

# PK 6700 **HDMI**

**DVD PLAYER  
LECTEUR DE DVD  
REPRODUCTOR DE DVD  
DVD-PLAYER**

# PEEKTRON®

V 1.0



**HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



**MPEG4**



OPERATION MANUAL ▶  
MANUEL D'UTILISATION ▶  
MANUAL DE MANEJO ▶  
BEDIENUNGSANLEITUNG ▶

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

DEUTSCH

# Introduction

## English



### Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Deutsch



### Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

## Español



### Eliminación de equipamiento eléctrico y electrónico usado

Este símbolo en el producto, sus accesorios o embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. Deshágase de este equipamiento en su punto de recogida más cercano para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea y otros países europeos existen diferentes sistemas de recogida de productos eléctricos y electrónicos usados. Al asegurar la correcta eliminación de este producto ayudará a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían tener lugar si el producto no se eliminara de forma adecuada. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con residuos domésticos. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

## Português



### Eliminação de Equipamento Eléctrico e Electrónico Usado

O símbolo no aparelho, nos seus acessórios ou na embalagem indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduos domésticos. Deixe deste aparelho no ponto de recolha de material eléctrico e electrónico para reciclagem mais perto de si. Na União Europeia e noutros países europeus existem sistemas de recolha separada para produtos eléctricos e electrónicos usados. Garantindo uma eliminação correcta deste aparelho, ajudará a evitar possíveis danos ambientais e/ou pessoais, que um incorrecto tratamento do aparelho usado poderia provocar. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Por isso, não deite fora os aparelhos eléctricos e electrónicos junto com os seus resíduos domésticos. Para informação detalhada sobre a reciclagem deste aparelho, contacte a sua Câmara Municipal, o seu serviço de recolha de lixo ou a loja onde comprou o aparelho.

## Nederlands



### Verwijdering van Oude Elektrische en Elektronische Apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden opslaysystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recyclage van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

## French



### Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

# Introduction

## Brief DVD introduction

The DVD disk is known for its large memory and its great sound/video system. Its memory is of 4.7 Gb to 17 Gb, which is about 7/26 times more than a typical CD.

With a 500 horizontal lines system, the home cinema system, the 5.1 Dolby digital sound or the DTS, it brings a new era to popular sound/video products.

## Comparison between the DVD and other CD

	DVD				LD	VCD	VCD	CD
Recording System	Digital				Analogical	Digital	Digital	Digital
Capacity	Single face 1 part 4.7 Gb	Single face 2 parts 8.5 Gb	Single face 1 part 8.4 Gb	Single face 2 parts 17 Gb		650MB	650MB	650MB
Time	133 min	242 min	266 min	484 min	1 part 80min 2 part 120min	45min	74min	74min
Diameter	12CM/8CM				30CM/20CM	12CM/8CM	12CM/8CM	12CM/8CM
Resolution	500 lines or more				430 lines or more	350 lines or more	250 lines or more	
Aspect	Several				One			
Sub-title	32 types				Max. 16 types			
Sound	Dolby digital/Linear PCM							Linear PCM
Volume	48KHz, 96KHz/16,20,24bit				44.1KHz/16bit		44.1KHz	44.1KHz/16bit

## Specific functions

### Several languages and sub-titles

The DVD supports 8 different languages and 32 sub-title languages

### Several angles

The DVD supports 9 different video camera angles

### Chapters, parts

The user can directly select the desired chapter.

### Several display options

The user can select the type of display desired

IMAGES	ECRAN TV		
	4:3		16:9
	Pan-Scan	Letterbox	
4:3			
16:9			

## Warnings



To avoid fire risks or electric shocks, do not put your appliance in the rain or in a wet area. In order to avoid any electric shocks, do not open the top part of the appliance. In case of a break down, only contact a qualified person.



Any use of control or adjustment or any other action done differently than those described here, can result in some serious radiation exposure. This product is classified as a CLASS 1 LASER product. The label CLASS 1 LASER PRODUCT is on the external part.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

## Installation precautions

Congratulations on buying this product. We ensure you that you will be really satisfied with this DVD player. Please read carefully the user's manual in order to use the appliance properly and to its best performance. Please keep this manual carefully so as to be able to have it whenever needed.

Ensure that the mains supply in your house complies with that indicated on the identification sticker located at the back of your player. Place your player horizontally, on a suitable base (furniture), with enough space around it for ventilation (7-10 cm). Make sure the ventilation slots are not covered. Do not stack other, or heavy devices on top of the DVD player. Do not place the player on amplifiers or other equipment which may become hot. Before moving the player, ensure the disc tray is empty.

This player is designed for continuous use. Switching off the DVD player to stand-by mode does not disconnect the electricity supply. In order to separate the player completely from the mains, it has to be disconnected by unplugging the mains plug, especially when left unused for a long period of time.

For your safety, never open the player or any of its components. It can be dangerous for you or for certain fragile components. You could receive an electric shock or touch the laser beam. Do not place your eyes close to the opening of the disc tray or any other opening to look inside the player.

Protect the player from moisture and excessive heat (e.g. fireplace) or equipment creating strong magnetic or electric fields (e.g. speakers ...). Disconnect the power cable from the mains electricity supply if the player malfunctions. Your player is not intended for industrial use but for domestic purposes only. Use of this product is for personal use only. Copying CDs or downloading music files for sale or other business purposes is or may be in violation of copyrights law. Disclaimer of warranty: to the extent allowed by applicable law. Representations and warranties of non-infringement of copyrights or other intellectual rights resulting from the use of the product under the conditions other than those specified above are hereby excluded.

Condensation: if your player or a disc has been stored in a cold atmosphere, as for example during transportation in the winter, wait for approximately 2 hours until they have reached room temperature.



## Precautions for installation

**Discs:** Deal with your discs cautiously. Hold a disc with fingers on the border or hole. Always place the disc with the label facing upward (in case of a single-sided disc). Always use a soft cloth to clean discs if necessary, wipe from the centre to the border. Always put the discs back into their cases after playing and store in a vertical position.

Always put the disc properly into the tray. Never use record cleaning sprays, benzene, static electricity liquids or any other solvent, if the disc surface is dirty. Wipe gently with a soft damp (water only) cloth, never wipe the disc in a circular motion, since circular scratches are likely to occur and could cause noise during playback.

**Batteries:** The batteries used in this player contain chemical products dangerous for the environment. Do not throw away the batteries with household garbage. We recommend you to put them in a specific area accepting this kind of product.

**Maintenance of the player:** For security reasons, make sure the power cable is unplugged properly. Do not use any benzene, solvents or any other liquid to clean. Use a soft cloth to clean the player.

The player described in this user's manual is provided under a license under intellectual property rights of a third party. This license is limited to domestic use only and not for commercial use. This license does not cover any product other than this one and cannot be extended to any other products or procedure which does not conform to the license of the ISO/IEC 11172-3 or ISO/IEC 13818-3 norm used or sold with this player. The license only covers the use of this player to decode audio files according to the ISO/IEC 11172-3 or ISO/IEC 13818-3 norm. No rights are given under this license to any characteristic or functions of this player, which are not conformed to the ISO/IEC 11172-3 or ISO/IEC 13818-3 norm.

**Warnings:** Any controls, modifications or procedures other than those mentioned in this user's manual might create an explosion with transmission of dangerous radiations.

## Characteristics of discs

**Excellent sound quality:** The digital dolby system created by the Dolby Laboratories, will guarantee you a high quality sound recording.

**Screen format:** The video system is using the MPEG2 compression technology. This allow you to choose between the normal screen format (4/3) or the large screen format (16/9).

**Slow motion:** You can playback a major sequence by using the slow motion.

**Parental control (DVD):** The parental control allows users to set a limit to which their children are forbidden to watch violent movies or restricted to adults.

# Introduction

## Characteristics of discs

Various functions of the displayed menu: You can select the audio language and the subtitles, as well as the view angle that you prefer during playback.

JPEG: Thanks to this system, you can see numerical images on your TV.

Random: You can listen to a song or watch a movie several times by pressing on the REPEAT key.

MP3/WMA: This player can read burned discs using the MP3/WMA files.






















Skip function (DVD): This function will allow you to skip tracks to playback forward for 10 seconds.

Discs that can be played by this player: CDR, CDRW, DVD+R, DVD-R, DVD+RW, DVD-RW.

Note: This player may not read some CD-R, CD-RW and DVD-R, depending on the type of disc or some recording conditions.

**COPYRIGHT PROTECTION:** Several discs are protected against copyrights. So you can only connect you DVD player directly to your TV and not to your recorder. If you want to connect it to your recorder, you will only receive unclear pictures as per the Macrovision protection system. This DVD player incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain US patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation. The use of this copyright protection technology is only authorized by Macrovision Corporation and is intended for home use only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

## Supported formats

	Divx 3-4-5-6		Dolby Digital		Multi-angle
	Xvid		Kodak picture Cds		Closed caption
	Mpeg4		MP3 and WMA CD-R/CD-RW		32 choices of subtitles
	Bivx		DVD video		8 audio frequencies
	Jepg CD pictures		Parental control		Display format
	SVCD-VCD		DVD+/-R DVD+/-RW		Divx pro
	CDR CDRW		HDMI		DTS DIGITAL OUT

The product complies with the KODAK Picture CD format and will display KODAK Picture CDs. The "KODAK Picture CD Compatible" logo is a trademark of Eastman Kodak Company and is used with permission. Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. © 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.

- Any repair done by a technical centre unauthorized.
- The lack of serial number or receipt.
- Damage resulting from the use of accessories or products not complying with Peekton specifications.
- Any modification done to the material to make it conform to new specifications, different from the original specifications.
- Any actions that should be done by the user, and which are not described in the user's manual.
- A power supply not complying with the installation and environment specifications.
- Accidents or disasters such as fire, flooding, thunder and earthquake.
- Normal consumable parts: batteries and accumulators
- The change of esthetical parts or damageable parts or abnormal deformation of a material.
- Missing or lost accessories.
- When the player is intended for professional use.
- When you upgrade the firmware unauthorised by Peekton France.











In case of a breakdown: Check the player by a qualified technician if:

- The power supply or the plug is damaged
- An external object or a liquid went inside the player.
- The player was under the rain or in a humid area.
- The player does not work properly.
- The performances of the player have drastically deteriorated.
- The player has been dropped down or the cover has been damaged.

**DO NOT OPEN THE COVER AND DO NOT TRY TO REPAIR THE PLAYER YOURSELF.**

# Introduction

## Type of compatible discs

Types	Sizes	Content
	/	USB, card SD/MMC/MS
		USB, card SD/MMC/MS
	12 cm or 8 cm	DVD: Compressed Digital Audio + Compressed digital Video (Dynamic Pictures)
	12 cm or 8 cm	SVCD: Compressed digital Audio + Compressed digital Video (Dynamic Pictures)
	12 cm or 8 cm	VIDEO CD: Compressed Digital Audio + Compressed Digital Video (Dynamic Pictures)
	12 cm or 8 cm	CD-DA: Digital Audio
	12 cm or 8 cm	MP3: Compressed digital Audio
	12 cm	Pictures: Kodak or Jpeg type
	12 cm	Compressed Video at avi and divx format
	12 cm	DVD-R DVD-RW DVD+R DVD+RW

# Introduction

## Remarks

Some discs cannot be played in this player if their faces are dirty or ripped, etc. Some audio CD have integrated protection signals against copyright and cannot be played on this player.

Do not stick any writings or labels on the printing or recorded face of the disc.

Do not use any irregular form of CD, as it can result in a mal-functioning.

The technology used for the DVD discs are recorded in colour PAL and NTSC formats. Try to select DVD recorded in PAL format.

Some playback system of DVD and video CD may have been intentionally defined by the software manufacturers. As this player reads the DVD and video CD done according to those defined by the manufacturer of the software, some playback functions of this player may not be available or some other functions may have been added. Check also the user's manual of the DVD and video CD. It is possible that some professional DVD cannot be played by this player.

## Regional code

This DVD player has been made and manufactured for the playback of DVD coded for the region 2. The regional code of the labels of some DVD discs indicates the type of player that can copy those discs. This player can only playback DVD with a label "2" or "ALL". If you try to playback other discs, the message "disc region non valid" appears on the screen of your TV.

Some DVD discs cannot be identified by a regional code if their playback is forbidden by some limited regions.

## Definition of some functions

**Title:** This is the longest section of the audio or video of a DVD, it is in fact a movie in case of a video section of a video software or an album for an audio section of an audio software. A title number allowing you to find the title desired is given to each title.

**Chapter:** It is the sections of an audio or video sequence shorter than a title. A title has several chapters. A chapter number allowing you to find a desired chapter is given to each chapter. According to the discs, it is possible that there is no chapter recorded.

# Introduction

## Definition of some functions

**Track:** It is the sections of an audio or video sequence of a video CD or an audio CD. A track number allowing you to locate the track desired is given to each track.

**Scene:** The activated pictures and paused pictures are divided into sections called "scene". Each scene is displayed on the screen of the menu and is identified by a scene number, which allows you to locate the scene desired. A scene has one or several tracks.

## Copyrights

It is prohibited by law to copy, to retransmit, to present, to broadcast, to copy for public use or rent without authorisation any technology without copyrights. This player is equipped with a copy protection device by Macrovision. Some protection signals against copying are saved on some discs. If you save or copy the images of those discs on your recorder, some interferences may occur on those images. This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain US patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation. The use of this copyright protection technology is only authorized by Macrovision Corporation and is intended for home use only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation.

Reverse engineering or disassembly is prohibited.

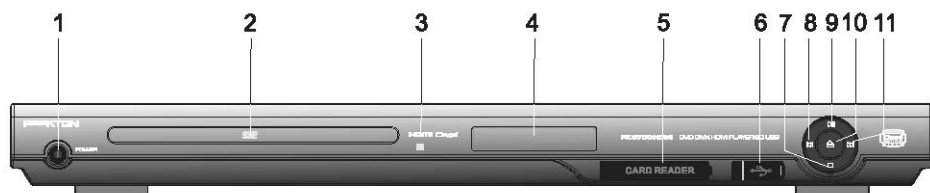
## Types of VCD

**Video CD with the PBC function:** The PBC function (Playback control) allows an interactive use of the player through the menus, the search functions or other operations similar to those of a computer. You can however copy paused images with a better quality if they are included in the disc.

**Video CD without the PBC function:** These discs are used similar to the audio CD and allow at the same time the playback of video images. But they don't have the PBC function.

## Handling discs

Do not touch the playback face of a disc. Hold a disc with fingers on the border or hole. Do not stick any paper or tape on the discs. After playback, put the disc back in its cover. Do not put the discs directly under the ray of the sunlight.



### 1. POWER ON/OFF SWITCH

Turn on/off the player.

### 2. DISC TRAY

Allow you to put into the disc.

### 3. REMOTE CONTROL RECEIVER

### 4. FRONT PANEL DISPLAY

It shows all the different indicators of playback status

### 5. CARD PORT

Allow you to insert the memory card. It supports SD/MMC/MS 3 kinds of card.

### 6. USB PORT

Allow you to plug the Flash memory disk.

### 7. STOP Key

Press the key to stop the playback.

### 8. PREV Key

Press the key to skip backwards, can be used to skip a title, chapter or track.

### 9. PLAY/PAUSE Key

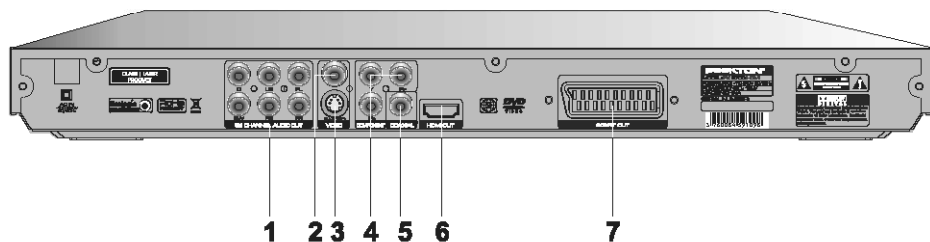
Press the key to start disc playback or pause during the playback

### 10. OPEN/CLOSE Key

Press the key to open and close the disc tray.

### 11. NEXT Key

Press the key to skip forward, can be used to skip a title, chapter or track.



### 1. 5.1 ANALOG AUDIO OUT

Connect the player to a 5.1 channel amplifier with coaxial input sockets.

### 2. VIDEO OUT

Connect the player to the video input of your TV with the coaxial cable.

### 3. S-VIDEO OUT

To have a better quality image, use the S-video cable by connecting it to the S-video input of your TV.

### 4. COMPONENT VIDEO OUT

Use these sockets if you have a TV with these sockets. Video system Y/Pb/Pr.

### 5. COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT

Connect the player to the audio digital input of an amplifier with Dolby Digital and DTS decoder with a coaxial cable.

### 6. HDMI OUTPUT

Use this socket if you can connect the player to a TV with HDMI socket for input.

### 7. SCART SOCKET

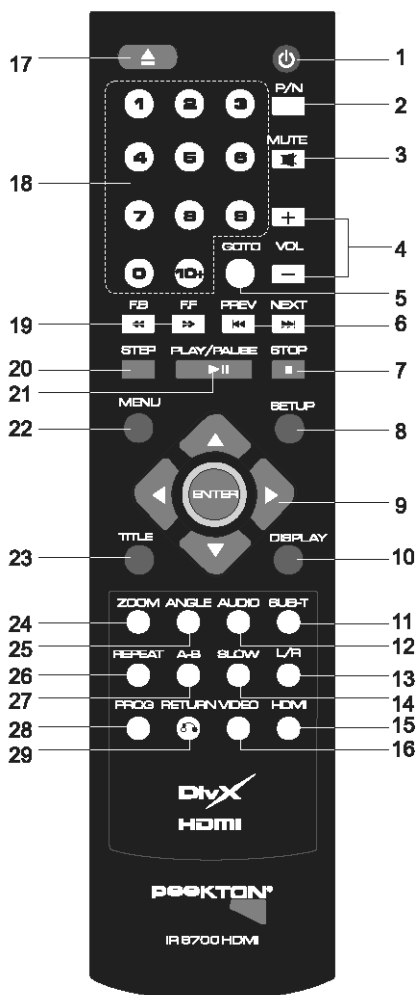
Connect the player to AV input of your TV if it has a SCART socket.

### IMPORTANT:

Check the manual of your TV to know if it accepts progressive scanning. If yes, follow the advices in the manual to setup the system to the progressive scanning mode to get the better picture quality.

There can be no picture output if the output is connected to a TV or to an appliance non-compatible with the above system.





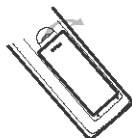
1. STANDBY: On/Off.
2. PAL/NTSC: switch the player in PAL or NTSC mode.
3. MUTE: Mute on/off.
4. VOL +/- : To increase/decrease the volume.
5. GOTO: Direct access to a program.
6. PREV/NEXT: Skip chapters or tracks.
7. STOP
8. SETUP: Enter parameters setting menu of the player.
9. UP&DOWN&LEFT&RIGHT Keys: Move the cursor to choose the options on the menu.
10. DISPLAY: Display the playback time on the screen.
11. SUBTITLE: Choose the different subtitles in a movie.
12. AUDIO: Choose different audio track in a movie.
13. L/R: Select the Left or Right channel from stereo sound.
14. SLOW: Playback slowly.
15. HDMI: Switch HDMI output from. 576P/720P/1080i/1080P.
16. VIDEO: To select the video output way.
17. OPEN/CLOSE: To eject or close the disc tray.
18. NUMBERS Keys pad.
19. FB/FF: Fast forward or fast reverse.
20. STEP: Play the movie frame by frame.
21. PLAY/PAUSE: Start and pause a playback.
22. MENU: Display the menu of the DVD disc.
23. TITLE: Display the disc's content on screen.
24. ZOOM: To zoom in the picture during the playback.
25. ANGLE: Choose different view angles in a movie if it supports.
26. REPEAT: Repeat titles, chapters, tracks or whole disk.
27. A-B: Repeat a selection between A and B.
28. PROG: Create a programming play list.
29. RETURN

## Remote control

### Insert the batteries

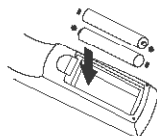
1

Open the cover



2

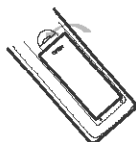
Insert the batteries



Check if their polarities (+ and -) are correctly matched.

3

Replace the battery cover



The distance is 8 m.

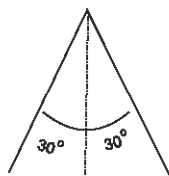
Do not leave the remote control directly under the sun or a strong light, as it may not work properly.

Do not use at the same time a new battery and an old battery. Change both batteries at the same time. If you do not desire to use your player for a long period of time, take out the batteries to avoid any corrosion.

When you dispose of old batteries, please check the regulations of your country.

### Use of the remote control

Direct your remote control toward the infrared receiver on your player by respecting the maximum angle of 30°.



# Choice of the connection

## Before you start

The following pictures show the basic connections using audio and video cables, which are provided with the player. To know how to plug in correctly the cables according to the audio and video appliances used, check the user's manual which is provided with each appliance to be connected.

### NOTE

Before plugging in any power cord in this player, or changing a connection, put it on standby by pressing the ON/OFF key, then unplugged the cable from the power supply.

Insert all cables firmly into their sockets. Some loose connections can make some noise or cause some connection interference.

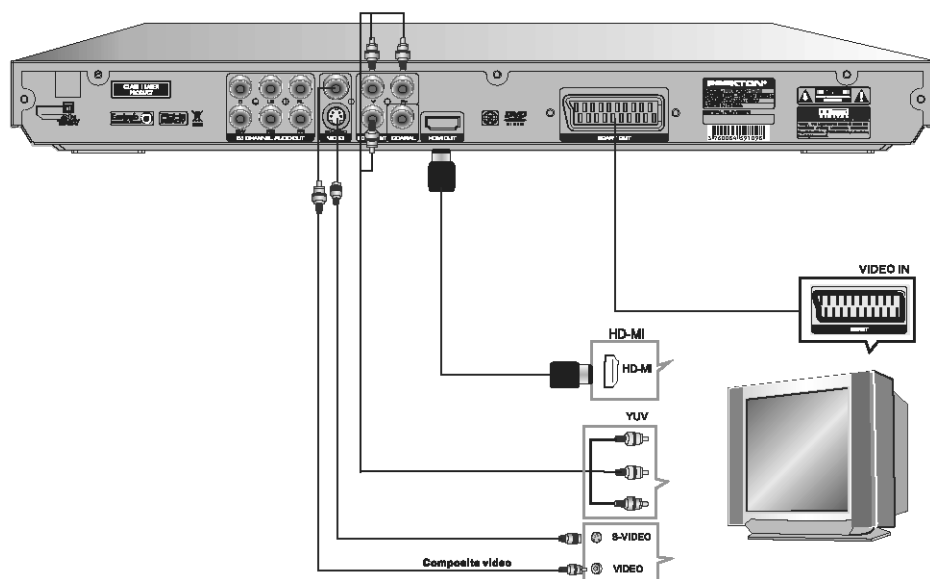
If some interference appears while watching a movie protected against any copy, plug in directly the player into the TV. Do not plug it in via a recorder, a TV/recorder or a audio/video selector.

## Connection to your TV

There are several means to connect the audio/video output of your player to your TV.

1. By using a SCART socket (not provided)
2. By using a S-VIDEO cable (not provided) and the audio cables (red/white), check that your TV is switch on S-VIDEO.
3. By using a yellow cable (Video composite) if your TV has an input to connect video games or a camera and the audio cables (red/white).
4. By using a YUV cable (PROGRESSIVE SCAN) if your TV/SCREEN has a YUV input.
5. By using a HDMI cable, if you TV/SCREEN has a HDMI input.

In any case, make sure to connect the video origin used on your TV.



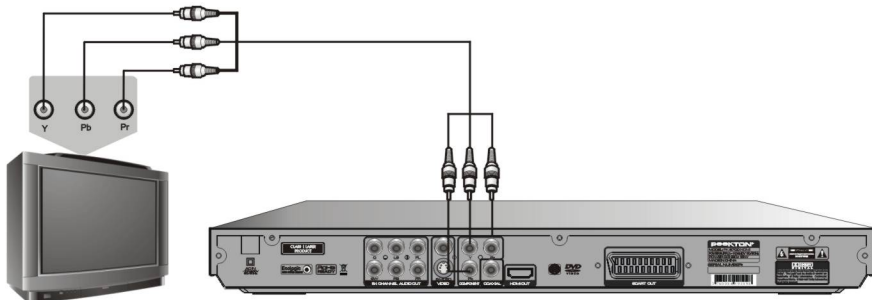
# Choice of the connection

## YUV connection (progressive scan)

YUV connection (progressive scan)

Warning: Before proceeding to this type of connection, check that your TV (Plasma screen, LCD, projector) has a YUV input and is compatible with the progressive scan playback.

If this is the case, connect your player as indicated below, then press the VIDEO key on your remote control to activate the progressive scan mode.

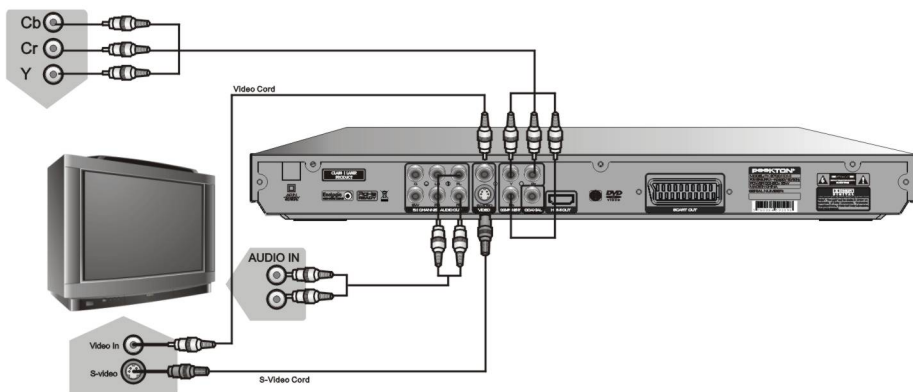


## Connection in interlace-scan mode

To play a DVD in interlace-scan mode, check that your TV (plasma screen, LCD, projector) has a YUV input and is compatible with a interlace mode playback.

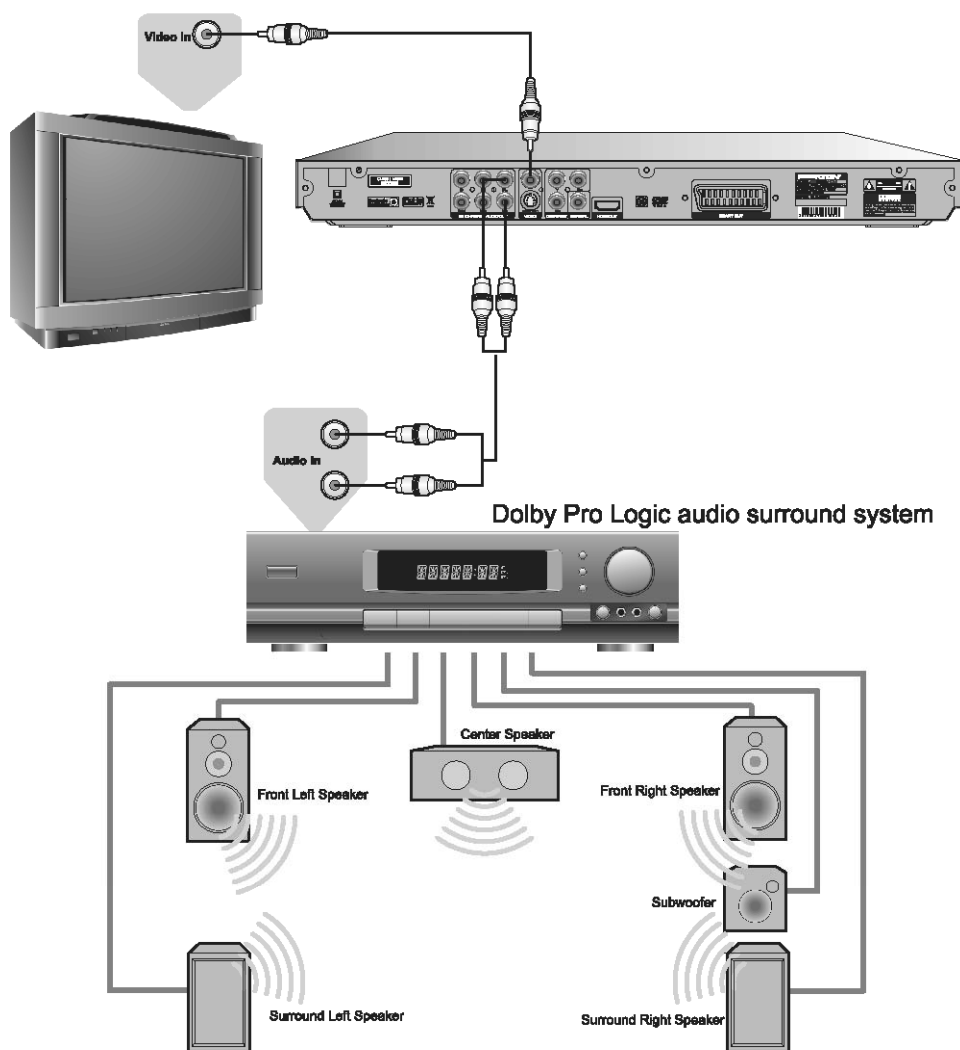
If this is the case, connect your unit as indicated below, then change the video parameters in the set-up menu of your player. The video output in progressive scan mode cannot be used with the interlace mode.

Please set-up the audio DOWNMIX mode on the LR/RT, STEREO, VSURR instead of the 5.1 ch mode. If your screen has audio inputs, you can use the mixed audio output on your player.



# Choice of the connection

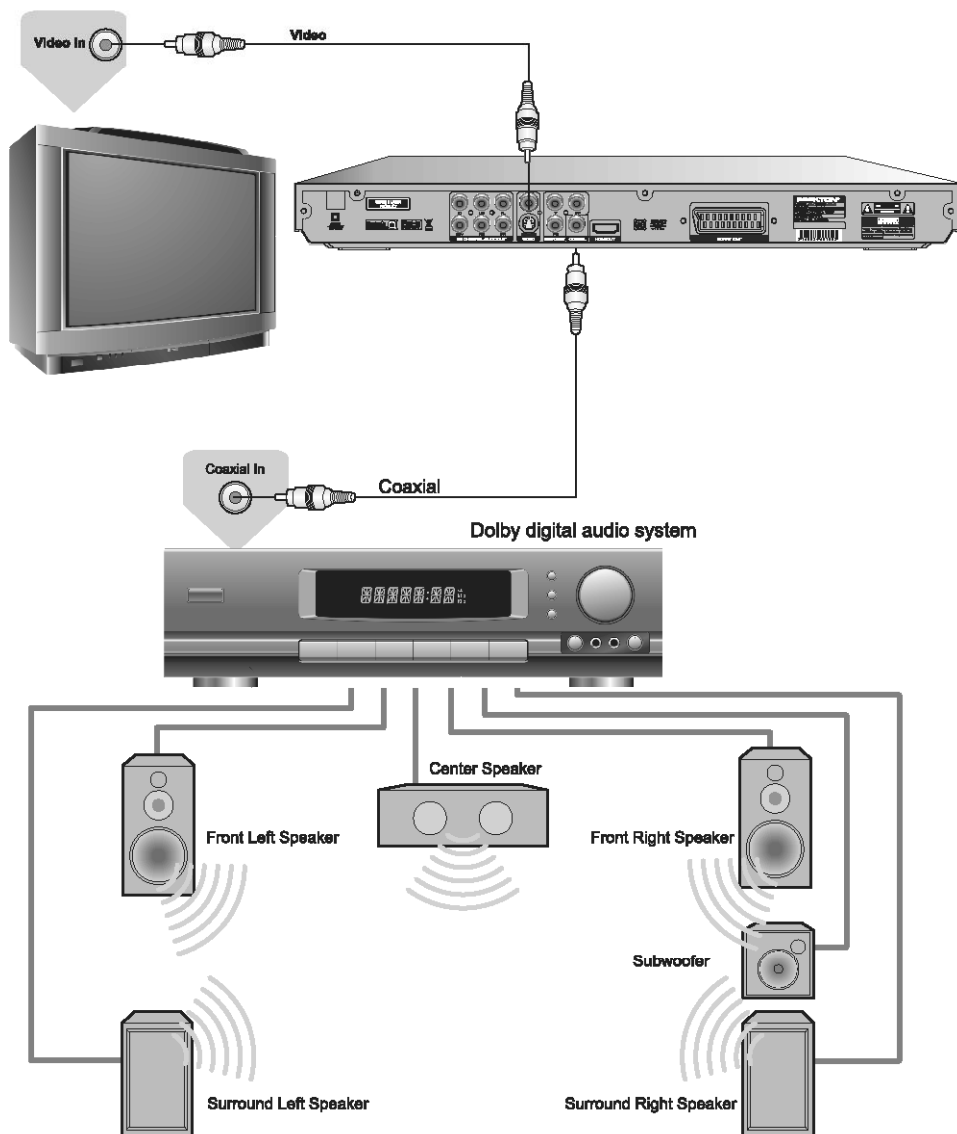
## Connection to a basic audio/video system



※ SETTING MENU: Go to "SPEAKER SETUP PAGE" set "DOWNMIX" to "STEREO".

# Choice of the connection

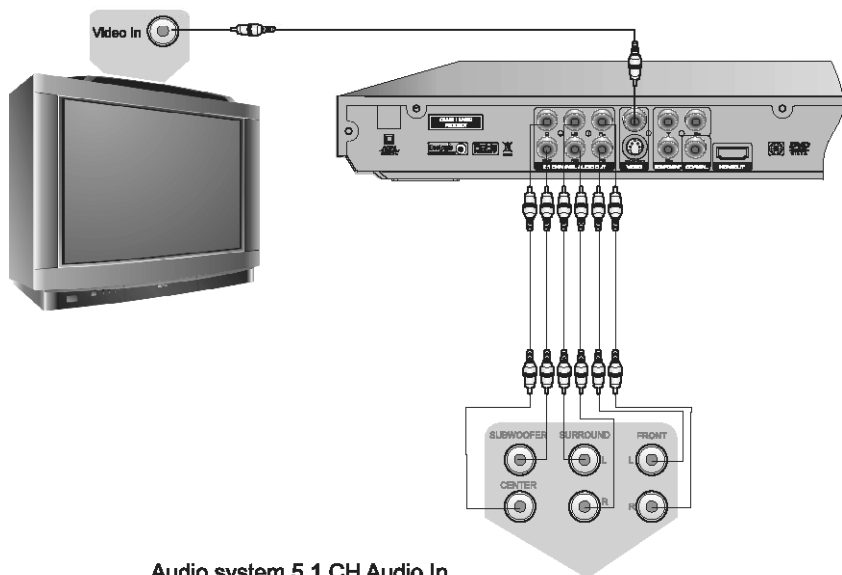
## Connection to an audio system Dolby Digital



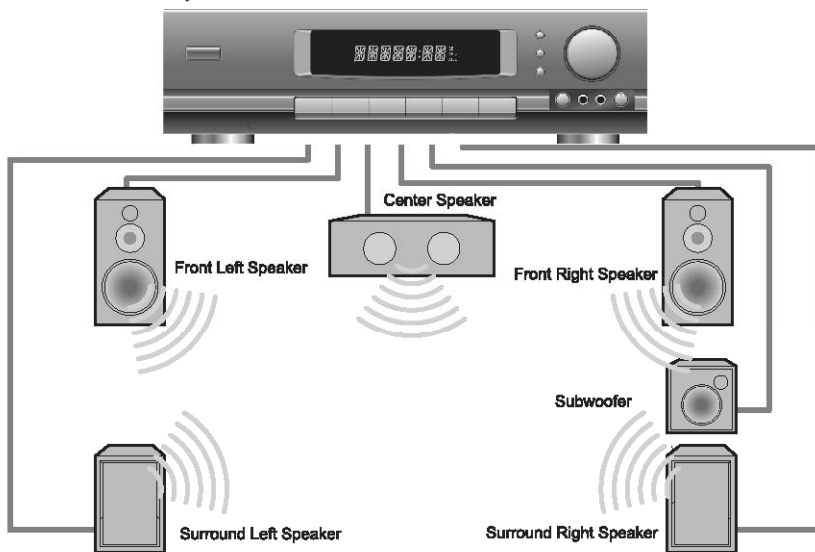
※ SETTING MENU: Go to "AUDIO SETUP PAGE" set "AUDIO OUT" to "SPDIF/RAW".  
DTS and DTS digital out are trademarks of Digital Theater System Inc.

# Choice of the connection

## Connection to an audio system 5.1



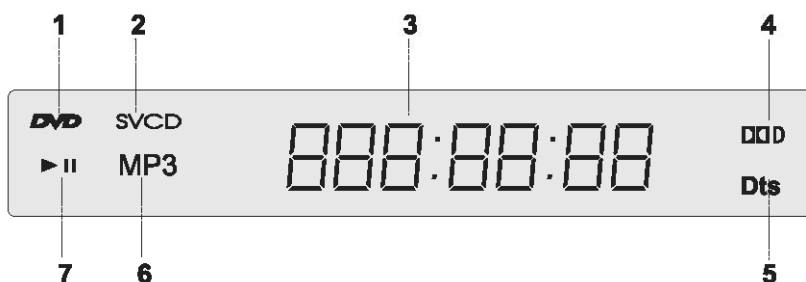
Audio system 5.1 CH Audio In



※ SETTING MENU: Go to "SPEAKER SETUP PAGE" set "DOWNMIX" to "5.1 Ch".

## 4 Basic Functions

### Display

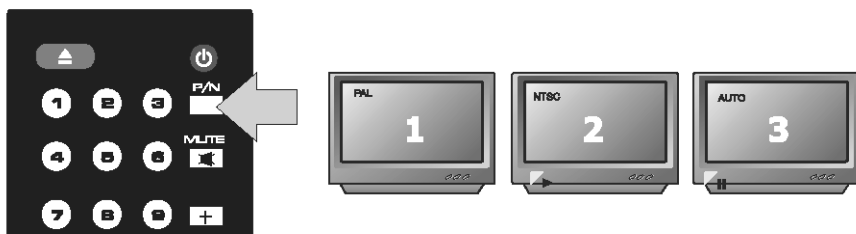


1. DVD Disc
2. Super VCD, VCD CD Discs
3. Playback time
4. Dolby Digital
5. DTS sound
6. MP3 Disc
7. Play/Pause

### Selection of the type of TV standard

**Important: DVD players use a PAL, NTSC or automatic system for the video output. If you have a TV in black and white, this is because your TV is still in SECAM mode (French video system connection), and your DVD player sends a PAL signal. You should change the system from SECAM to PAL manually on your TV. Generally, most TV sold in France for the last 10 years have a PAL/SECAM system.**

1. Press the P/N key on your remote control to select the PAL mode (video output of your player) if your TV is set in PAL mode.
2. Press the P/N key on your remote control to select the NTSC mode (video output of your player) if your TV is set in NTSC mode.
3. Press the P/N key on your remote control to select the AUTO mode (video output of your player), if your TV is set in AUTO mode.



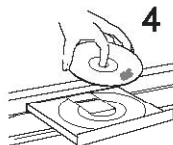


# 4 Basic Functions

## DVD playback



Ⓜ POWER



If there is no disk in the tray, it will show "no disk" on the screen



OPEN/CLOSE



▶ PLAY OR ENTER



|| PAUSE



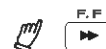
◀ REVERSE



▶ FORWARD



⏮ FAST REVERSE



⏭ FAST FORWARD



STOP/RETURN



## 4 Basic Functions

### Slow function

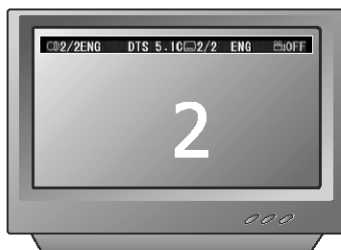
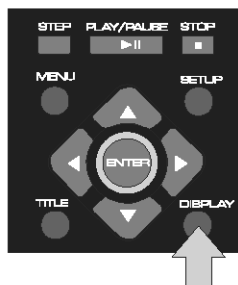
Press the SLOW key to start playing the disc forwards or backwards. The disc will play forwards slow motion 1/2,1/3,1/4,1/5,1/6,1/7 and resume playback. To resume playback, press the PLAY key.



### Information display on screen (DISPLAY)

During playback, press DISPLAY to show the current time counter position.

Press DISPLAY again to show the Audio and Subtitle message menu.



### Subtitle function

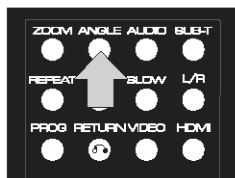
Press this key to change the subtitle languages. This function has up to 32 subtitles in many languages. Press this key to switch off the subtitle function. Important: to have the subtitles in display, those should be on the DVD. Verify the list of the subtitles available on the cover of the film.



## 4 Basic Functions

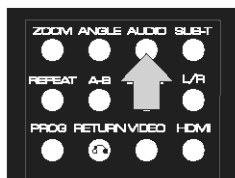
### Camera angle

On a DVD, particular scenes of the movie may be recorded by the studio from various points of views, which you can select. If this option is available on the disc, it is shown on the DVD cover. To select it, press the ANGLE key.



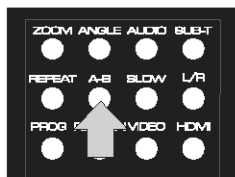
### Audio function

Press this key to change the languages and sound modes. There can be up to 8 different languages or audio in it. Important: The list of the audio and languages modes are named on the DVD cover.



### A-B function

This key allows you to repeat a section between point (A) and point B. Press this key once to start A and a second time to select (B). The selected section will play random until you press the key one more time to stop it.



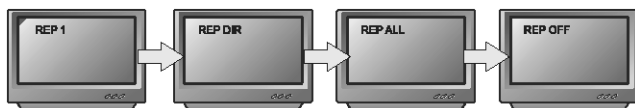
## 4 Basic Functions

### Repeat function (PEPEAT )



Press the key REPEAT to repeat the current track, chapter, title or the whole disk.  
Press this key several times to select the "repeat" status wanted.  
To stop, press one more time this key.  
Depending on the type of disk played, the following information appear.

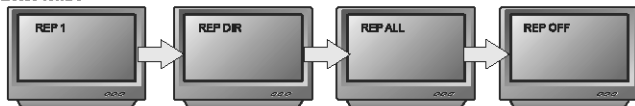
#### DVD



#### SVCD VCD CD AUDIO



#### Mp3 DIVX WMA



# Set-up menus

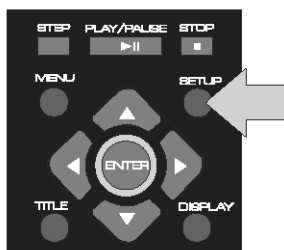
## Set-up menu

Press the **SETUP** key, the main menu appears.

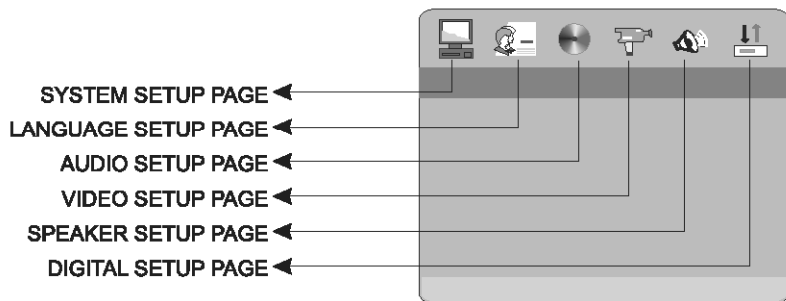
Once you reached the main menu, make your selection with the arrows, use **ENTER** to confirm your selection.

You can then access the sub-menus.

Use the arrows to select the option wanted, then press **ENTER** to confirm.

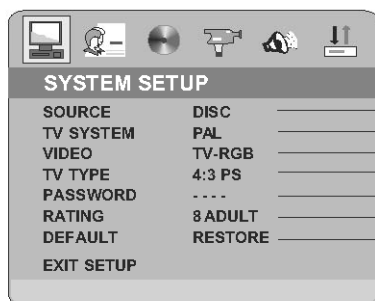


Press the **SETUP** key, then select the following menus



# Set-up menus

## SYSTEM SETUP



Allow you to choose source of media from DISC/USB/CARD READER.

Allow you to set the TV standards according to the connections used in video, either PAL or AUTO.

Allow you to change the video output from INTERLACE-YUV>P-SCAN YPBPR>TV RGB>S-VIDEO.

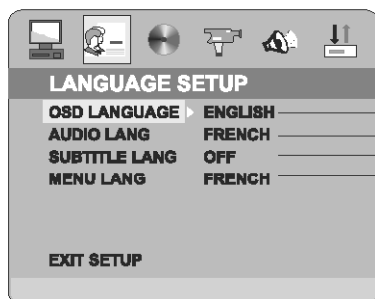
Allow you to go from 4:3 Pan Scan, to 4:3 Letter Box and 16:9 Wide Screen.

Allow you to change password.  
The factory default password is 6666.

Allow you to set parental lock level to skip over movies that maybe unsuitable (only on DVD)

Allow you return to original settings.

## LANGUAGE SETUP



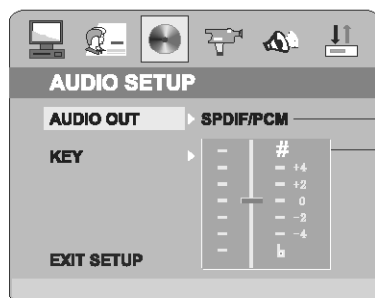
Allow you to select the operation language.

Allow you to select the language by default to read the preferred dialogue language.

Allow you to select the language by default to read the preferred subtitle language.

Allow you to select the language by default to read the preferred language of DVD Disc menu.

## AUDIO SETUP

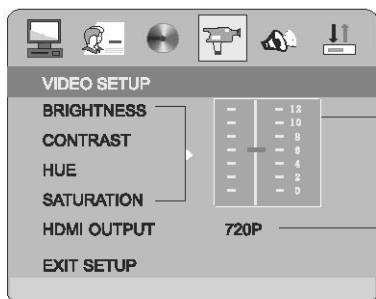


Allow you to adjust the digital audio channel from OFF/RAW/PCM.

Allow you to move the scroll and adjust the key.

# Set-up menus

## VIDEO SETUP

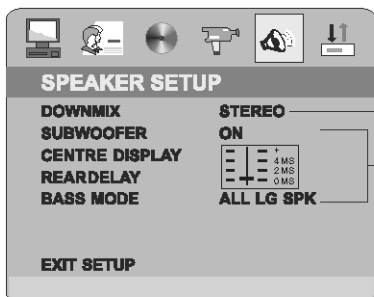


Allow you to select the following settings to improve the quality of your picture:

- Brightness
- Contrast
- Hue
- ....

Allow you to adjust your HDMI output from 576P>720P>1080i>1080P.

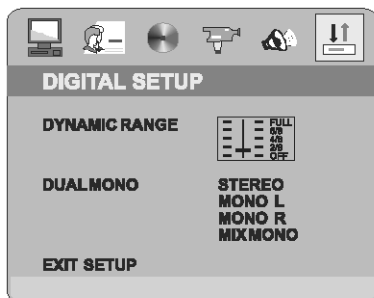
## SPEAKER SETUP



Allow you to adjust the analogical audio channels

Allow you to adjust and tune speaker system according Dolby Digital.

## DIGITAL SETUP



The DivX is a format of video compression, meaning an organisation and a specific treatment of data of images and sound, which allow you to reduce the size of video files. So a DVD film, has a starting size of 4.7 Go, then it can be reduced to be contained on one CD-ROM, meaning 650 Mo. The DivX is in video the same as the MP3 is in audio: It is a strong format of compression, made at first to allow a lighter move and as a result faster of internet data, as most video files are exchanged on the net via software "peer to peer" such as Kaaza, Shareaza or Emule.

The story begins in 1999 when Microsoft created its own codec video, the MPEG-4. But it is restricted to only one file format, the ASF. A French person, Jerome Rota, does not approve this restriction. He managed to create his own codec DivX 3.11.

He improves his codec and creates the 4.0 version in 2001, then 5.0 in 2002. So, if the codec DivX allows to manage most things in video, any DV, DVD, MPEG or AVI can be put in DivX. The software that do these, are using the codec DivX and are from all sources: in fact, the codec DivX has been left intentionally by Jerome Rota on code accessible to all those who wanted to use or modify it. Before reading or creating your first DivX files, get familiar with this system. Here are the questions the most commonly asked on forums.

**The DivX versions: 3.11, 4 and 5:** Originally, the DivX is the result of a copy of the Mpeg4 version 3 of Microsoft. Jerome Rota has had the idea of changing the Microsoft codec to enable to decode his videos. He called it the DivX 3.11. He went to the US to create his company, DivX Networks, he then re-wrote entirely the codec Mpeg4, and re-named it DivX4. Then he improved it and created the DivX5. This last version can decode the videos in compression from the previous version.

**The DivX** is a procedure of compression of numerical video. On the contrary of the Mpeg2, it compresses data by eliminating redundancy and information invisible by men. The compression of a video in DivX needs an encoding and decoding. This is why we talk about codec (to code). The DivX is a video codec. It leaves the audio processing to other specialized codec. Do not forget that the DivX is still a file of AVI type, thus Video Audio Interleave. The video and audio data are compiled separately. The processing of audio data is then clear. If you want to simply read DivX or create them yourself, you should install on your computer all audio codec that can be used: the MP3 of course, but also the codec AC3 (to restore the Dolby), the OGG Vorbis filters (Winamp) and the Microsoft WMA codec.

**The XviD** is a codec similar to the DivX. The XviD was created by some freelancers, who used their own funding to reduce the costs of use rights.

**The Divx Pro :** Since the version 5, the Divx Pro was created. It has more encoding that improves the results in some sequences, for example when the movement of the camera are quite fast. In practice, it is a compressed Divx with the option Global Motion Compensation (GMC) and Quarter Pixel (Qpel), which relates to the encoding profile of the Mpeg4 Advanced Simple Profile (ASP).

**The subtitles** of a DVD can be samples, but they are not saved with the video and audio, in the Avi file. They are saved in a separated file using the extension \*.srt which is the most common one.

**The Divx = Divx multi-linguist:** The DVD has generally several audio tracks, you can choose to integrate several sound tracks to shorten a DVD to a Divx format.

For your information, this player is compatible with Divx, Xvid, Divx Pro, GMC/Qpel and can read the subtitles in \*.srt format with or without tag.



## Information on the Divx format(II)

### Problems and solutions

**Divx 3.11** : If you have some problems reading the 3.11 format, the easiest way is to convert them into a Divx 5.x.x format. Start by installing "GSPOT", go to the video session and indicate the indicated value of the bitrate to keep the same video debit during the conversion. Then launch "VirtualDub", open the file \*.avi to be converted. In the audio menu, choose the sound option in the AVI and copy in direct flux. In the Video menu, choose the option "complete treatment", then compress. A window appears, select in the displayed menu, the codec DivX 5 version installed on your computer, then click on the button to configure. The codec DivX parameters appear in the menu displayed "Variable bitrate mode", choose the Multipass, 1<sup>st</sup> pass. In the field "Encoding bitrate", indicate the Gspot video debit. Tick the box "Write my file" in order to optimise the conversion of the final file. Click OK in the codec DivX window, then in the one in the configuration of the compression of "VirtualDub". Press F7 and name your file, then confirm. The software converts once the film, and creates on your hard disc a small useable file. Then open again your original file in DivX 3.11 in "VirtualDub". Repeat the same procedure as before, but once you have clicked on the button to configure (video menu, compression), select Multipass, 1<sup>st</sup> Pass. Keep the other adjustments, confirm twice, then press F7. Give the same name to your file as the first one saved, then confirm twice.

**Sound and Image time-lag**: There can be two different cases. Either the time-lag between the image and the sound remains the same during the entire film, or it increases constantly: at the beginning of the film, the sound is matching the image; at the end, it is not synchronized of several seconds. To correct a constant time-lag, launch "VirtualDub". Open your video file in the file menu, then click on "open video file". Move the cursor to select a sequence where it will be easy to readjust the image and the sound. In the audio menu, choose "Interval". In the correction field of the audio time-lag, input a value in milliseconds, for example 10.

This value should be positive if the sound is before the image, and negative if the sound is after. Test the result. If the sound is still in time-lag, you have to start again the procedure until the synchronization is perfect. Open then the video menu and select "Copy of direct flux". Select the same criteria in the audio menu. Then, press F7 to save the modified video. Give it a different name and click on saving. To correct the progressive time-lag, decompress the Zip file containing the AVI info and double-click on setup.exe. Install AVI info in the file located in the centre of your hard disc. Copy in this file the Launcher.exe file contained in the Zip file. Launch "Launcher" and search for the failing video.

The main AVI info window appears, it gives information on the audio and video flux, which are a part of the Divx. Select "Synchronize Audio", the film appears in the multimedia player. Go to the end of the film, where the time-lag is the worst, and select a sequence which can synchronize images and sound. Click on pause and note the number of the first image (it is shown in the low bottom part of the video player). Write this number in the AVI Info field "From". Continue the playback until the end of the sequence, click on pause and note the number of the last image of the sequence. Input it in the field "To". Click on the button "Apply" and move then slowly the FPS cursors (images per seconds) in the Stretch audio session. When you hear a sound before the image that corresponds, you have to increase the number of FPS; when it is heard after, you should decrease it. When you have good results, click on the button "Apply" in the Stretch Audio session. Then close AVI info and confirm to save the changes. Be careful, the effects of this manipulation are noticeable on your computer but not on your DivX disc, the sound remains from time to time in time-lag.

## Information on the Divx format (III)

**Subtitles:** You can add the subtitles to your films, for example if you have an original version and that you want to understand it. To do so you need to download the subtitles related to your Divx and to copy this file (generally under the format \*.srt or \*.sub) with the AVI file. Go to the website [www.subtitles.cz](http://www.subtitles.cz) (there are some others), for example, create first a temporary yahoo email address to avoid using your private email address and to avoid receiving too many spams. Download the zip file chosen, unzip it and copy it with the \*.avi file from your Divx. Be careful, to work properly, the name of the subtitle file should be the same as the avi one.

**Cut Divx files:** If you have a DivX file too big to burn it on a CD, its size, there is a possibility of cutting the file with "Nandub". To do so, open the menu "File" and choose "Open video file", then select "Direct stream copy". Do the same in the audio menu. In the menu "Edit", click on "Set selection start", then on "Go to last keyframe". A window appears, write the size of your CD-ROM to which you will have deducted 15 Mo, then confirm with OK. It will show where the cutting has been done. You can change it slightly, to avoid cutting in the middle of an action, by using a button with a key and an arrow going backwards. Save the first part by clicking on the menu file, then Save as AVI. To go to the next step, open the menu Edit and choose "Move to selection end", then "Set selection start, Move to end" and "Set selection end". Open again the menu file and choose Save as AVI.

### Software and useful links:

**Auto Gordlan Knot:** [www.autogk.net](http://www.autogk.net), allow you to create Divx with DVD transferred on the hard disk of your computer.

**Dr Divx :** [www.divx.com](http://www.divx.com), this is the official software for Divx Networks to lock your DVD.

**Codec Divx 5.1.1 :** [www.divx.com](http://www.divx.com), to download the official codec for Divx networks

**Virtual Dub and Nandub :** [www.virtualdub.org](http://www.virtualdub.org), and [www.cdub.soundforge.net](http://www.cdub.soundforge.net) allow to encode and correct or cut the sessions of a Divx.

**Gspot or Avi info :** [www.headbands.com/gspo](http://www.headbands.com/gspo) and [www.divxdigest.com](http://www.divxdigest.com), allow to identify the format of a Divx and the codecs used.

**Divx Video Duplicator2 :** A fee paying software, one of the best one in its field, [www.absoft.com](http://www.absoft.com)

[www.subtitles.cz](http://www.subtitles.cz) : To download the subtitles to implement in your Divx

<http://nimo.titanesk.com/> : A bunch of several codecs

<http://www.cestfacile.org/telechargements.htm> : several DivX users

Every computer's configuration, every software inputs can result in its own mistakes that anybody else will have. It is also very important to know when the file, that you want to see on your Peekton player, was reduced in order to know its origin and to be then able to encode it again. We have noticed with time that several files have the same default. For most cases, it is a lack of synchronisation and a simple time-lag, as the sound comes half a second before or after that the people move their lips. This problem comes from the time-lag caused by the DVD itself. The DVD norm allows you to start the sound system after the video. This parameter is identified by the DVD player, the sound is normally resynchronised when the DVD playbacks. It is not the case when the DVD is locked, then encoded. The lack of synchronisation, which is not identified, remains. When the time-lag remains during the film, it is easy to solve that problem by using the software VIRTUALDUB or NANDUB. It only needs several trials in order to readjust it properly. When it is locked, SMARTTRIPPER (<http://perso.wanadoo.fr/horizonpc/>) will allow you to separate the sound system and to identify the time-lag. It is put in the name of the AC3 file and it is shown as follow: vts\_01([0x80]\_audio\_English\_AC3(6Ch)\_48kHz\_)\_delay\_116ms.ac3. The parameter DELAY shows a time-lag of 116 ms compared to the picture. It just needs to be adjusted during the correction work.

## Information on the Divx format (IV)

If the audio system is staggered, this time-lag can be caused by two reasons:

- The first reason depends on the video receiver card, which when receiving a video, does not consider the tram, so there are less tram on the movie than on the audio system and slowly there is some time-lag.
- The second reason refers to the gauging and the audio compression. When it is done separately, there is rarely any problem. However, when an all-in-one software, such as NEODIVX, DIVXMACHINE, or FLASHMPEG, does the change all at once, some problems may appear if your computer's processor is not powerful enough.

For that matter you can check our website for more information:

[www.divx-digest.com/articles/m2a-mpeg4\\_fr.html](http://www.divx-digest.com/articles/m2a-mpeg4_fr.html)

To improve the audio system you can use the SMARTTRIPPER software, if you know the "delay" needed while operating the correction. If you do not know how big is the time-lag, you can use the VIRTUALDUB software and identify the exact part when the first actor of the movie speaks. This method is not the more precise one, but can reduce the time-lag. When it is only a few milliseconds, it is almost unnoticeable. Another method needs to estimate the time-lag, it works but needs several encoding before getting good results. If SMARTTRIPPER has a AC3 file with the following name's file: Vts\_01(0x80)\_audio\_English\_AC3(6Ch)\_48kHz\_)\_delay116ms.ac3, you need to remember the value given so as to use it with VIRTUALDUB or NANDUB when necessary.

Launch VIRTUALDUB, open your film with the function "file open video file", find the file with the \*.AVI format. Use "audio interleaving" function to adjust the track backward or forward. Change the value "Delay audio track by". In the audio menu, choose the "Direct stream copy" function to avoid any other correction on the audio system than the time-lag one. In the video menu, choose the "Direct stream copy" function so that VIRTUALDUB does not make any compression on the video again. In the file menu, choose the "Save as Avi" function to save your file under another name, another encoding starts again. Sometimes the MP3 audio file is longer or shorter than the first AC3 file, you then need to enlarge or reduce the video.

Launch VIRTUALDUB

Open your film with the "file open video file" function

Find your \*.AVI format file

Go to the video menu and choose the "Frame Rate" function

Choose the option "change so video and audio duration match" or modify manually the Frame Rate in the "Change to xxxxx Frame per second"

If the Frame Rate is of 25,000 per second, do not go over 25,004 to reduce of one second a movie of 1 hour 40. A time-lag of 30 frames per second can reduce of 8 seconds a movie of 100 minutes.

To download the mentioned software, you can check the following website:

[www.divx.com](http://www.divx.com)

[www.xvid.com](http://www.xvid.com)

[www.dvddemystified.com](http://www.dvddemystified.com)

[www.dvddemystified.com](http://www.dvddemystified.com)

<http://divxfr.com/>

<http://ff.campanella.free.fr>

[www.alldivx.com](http://www.alldivx.com)

[www.divxstation.com](http://www.divxstation.com)

[www.doom9.org](http://www.doom9.org)

You can also use Gspot to find some information on the type of divx files.

## Firmware upgrade

We regularly upgrade our firmware on our website: [www.peakton.com](http://www.peakton.com),

Please follow the upgrading procedure. If you don't upgrade your player properly, you might damage it or lose its warranty.

The upgrades offered mainly are involved in solving the processing bugs of the player as well as codecs upgrade, if those strongly improve the technical aspect or if a high demand is notified on our hotline.

It is not always possible to install new codecs types, which request a high memory on the RAM and the FLASH of the player, and this is why they cannot technically be installed.

It is important to notice that some upgrading can result in some difficulties in reading old formats.

Please read carefully the manual about the upgrading procedure included in the firmware to avoid damaging your player.

# MP3-JPEG-KODAK

## Information on the Mp3

The player can read MP3 recording files on CD-ROM, CD-R or CD-RW disks.

Before playing a MP3 disk, please read the following comments:

A MP3 file saves copies of compressed music.

A MP3 file should be recorded on a disk in ISO 9660 format, however please note that the player cannot play the copied files in the same recorded order.

The total number of memory size on the disk is 250.

If the disk has both sound recording and MP3 files, the player cannot read it.

Concerning multi-functions disks, the player can read 20 functions at maximum.

The player only support MP3 files at 44.1 kHz frequency and 128 kbps steady intensity. Sometimes the player cannot read the MP3 file copy with a group reading function.

The player can only read MP3 files with the file format “.mp3” .

To start playing a MP3 file can take up to 30 seconds and more depending on the number of recordings and the different types.

If you are playing a file different than the MP3 one in the “.mp3” format, the player will automatically skip to the next one.

The name of file can have up to 11 letters.

Sometimes characters other than letters ( “A” to “Z” ), numbers ( “0” to “9” ) and dash ( “-” ), cannot be seen properly or at all.

Depending on the type of recording or the CD-R/RW disk itself, a file which cannot be read on the player, can be play on the TV screen.

## Create MP3 files

When you format sound recording into MP3, create MP3 files at 44.1 kHz frequency and 128 kbps steady intensity.

When you create a MP3 disk, do not burn more than 250 recording files on one disk.

To play the recording files according to the recorded order, use a software which can record MP3 files by numerical and alphabetical order. To have more detailed information on how to use the software, please check the user's manual provided.

Insert a single or double digit number at the beginning of the name of each recording so as they can be read in order.

## Play MP3-JPEG-KODAK

This player can read and play files in the following formats:

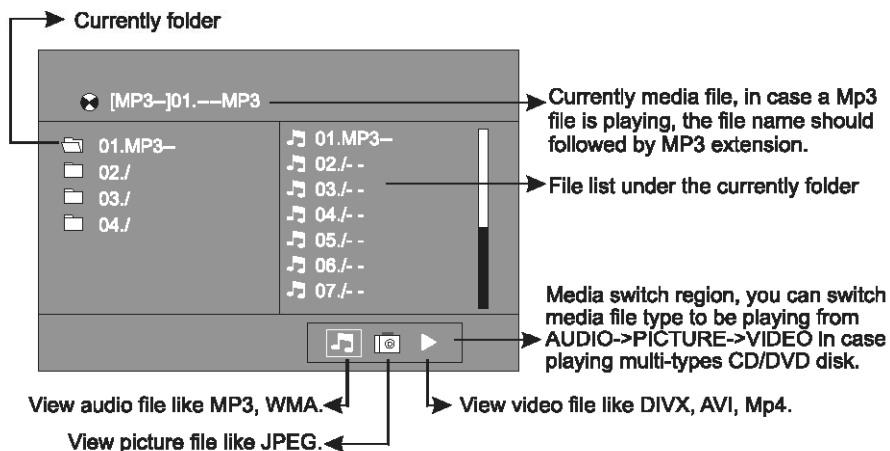
Mp3: Sound recording files formatted Mp3

JPEG: Picture files in JPG format

Kodak: Picture files formatted by KODAK™ laboratories.

# MP3-JPEG-KODAK

## Display of information



## Display of pictures

It is the same to read pictures from a CD or from a Mp3, and you can also preview the picture on the right side of the picture reader.

You can also show all the pictures by pressing the fast-forward or fast-rewind button on your control.

If you press the STOP button on your control during the play time, you will have a meadow display (by 12 pictures).

You can switch or change a picture by using the arrows on your control.

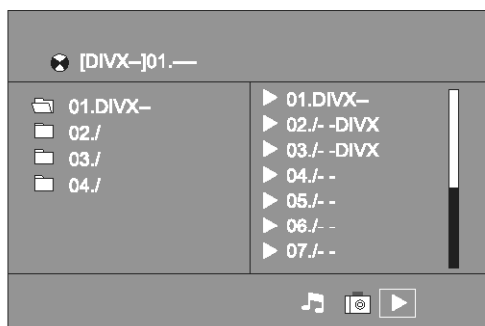
You can change the transition effect between images during the slide show by press "PROGRAM" on the remote control.



## Other information

### Display during the Divx launch

- A** When you want to read a recording with a \*.avi format (Dvix, Xvid, Dvix Pro, Bivx etc...),  
The following screen displays and show the list of the files on your CDRROM.



- B** Once you have selected the file you want to read, the following screen maybe displayed during 15 seconds while the film is being charged in your player.  
Please wait until the start of the film.

INITIALIZING...

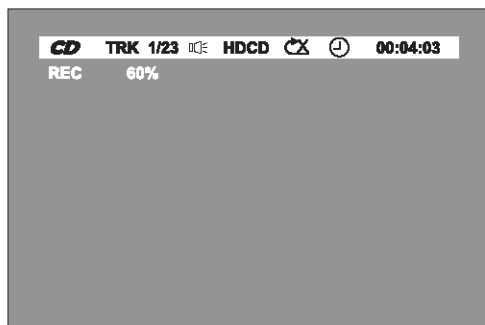
### USB and CARD READER Interface

This unit have a USB jack and 3 in 1 card reader in the front panel, which supports USB memory disk and compatible with SD/MMC/MS 3 kinds of memory card. When no disc in the player, you can insert a USB DISC or the above memory card to play the Mp3 music or JPEG files. All the function is the same as playing with a disc.

#### MP3 ENCODING FUNCTION (CD->USB MEMORY DISK)

During CD playback, you can encode your favorite songs from CD to MP3 format and record it in USB memory disk.

- 1.The USB memory disk may need to be formatted in advance.
- 2.Loading CD disc and connect USB memory device to USB port.
- 3.Play the desired CD track you want to encode, press “SUB-T” key in Remote Control to start ENCODING function.



Message will be displayed on screen according. And the song is converted to MP3 file to be stored into memory disk.

- 4.The encoding function will continue during the CD playing until you press STOP key or CD disc eject out.

When using USB and Card reader function, be careful to insert the memory disk and memory card in right direction or it's will be corrupted.



# List of the country codes

Code	Language Name
6565	Afar
6566	Abkhazian
6570	Afrikaans
6577	Amehuric
6582	Arabic
6583	Assamese
6588	Aymara
6590	Azerbaijani
6665	Bashkir
6669	Byelorussian
6671	Bulgarian
6672	Bihari
6678	Bengali;Bangla
6679	Tibetan
6682	Breton
6765	Catalan
6779	Corsican
6783	Czech
6789	Welsh
6865	Danish
6869	German
6890	Bhutani
6976	Greek
6978	English
6979	Esporanto
6983	Spanish
6984	Estonian
6985	Basque
7065	Persian
7073	Finnish
7074	Fiji
7079	Faroese
7082	French
7089	Frisian
7165	Irish
7168	Scots Gaelic
7176	Galician
7178	Gusani
7185	Gujrati
7265	Hansa
7273	Hindi
7282	Croatian

Code	Language Name
7285	Hungarian
7289	Armenian
7365	Interlingua
7378	Indonesian
7383	Icelandic
7384	Italian
7387	Hebrew
7465	Japanese
7473	Yiddish
7487	Javanese
7565	Georgian
7575	Kazakh
7576	Greenlandic
7577	Cambodian
7578	Kannada
7579	Korean
7583	Kashmiri
7585	Kurdish
7589	Kirghiz
7665	Latin
7678	Lingala
7679	Laotian
7684	Lithuanian
7686	Latvian,Letish
7771	Malagasy
7773	Maori
7775	Macedonian
7776	Malayalam
7778	Mongolian
7779	Moldavian
7782	Marathi
7783	Malay
7784	Maltese
7789	Burmese
7865	Nauru
7869	Nepali
7876	Dutch
7879	Norwegian
7982	Oriya
8065	Punjabi
8076	Polish
8083	Pashto,Pushto

Code	Language Name
8084	Portuguese
8185	Quechua
8277	Rhaeto-Romance
8279	Romanian
8285	Russian
8365	Sanskrit
8368	Sindhi
8372	Serbo-Croatian
8373	Singhalese
8375	Slovak
8376	Slovenian
8377	Sarosan
8378	Shona
8379	Somali
8381	Albanian
8382	Serbian
8385	Sundanese
8386	Swedish
8387	Swahili
8465	Tamil
8469	Telugu
8471	Tajik
8472	Thai
8473	Tigrinya
8475	Turkmen
8476	Tagalog
8479	Tonga
8482	Turkish
8484	Tatar
8487	Twi
8575	Ukrainian
8582	Urdu
8590	Uzbek
8673	Vietnamese
8679	Volapuk
8779	Wolof
8872	Xhosa
8979	Yoruba
9072	Chinese
9085	Zulu

# Troubleshooting guide

## Problems and solutions

Problems:	Solutions:
The control does not work.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Check the batteries of the control. Change them if necessary.</li><li>- Use the control at less than 8 m.</li><li>- Take out the batteries and keep pressing one or two button for several minutes to reboot the control. Replace the batteries and try again.</li></ul>
The player does not start.	<ul style="list-style-type: none"><li>- The power cable is not plugged in?</li><li>- Check that the power control button is not switched OFF.</li></ul>
The disk cannot be played.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Check that the disk is correctly installed: label on the top.</li><li>- Is the disk compatible with the player's formats?</li><li>- Try other disks of the same type</li><li>- Is the disk dirty or scratched?</li></ul>
No sound in mode 5.1.	<ul style="list-style-type: none"><li>- The sound 5.1 can only be heard under the following conditions:<ul style="list-style-type: none"><li>a) the DVD player should be properly connected to a home cinema system.</li><li>B) The disk played should have a 5.1 sound system.</li></ul></li><li>- Check that the disk has the notifications DTS or Dolby.</li><li>- Check that the sound output is activated in the SOUND menu.</li></ul>
The icon "INVALID KEY" is displayed on the screen.	<ul style="list-style-type: none"><li>- This icon is displayed when you want to activate some functions, which are not compatible with the disk's format you want to play.</li></ul>
The disk menu cannot be displayed.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Check that the disk has a menu?</li></ul>
The format of the screen cannot be changed.	<ul style="list-style-type: none"><li>- The display format is set according to its recording on the DVD.</li></ul>
No sound.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Check that the numerical sound output is well activated in the menu SOUND.</li></ul>

### Use and maintenance of CD (DVD)

When you take out a disk from its cover, press on the middle part while taking the disk cautiously by the sides. Wipe cautiously with a dry cloth the disk if there are some fingerprints or some dust on it. On the other hand, of common disks, the compact disks do not have scratches, which retain dust or microscopic wrecks, you can just clean them with a soft cloth to take off most dust. To clean it with the cloth, you should clean it from the inside to the outside. The quality of the copy will not be damaged if there are some small dust or stains. To clean the disk, never use any chemical liquids such as sprays for disks, anti-static sprays, benzene or dilution. Those chemical products can damage the disk permanently. Once used, replace the disk in its cover. A scratched disk can damage the player's laser reading system (pickup). Do not put the disk for a long time under the sun, in a humid area, or to high temperatures. The disks can be wrecked because of high temperatures. Do not stick any paper or write with a pen on the label of the disk or on the disk.

# Specifications

Power requirements: AC 100-240 Volt, 50/60Hz

Power consumption: 15W

Video standard: NTSC/PAL/AUTO

Unit Weight: 2.0kg

Disc s COMPATIBILITY: MPEG4,DVD,DVD+/-R/RW,VCD,JPEG.CD-DA,CD-R, CD-RW, USB 1.1

#### Video out

Video out: 1.0V(p-p)/75  $\Omega$  , sync, negative polarity, RCA pin jack x 1

S-video output connector(separate Y , C signal output connector):

Y output: 1.0V(p-p)/75  $\Omega$  , sync, negative polarity

C output: 0.286V(p-p)/75  $\Omega$

#### Audio out

5.1 channel out: RCA pin jackx6

Coaxial out: 0.5V(p-p)75 $\Omega$  ,RCA pin Jack x 1

Frequency response: 20Hz to 20kHz

S/N ratio:>90dB

Total harmonic distortion: <0.0025%

By means of this document, ESM declares that the model PK6006 HDMI complies with the essential requirements and other clauses of the Directive 89/336/EEC and also with the Directive regarding low voltage DBT 73/23 modified by the Directive 93/68.



Any change or modification non-expressively authorized by a responsible party of this unit shall in validate users' rights to use this unit.

Made under Dolby Laboratories Licensed. Dolby, Pro Logic and the double logo DD are trademarks of Dolby Laboratories. Original and confidential workings of Dolby Laboratories 01992-1997. All rights reserved.

Specifications are subject to change without prior notice.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. Patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

## English

### Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Deutsch



### Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

## Español



### Eliminación de equipamiento eléctrico y electrónico usado

Este símbolo en el producto, sus accesorios o embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. Deshágase de este equipamiento en su punto de recogida más cercano para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea y otros países europeos existen diferentes sistemas de recogida de productos eléctricos y electrónicos usados. Al asegurar la correcta eliminación de este producto ayudará a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían tener lugar si el producto no se eliminara de forma adecuada. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con residuos domésticos. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

## Português



### Eliminação de Equipamento Eléctrico e Electrónico Usado

O símbolo no aparelho, nos seus acessórios ou na embalagem indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduos domésticos. Deixe deste aparelho no ponto de recolha de material eléctrico e electrónico para reciclagem mais perto de si. Na União Europeia e noutros países europeus existem sistemas de recolha separada para produtos eléctricos e electrónicos usados. Garantindo uma eliminação correcta deste aparelho, ajudará a evitar possíveis danos ambientais e/ou pessoais, que um incorrecto tratamento do aparelho usado poderia provocar. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Por isso, não deite fora os aparelhos eléctricos e electrónicos junto com os seus resíduos domésticos. Para informação detalhada sobre a reciclagem deste aparelho, contacte a sua Câmara Municipal, o seu serviço de recolha de lixo ou a loja onde comprou o aparelho.

## Nederlands



### Verwijdering van Oude Elektrische en Elektronische Apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recyclage van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

## French



### Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchèterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

# Introduction

## Brève Introduction au DVD

Le disque DVD est connu pour sa grande capacité de stockage et ses effets audio/vidéo remarquables. Sa capacité de stockage varie de 4.7 Go à 17 Go, approximativement 7/26 fois plus qu'un CD Audio traditionnel. Avec une résolution de 500 lignes horizontales, la technologie Home Cinéma, le Dolby Digital 5.1 ou le DTS, il apporte une ère nouvelle aux produits audio/vidéo grand public.

## Comparaisons entre le DVD et les autres CD

	DVD				LD	SVCD	VCD	CD
Méthode Enregist.	Digital MPEG2				Analogique	Digital MPEG2	Digital MPEG1	Digital
Capacité	Simple Face 1 couche 4.7Go	Simple Face 2 couches 8.56Go	Simple Face 1 couche 9.4Go	Simple Face 2 couches 17Go		650MB	650MB	650MB
Temps	133min.	242min.	266min.	484min.	1 couche 60min. 2 couche 120min.	45min.	74min.	74min.
Diamètre	12CM/8CM				30CM/20CM	12CM/8CM	12CM/8CM	12CM/8CM
Résolution	500 lignes ou plus				430 lignes ou plus	350 lignes ou plus	250 lignes ou plus	
Aspect	Multiple				Un			
Sous-titre	32 types				Max. 16 types			
Audio	Dolby Digital/Linear PCM							Linear PCM
Son	48KHz,96KHz/16,20,24bit				44.1KHz/16bit		44.1KHz	44.1KHz/16bit

## Fonctions particulières

### Langages et sous-titres multiples

Le DVD peut supporter 8 porteuses son (langues différentes) et 32 langues sous-titrées

### Angles Multiples

Le DVD peut supporter 9 angles de caméra

### Intrigues, Histoires

L'utilisateur peut sélectionner le chapitre désiré directement

### Multiple Radio d'aspect

L'utilisateur peut sélectionner le format d'affichage désiré.

IMAGES	ECRAN TV		
	4:3		16:9
	Pan-Scan	Letterbox	
4:3			
16:9			

## Attention



Pour empêcher les risques de feu ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Afin d'éviter tous risques de choc électrique, n'ouvrez pas la partie supérieure de l'appareil. En cas de panne confiez votre matériel exclusivement à une personne qualifiée.



Toute utilisation de commandes ou tout réglage ou toute exécution de procédures autres que celles qui sont spécifiées ici peuvent provoquer une exposition dangereuse de radiation. Ce produit est classé comme un produit CLASS 1 LASER. L'étiquette CLASS 1 LASER PRODUCT se trouve sur la partie extérieure.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

## Précautions d'installation

Félicitations pour avoir acheté ce produit. Nous sommes sûrs que vous serez pleinement satisfaits de ce lecteur de DVD. Prenez le temps de lire ce mode d'emploi de façon à utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités. Conservez soigneusement ce mode d'emploi pour être en mesure de vous y référer chaque fois que cela sera nécessaire.

Assurez-vous que l'alimentation secteur de votre domicile corresponde bien à celle indiquée sur la plaque d'identification apposée au dos de votre appareil. Installez celui-ci sur un support adapté plat, en lui ménageant suffisamment d'espace libre pour une bonne ventilation (7 à 10 cm).

Assurez-vous que les fentes de ventilation ne soient pas recouvertes. Ne placez pas d'autres appareils ni des appareils lourds sur votre lecteur DVD. Ne le placez pas sur des amplificateurs ou sur tout autre équipement pouvant dégager de la chaleur. Avant de déplacer le lecteur, assurez-vous que le tiroir à disque est vide. Ce lecteur DVD est conçu pour un usage continu. Laissez l'appareil en mode veille n'interrompt pas son alimentation électrique. Pour déconnecter complètement le lecteur du secteur, il doit être débranché de sa prise murale, ce qui est conseillé si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

Pour votre sécurité, n'ouvrez jamais l'appareil et ne démontez aucun de ses éléments. Cela peut être dangereux pour vous et pour certaines pièces fragiles. Vous risquez de recevoir une décharge électrique ou d'entrer en contact avec le rayon laser. N'essayez pas de regarder à l'intérieur de l'appareil, ni par l'ouverture du tiroir, ni par toute autre fente.

Protégez le lecteur de l'humidité et de la chaleur excessive, ainsi que de tout équipement créant de puissants champs magnétiques ou électriques (haut-parleurs). Déconnectez le câble d'alimentation du secteur si le lecteur fonctionne mal. Votre lecteur n'est pas conçu pour une utilisation dans un but Industriel ni commercial, mais pour une utilisation familiale. L'usage de ce produit est destiné à des fins purement privées. Copier ou télécharger des fichiers musicaux à des fins de commercialisation ou pour tout autre but lucratif constitue ou pourrait constituer une violation du code de la propriété Intellectuelle. exclusion de garantie : dans la mesure permise par la loi, toute déclaration ou toute contrefaçon de droits d'auteurs ou de tous autres droits de propriété intellectuelle résultant de l'utilisation du produit dans des conditions autres que celles visées ci-dessus est exclue.

Condensation : Si votre appareil et/ou un disque a passé un certain temps dans une température ambiante froide, par ex. Pendant un transport en hiver, attendez environ 2 heures qu'il ait atteint la température ambiante afin d'éviter de l'endommager.

## Précautions d'installation

**Disques:** manipulez vos disques avec précaution. Prenez les disques avec les doigts sur le bord ou sur l'ouverture. Placez toujours le disque avec l'étiquette vers le haut (dans le cas d'un disque à une seule face). Utilisez toujours un chiffon souple pour nettoyer le disque si nécessaire, et essuyez du centre vers le bord. Placez toujours les disques dans leur emballage après leur lecture et conservez-les en position verticale.

Placez toujours le disque correctement dans son logement. N'utilisez jamais d'atomiseurs de nettoyage, benzène, liquides à électricité statique ou d'autres types de solvants si la surface du disque est sale. Essuyez délicatement avec un chiffon souple et humide (uniquement de l'eau), n'essayez jamais le disque avec un mouvement circulaire car les rayures circulaires peuvent facilement marquer et provoquer des parasites pendant la lecture.

**Piles:** Les piles utilisées dans cet appareil contiennent des produits chimiques nuisibles à l'environnement. Ne jetez pas les piles avec les déchets domestiques. Nous recommandons de les déposer dans un lieu pouvant accepter ce type de déchet.

**Entretien du lecteur:** Pour des raisons de sécurité, assurez-vous que le câble d'alimentation est bien débranché de la prise secteur. Ne vous servez pas de benzène, de diluants ou d'autres solvants pour le nettoyage. Essayez le lecteur avec un chiffon doux.

L'unité qui se trouve avec ce manuel de l'utilisateur est fournie sous licence sous certains droits de propriété intellectuelle de parties tierces. Cette licence est limitée à une utilisation privée non commerciale par l'utilisateur final pour les contenus sous licence. Aucun droit n'est concédé pour une utilisation commerciale. Cette licence ne couvre aucun produit autre que celui-ci et ne peut être étendue à un produit ou processus qui n'est pas sous licence selon la norme ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3 utilisé ou vendu avec ce produit. La licence couvre uniquement l'utilisation de ce produit pour décoder des fichiers audio selon la norme ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3. Aucun droit n'est cédé sous cette licence pour des caractéristiques ou des fonctions du produit qui ne sont pas conformes à la norme ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3.

**Attention :** Les contrôles, les ajustements ou les procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peuvent provoquer une explosion avec émission de radiations dangereuses.

## Caractéristiques des disques

**Excellente qualité sonore:** Le système Dolby Digital mis au point par Dolby Laboratories, vous garantit une reproduction sonore de haute qualité.

**Format écran :** Le système Vidéo fait appel à la technologie de compression MPEG2. Vous permettant de choisir entre le format écran normal (4/3) ou bien le format grand écran (16/9).

**Ralenti variable:** Vous pouvez visionner une séquence importante en faisant varier la vitesse du ralenti.

**Contrôle parental (DVD):** Le contrôle parental permet aux utilisateurs de fixer un seuil au-delà duquel ils interdisent à leurs enfants de regarder des films violents ou réservés aux adultes.

# Introduction

## Caractéristiques des disques

Fonctions variées du menu affiché: Vous pouvez sélectionner la langue d'écoute et des sous-titres, ainsi que l'angle de vue que vous préférez pendant la lecture.

JPEG: Grâce à ce visionneur, vous pouvez voir des images numériques sur votre téléviseur.

Répétition: Vous pouvez écouter une chanson ou visionner un film plusieurs fois par une simple pression sur la touche REPEAT.

MP3/WMA: Cet appareil peut lire des disques gravés à partir de fichiers MP3/WMA.

Fonction Skip (saut instantané) (DVD): Cette fonction vous permet d'effectuer des sauts de pistes pour faire avancer la lecture de 10 secondes.

Disques pouvant être lus par ce lecteur: CDR, CDRW, DVD+R, DVD-R, DVD+RW, DVD-RW.

Note: Il se peut que l'unité ne lise pas certains CD-R, CD-RW et DVD-R en raison du type de disque ou des conditions d'enregistrement.

**PROTECTION CONTRE LA COPIE:** Nombreux sont les disques DVD protégés contre la copie. Ainsi vous ne pouvez connecter votre lecteur DVD que directement à la télévision et non au magnétoscope. Si vous le connectez à un magnétoscope, vous n'obtiendrez que des images déformées par le système de protection MACROVISION. Ce lecteur DVD intègre des technologies destinées à respecter la propriété intellectuelle dont les droits sont protégés par des brevets américains et des procédés de contrôle de la propriété de Macrovision Corporation et d'autres compagnies. L'utilisation de cette technologie doit être autorisée par Macrovision Corporation. Elle est limitée à l'usage domestique ou aux utilisations strictement définies par Macrovision Corporation. Les modifications techniques ou le démontage sont interdits.

## Formats supportés

**DIVX** Divx 3-4-5-6

**Xvid** Xvid

**MPEG4** Mpeg 4

**Bivx** Bivx

**JPEG PHOTO** Photos Jpeg CDs

**COMPACT disc VCD-SVCD** SVCD- VCD

**COMPACT disc CDR-CDRW** CDR CDRW



Dolby Digital



KODAK picture CDs



MP3 et WMA CD-R/CD-RW



DVD vidéo



Controle Parental



DVD+/-R  
DVD+/-RW

**HDMI**



Multi-angle



Closed Caption



32 choix sous-titres



8 bandes audio



Format d'affichage



DTS DIGITAL OUT



Divx pro

The product complies with the KODAK Picture CD format and will display KODAK Picture CDs. The "KODAK Picture CD Compatible" logo is a trademark of Eastman Kodak Company and is used with permission. Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. © 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.



### ASSISTANCE: 0820.03.03.03\*

Votre appareil est garanti 2 ans pièces et main d'œuvre. Toute immobilisation dans un centre SAV excédant 7 jours, entraîne automatiquement une prolongation de la garantie pour une durée égale à cette période d'immobilisation. En cas de défaut de fonctionnement pendant la période de garantie, Vous pouvez contacter notre Hot Line au 0820.03.03.03 (\*) qui vous indiquera la bonne marche à suivre. Lors du retour de votre produit dans un centre agréé, nous vous prions de bien préciser la nature de la panne constatée et de joindre la copie de votre facture d'achat ou du ticket de caisse. Notre garantie exclue toute défectuosité due à une utilisation anormale, les dégâts matériels, ainsi que la reprise de toute intervention effectuée par un tiers non autorisé par PeekTON, ainsi que :

- Les tentatives de réparation effectuée par une station technique non agréée.
- L'absence du numéro de série ou de preuve d'achat.
- Les incidents entraînés par l'emploi de consommables ou d'accessoires, non conformes aux spécifications Peekton
- La modification du matériel pour le rendre conforme à de nouvelles spécifications, différentes des spécifications d'origine.
- Toutes opérations qui incombent à l'utilisateur, lesquelles sont décrites dans le manuel d'utilisation.
- Une alimentation électrique non conforme aux spécifications d'installation et d'environnement.
- Les accidents ou catastrophe y compris les incendies, les dégâts des eaux, la foudre et les tremblements de terre.
- Les pièces d'usure normales dites consommables : piles et accus.
- Le remplacement de pièces cosmétiques ou de pièces dues à la détérioration ou à la déformation anormale d'un produit.
- Les accessoires égarés ou manquants,
- Lorsqu'un produit est utilisé à titre professionnel.
- Lors d'une mise à jour du firmware non agréée par Peekton France

En cas de panne : Faites contrôler l'unité par un technicien d'entretien qualifié si :

- Le cordon d'alimentation secteur ou la fiche d'alimentation est endommagé(e),
- Un objet étranger ou un liquide a pénétré à l'intérieur de l'unité,
- L'unité a été exposée à la pluie ou à l'humidité,
- L'unité ne semble pas fonctionner normalement,
- Les performances de l'unité se sont sensiblement modifiées,
- L'unité est tombée ou le coffret a été endommagé.

**N'OUVREZ PAS LE CAPOT ET NE TENTEZ PAS DE RÉPARER L'UNITÉ VOUS-MÊME.**

**Important: Veuillez conserver une preuve d'expédition de votre produit.**

### Adresse SAV:

**Ste NES (SAV Peekton), rue des genêts,  
Zone de la Saussaye, 45545 St Cyr En Val**











**Hot Line : 0820.03.03.03**

(\*) Du Lundi au Vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h, 0,15 €/mn

**Site Internet: [WWW.Peekton.com](http://WWW.Peekton.com)**

**Informations: [Info@peekton.com](mailto:Info@peekton.com)**

## Types de disques compatibles

Types	Dimensions	Contenus
	/	USB, carte SD/MMC/MS
		USB, carte SD/MMC/MS
	12 cm ou 8 cm	DVD: Audio digital compressé + Vidéo digitale compressée (Photos dynamiques)
	12 cm ou 8 cm	SVCD: Audio digital compressé + Vidéo digitale compressée (Photos dynamiques)
	12 cm ou 8 cm	VIDEO CD: Audio digital compressé + Vidéo digitale compressée (Photos dynamiques)
	12 cm ou 8 cm	CD-DA : Audio digital
	12 cm ou 8 cm	Mp3: Audio digital compressé
	12 cm	Photos: Type Kodak ou Jpeg
	12 cm	Vidéo compressée au format avi et divx
	12 cm	DVD-R DVD-RW DVD +R DVD+RW

# Introduction

## Remarques

Certains disques ne peuvent pas être lus avec cette unité due à une surface rayée ou voilée, etc. Des CD audio qui contiennent des signaux de protection contre la copie ne peuvent pas être lus sur cette unité.

N'apposez aucune inscription ou étiquette sur la face imprimée ou d'enregistrement.

N'utilisez pas de CD ayant une forme irrégulière, il peut en résulter des mauvais fonctionnements.

Les matériaux pour les disques DVD sont enregistrés dans les formats couleur PAL et NTSC. Sélectionnez de préférence des DVD enregistrés au format PAL.

Certaines opérations de lecture des DVD et des CD vidéo peuvent intentionnellement avoir été définies par les fabricants de logiciels. Comme cette unité lit des DVD et des CD vidéo selon le contenu du disque défini par le fabricant du logiciel, certaines fonctions de lecture de cette unité peuvent ne pas être disponibles ou d'autres fonctions peuvent être ajoutées. Consultez également le mode d'emploi accompagnant les DVD et les CD vidéo. Il est possible que certains DVD destinés à des fins professionnelles ne puissent pas être lus par cette unité.

## Code régional

Ce lecteur DVD a été conçu et fabriqué pour la lecture de DVD codés pour la zone géographique '2'. Le code régional des étiquettes de certains disques DVD indiquent le type de lecteur pouvant reproduire ces disques. Cette unité peut lire uniquement des DVD portant l'étiquette "2" ou "ALL". Si vous essayez de lire d'autres disques, le message « région du disque non valable » apparaît sur l'écran du téléviseur. Certains disques DVD peuvent ne pas être identifiés au moyen d'un code régional même si leur lecture est interdite par des limites de zone géographique.

## Terminologie de certaines fonctions

**Titre:** C'est la plus longue section audio ou vidéo d'un DVD, il s'agit en l'occurrence d'un film dans le cas des sections vidéo d'un logiciel vidéo ou d'un album pour les sections audio d'un logiciel audio. Un numéro de titre permettant la localisation du titre souhaité est attribué à chaque titre.

**Chapitre:** Il s'agit des sections d'une séquence audio ou vidéo plus petite qu'un titre. Un titre comprend plusieurs chapitres. Un numéro de chapitre permettant la localisation du chapitre souhaité est attribué à chaque chapitre. Suivant les disques, il se peut qu'aucun chapitre ne soit enregistré.

## Terminologie de certaines fonctions

**Piste:** Il s'agit des sections d'une séquence audio ou vidéo d'un CD vidéo ou d'un CD audio. Un numéro de piste permettant la localisation de la piste souhaitée est attribué à chaque piste.

**Scène:** Les images animées et les images figées sont divisées en sections appelées "scènes". Chaque scène est affichée sur l'écran du menu et est identifiée par un numéro de scène, ce qui vous permet de localiser la scène de votre choix. Une scène comprend une ou plusieurs pistes.

## Droits d'auteur

Il est interdit par la loi de copier, de retransmettre, de présenter, de diffuser, de reproduire en public ou de proposer à la location sans autorisation des matériaux sans droits d'auteur. Ce produit intègre la fonction de protection contre la copie développée par Macrovision. Des signaux de protection contre la copie sont enregistrés sur certains disques. Si vous enregistrez et reproduisez ensuite les images de ces disques sur un magnétoscope, des interférences apparaîtront dans les images. Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des clauses sur les procédés de certains brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle détenue par Macrovision Corporation ainsi que d'autres détenteurs. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur est soumise à l'autorisation de Macrovision Corporation et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à un usage limité, sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

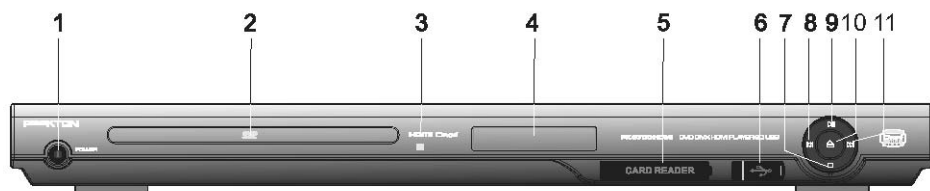
## Types de VCD

**CD vidéo dotés de la fonction PBC:** La fonction PBC (contrôle de lecture) permet une exploitation Interactive de l'unité à l'aide de menus, de fonctions de recherche ou d'autres opérations comparables à celles d'un ordinateur. Vous pouvez en outre reproduire des images fixes avec une plus grande résolution si elles sont comprises dans le disque.

**CD vidéo sans fonction PBC:** Ces disques s'utilisent de la même manière que des CD audio tout en permettant en plus la lecture d'images vidéo ils ne sont cependant pas dotés de la fonction PBC.

## Manipulation des disques

Ne touchez pas la face de lecture des disques. Saisissez les disques par le bord de manière à éviter toute trace de doigt sur la surface. Ne collez pas de papier ou de bande adhésive sur les disques. Après lecture, rangez les disques dans leur boîtier. N'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil.



1. BOUTON MARCHE/ARRET  
Active/désactive le lecteur.

2. PLATEAU DISQUE  
Permet d'insérer des disques.

3. RECEPTEUR TELECOMMANDE

4. AFFICHAGE PANNEAU AVANT  
Montre les différents indicateurs du statut de lecture

5. PORT CARTE  
Permet d'insérer une carte mémoire. Supporte les cartes SD/MMC/MS.

6. PORT USB  
Permet de brancher le disque mémoire Flash.

7. Touche STOP  
Appuyer sur cette touche pour arrêter la lecture.

8. Touche PREV  
Appuyer pour revenir en arrière, peut être utilisé pour revenir sur un titre, chapitre ou piste précédents.

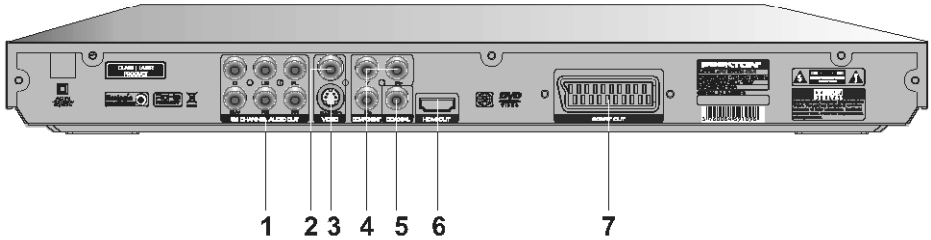
9. Touche PLAY/PAUSE  
Appuyer pour démarrer la lecture d'un disque ou mettre en pause pendant la lecture

10. Touche OPEN/CLOSE  
Appuyer pour ouvrir ou fermer le plateau de disque.

11. Touche NEXT  
Appuyer pour avancer, peut être utilisé pour passer au titre, chapitre ou piste suivants.

# Les fonctions

## Face arrière



### 1. SORTIE ANALOGIQUE AUDIO 5.1

Connexion à un ampli canal 5.1 avec fiches entrée coaxiales.

### 2. SORTIE VIDEO

Connexion à une entrée vidéo TV avec un câble coaxial.

### 3. SORTIE S-VIDEO

Pour une meilleure qualité d'image, utiliser la câble S-vidéo en le connectant à l'entrée S-vidéo de la TV.

### 4. SORTIE COMPOSANT VIDEO

Utiliser ces fiches si la TV comporte également ces fiches. Système vidéo Y/Pb/Pr.

### 5. SORTIE AUDIO COAXIALE NUMERIQUE

Connexion du lecteur à l'entrée audio numérique d'un ampli avec décodeur Dolby Digital et DTS. Avec câble coaxial.

### 6. SORTIE HDMI

Utiliser cette fiche si le lecteur peut être connecté à une TV avec une fiche HDMI en entrée.

### 7. FICHE SCART

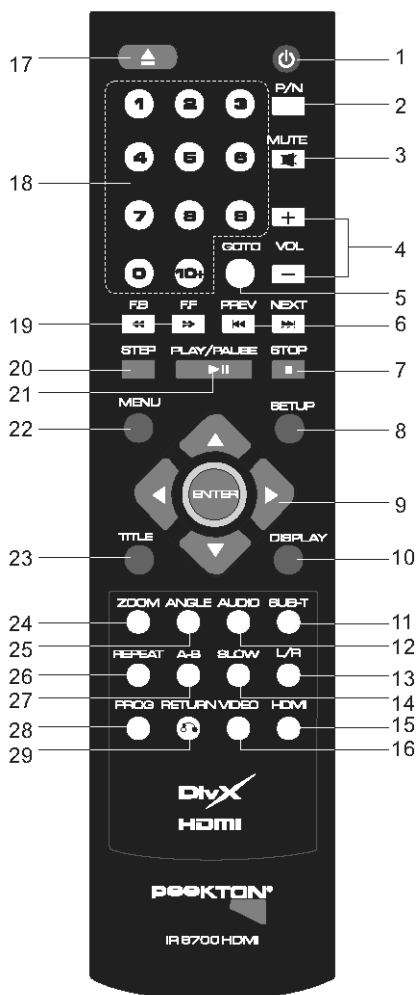
Connexion à une entrée AV de la TV s'il celle-ci comprend une fiche SCART.

### IMPORTANT:

Consulter le manuel de la TV pour savoir si elle accepte le scan progressif. Si oui, suivre les conseils de ce manuel pour configurer le système sur le mode scan pour une meilleure qualité d'image.

Il peut ne pas y avoir de sortie d'image si la sortie est connectée à une TV ou un appareil non-compatible avec le système ci-dessus.

## Télécommande



1. STANDBY: Marche/Arrêt
2. PAL/NTSC: Change le lecteur en mode PAL ou NTSC.
3. MUTE: Muet marche/arrêt
4. VOL +/- : Pour augmenter/décroître le volume.
5. GOTO: Accès direct à un programme.
6. PREV/NEXT: Sauter les chapitres ou pistes.
7. STOP
8. SETUP: Accès au menu de configuration des paramètres du lecteur.
9. Touches UP, DOWN, LEFT&RIGHT. Bouge le curseur pour choisir une option du menu.
10. DISPLAY: Affiche à l'écran le temps de lecture.
11. SUBTITLE: Choix des différents sous-titres d'un film.
12. AUDIO: Choix des différentes pistes audio d'un film.
13. L/R: Sélectionner les canaux Gauche et Droit d'un son stéréo.
14. SLOW: Lecture ralentie.
15. HDMI: Change la sortie HDMI entre. 576P/720P/1080i/1080P.
16. VIDEO: Sélectionne la sortie vidéo.
17. OPEN/CLOSE: Pour éjecter ou fermer le plateau de disques.
18. Clavier Numérique.
19. FB/FF: Avance ou retour rapides.
20. STEP: Lecture d'un film scène par scène.
21. PLAY/PAUSE: Démarre ou met en pause la lecture.
22. MENU: Affiche le menu du DVD.
23. TITLE: Affiche à l'écran le contenu du disque.
24. ZOOM: Pour zoomer l'image en cours de lecture.
25. ANGLE: Choix de différents angles de vue dans un film incluant cette option.
26. REPEAT: Répète les titres, chapitres, pistes ou le disque entier.
27. A-B: Répète un passage sélectionné entre un point A et un point B.
28. PROG: Crée une liste de lecture programmée.
29. RETURN: Retour à la séquence précédente.

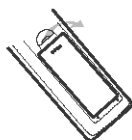
# Les fonctions

## Télécommande

### Mise en place des batteries

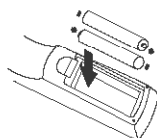
1

Ouvrez le couvercle



2

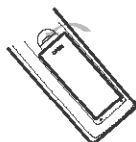
Insérez les piles



Respectez la polarité des piles indiquée à l'intérieur

3

Fermez le couvercle



La portée est de 8 m

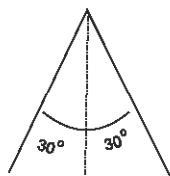
L'exposition de la télécommande à la lumière directe du soleil, ou à celle d'un éclairage puissant, peut entraîner une anomalie de fonctionnement.

N'utilisez pas en même temps une pile neuve et une pile usagée, go to the ligne, Remplacez les 2 piles en même temps. Si vous envisagez de ne pas vous servir de votre appareil pendant une longue période retirez les piles pour éviter toute corrosion.

Lorsque vous disposez de piles usagées, veuillez vous conformer aux normes en vigueur dans votre pays.

### Utilisation de la télécommande

Dirigez votre télécommande vers le récepteur infrarouge situé sur votre unité en respectant un angle maximal de 30°





# Choix de la connexion

## Avant de commencer

Les illustrations suivantes montrent les raccordements de base au moyen des cordons audio et vidéo qui vous ont été fournis avec l'unité. Pour déterminer les meilleures liaisons à réaliser compte tenu des appareils audio et vidéo que vous utilisez, reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne chaque appareil qui doit être relié.

### NOTE

Avant de procéder aux raccordements de cet appareil, ou à une modification des raccordements, placez-le en veille en appuyant sur la touche ON/OFF puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation.

Insérez complètement les fiches dans les prises. Des connexions lâches peuvent provoquer des ronflements sonores ou d'autres interférences.

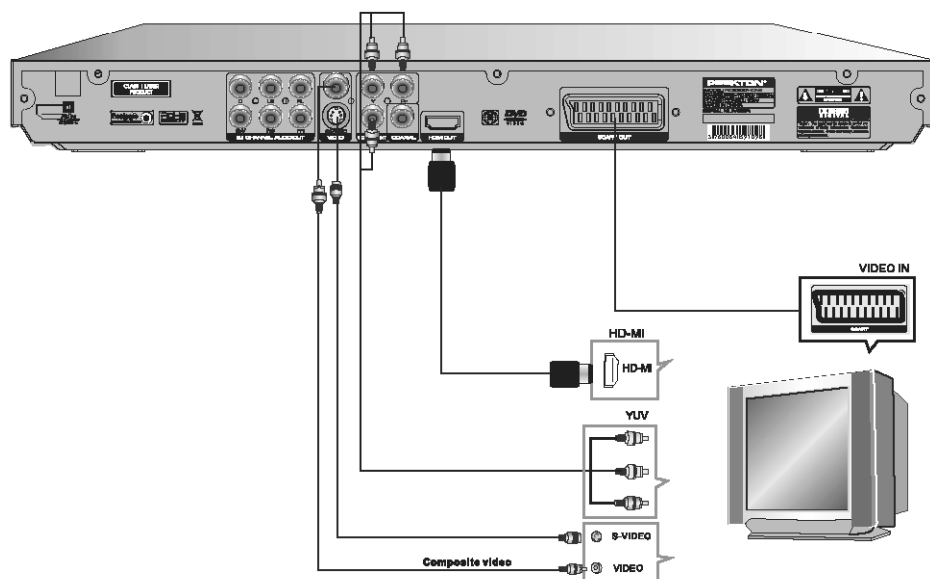
Si des interférences apparaissent dans l'image pendant la lecture d'un DVD protégé contre la copie, raccordez directement l'unité au téléviseur. Ne le raccordez pas via un magnétoscope, un téléviseur/magnétoscope ou un sélecteur audio/vidéo.

## Raccordement à votre téléviseur

Il existe plusieurs moyens pour raccorder les sorties audio/vidéo de votre unité à un téléviseur.

1. En utilisant une prise péritel (non fournie)
2. En utilisant un câble S-VIDEO (non fourni) et les câbles audio (rouge/blanc), vérifiez que votre TV est commuté sur S-VIDEO.
3. En utilisant le câble Jaune (Vidéo Composite) si votre TV est pourvue d'une entrée pour connecter une console de jeux ou un caméscope et les câbles audio (rouge/blanc)
4. En utilisant un câble YUV (PROGRESSIVE SCAN) si votre TV/MONITEUR est pourvu d'une entrée YUV.
5. En utilisant un câble HDMI, si votre TV supporte l'entrée HDMI.

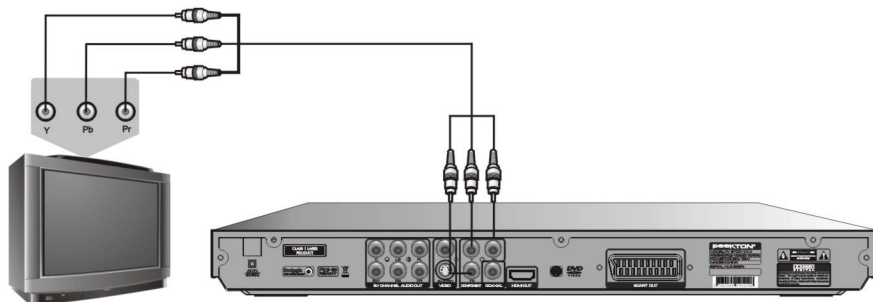
Dans tous les cas, pensez à commuter la source vidéo utilisée sur votre téléviseur.



# Choix de la connexion

## Raccordement YUV (progressive scan)

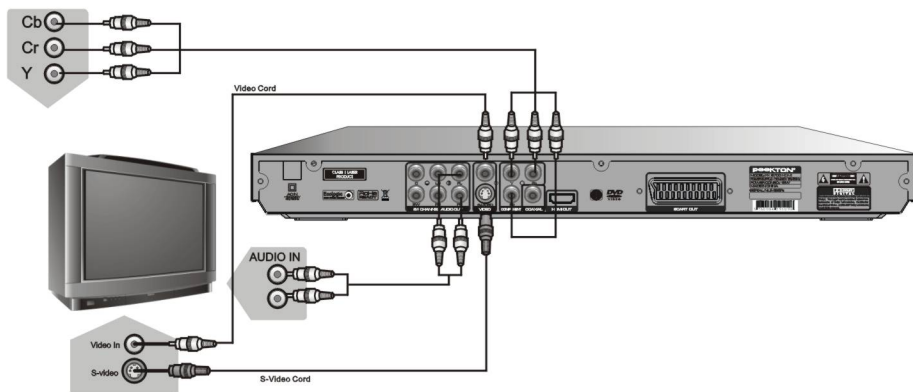
ATTENTION: Avant de procéder à ce type de raccordement, vérifiez que votre TV (écran Plasma, LCD, rétroprojecteur) possède une entrée YUV et est compatible avec la lecture en mode progressive scan. Si cela est le cas raccordez votre unité comme indiqué ci-dessous puis appuyez sur la touche VIDEO de votre télécommande pour activer le mode progressive scan.



## Raccordement mode Entrelacé-scan

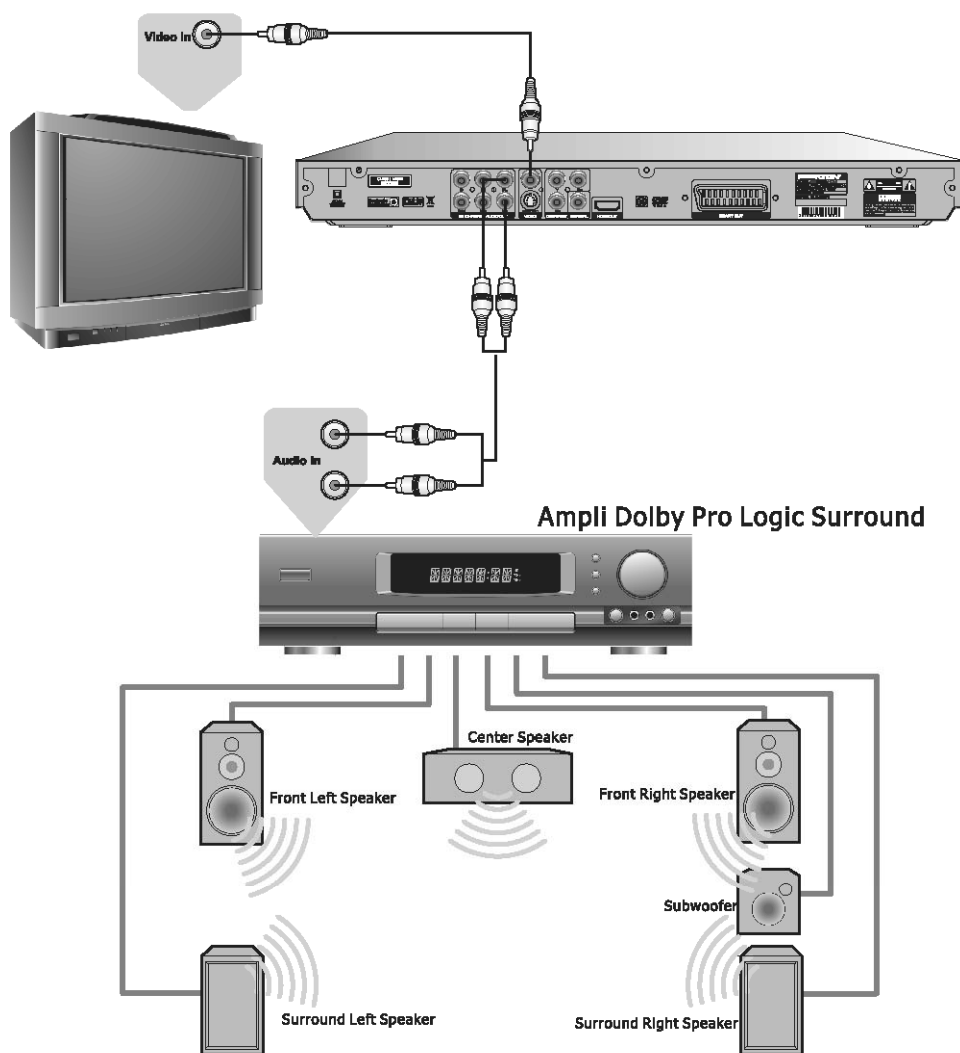
Pour visionner un DVD en mode entrelacé, vérifiez que votre TV (écran Plasma, LCD, rétroprojecteur) possède une entrée YUV et est compatible avec la lecture en mode entrelacé.

Si cela est le cas raccordez votre unité comme indiqué ci-dessous puis modifiez les paramètres video dans le menu setup de votre unité. La sortie vidéo en mode Progressive scan ne peut pas être utilisée par un tv qui n'est pas en mode entrelacé. Veuillez configurer le mode audio DOWNMIX sur LR/RT, STEREO, VSURR à la place du mode 5.1ch Si votre écran possède des entrées audio, vous pouvez utiliser la sortie mixée (MIXED AUDIO) de votre unité.



# Choix de la connexion

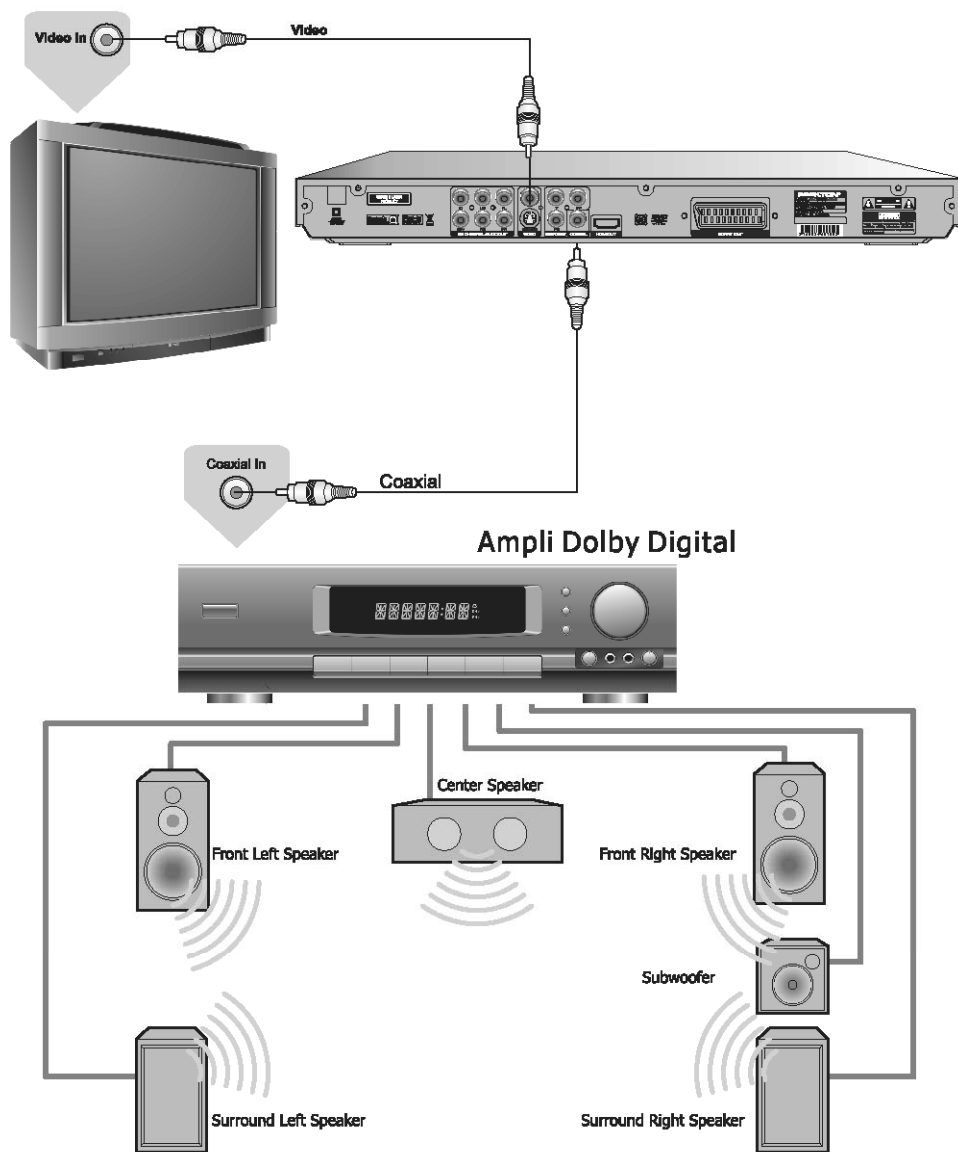
## Raccordement à un système audio/vidéo simple



※MENU CONFIGURATION: aller à "PAGE CONFIG HAUT-PARLEUR" ajuster "DOWNMIX" sur "STEREO"

# Choix de la connexion

## Raccordement à un ampli DTS ou Dolby Digital

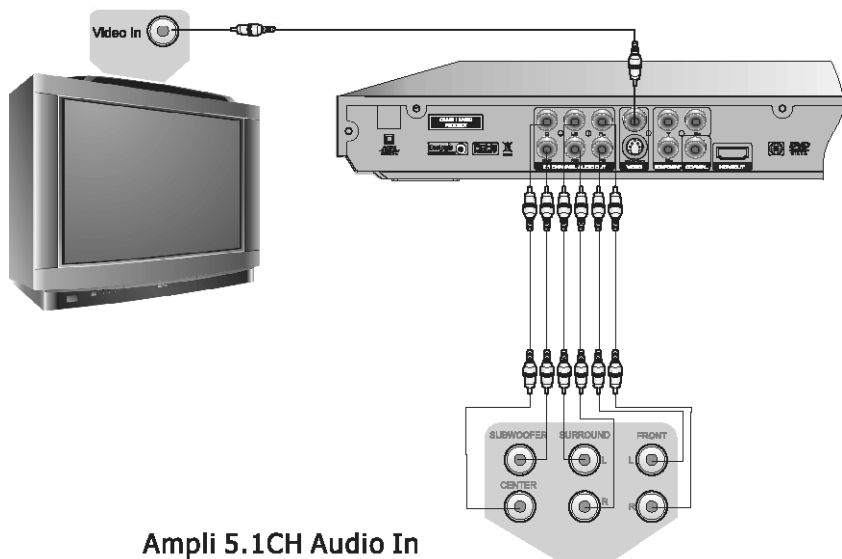


※MENU CONFIGURATION: aller à "PAGE CONFIG AUDIO" ajuster "SORTIE AUDIO" sur "SPDIF/RAW".

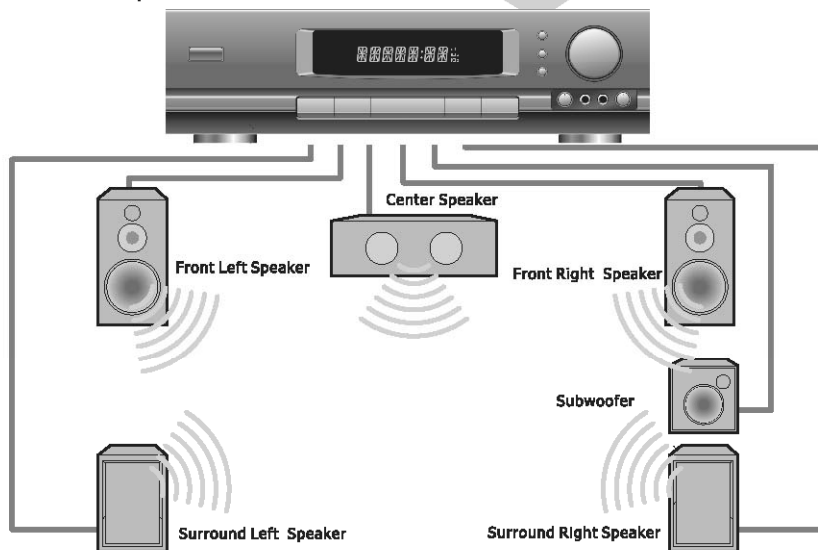
DTS and DTS digital out are trademarks of digital theater system inc.

# Choix de la connexion

## Raccordement un ampli 5.1 audio In



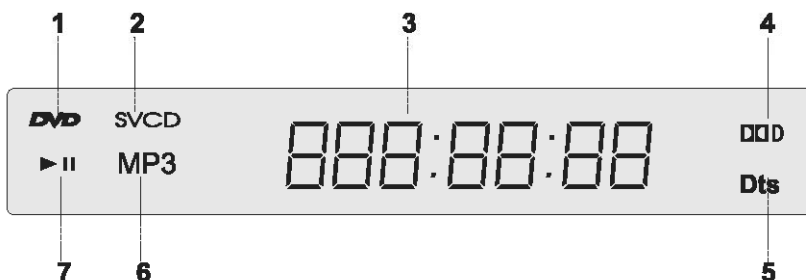
Ampli 5.1CH Audio In



※MENU CONFIGURATION: aller à "PAGE CONFIG HAUT-PARLEUR" ajuster "DOWNMIX" sur "5.1 Ch"

## 4 Fonctions de base

### Afficheur



1. DVD
2. Super VCD, VCD CD
3. Temps de lecture
4. Dolby Digital
5. Son DTS
6. MP3
7. Lecture/Pause

### Sélection du type de standard TV

**IMPORTANT:** les lecteurs DVD utilisent un signal PAL, NTSC ou Automatique en sortie vidéo. Si vous constatez une image en noir et blanc sur votre TV, cela provient du fait que votre TV est toujours en mode SECAM (system de diffusion pour la France) alors que le lecteur de DVD envoie un signal PAL.

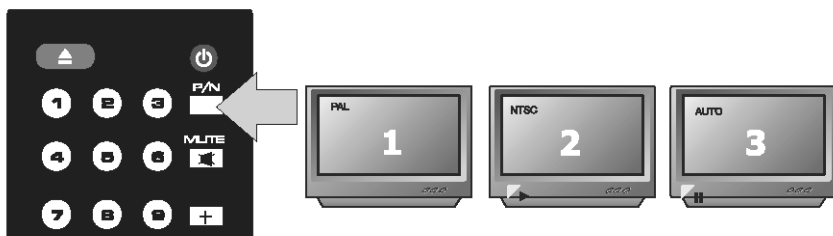
Il faut donc impérativement commuter en mode manuel votre TV de SECAM vers PAL.

En règle générale toutes les TV commercialisées en France depuis 10 ans sont équipées d'un system PAL/SECAM

1.Appuyez sur la touche P/N de la télécommande pour sélectionner le mode PAL (sortie vidéo de votre unité) si votre téléviseur est configuré en mode PAL.

2.Appuyez sur la touche P/N de la télécommande pour sélectionner le mode NTSC (sortie vidéo de votre unité) si votre téléviseur est configuré en mode NTSC.

3.Appuyez sur la touche P/N e la télécommande pour sélectionner le mode AUTO (sortie vidéo de votre unité) si votre téléviseur est configuré en mode AUTO.

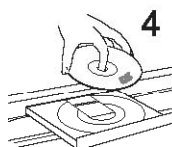


# 4 Fonctions de base

## Lecture d'un DVD



POWER



Si il n'y à pas de disque dans le lecteur, l'unité affiche "no disc"



OPEN/CLOSE



▶PLAYOU ENTER



|| PAUSE



RETOUR



SUIVANT



RETOUR RAPIDE



AVANCE RAPIDE



STOP



STOP/RETURN



## 4 Fonctions de base

### Fonction Ralenti (SLOW)

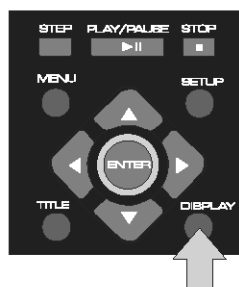
En appuyant sur la touche SLOW vous activez la fonction lecture lente en avant et en arrière. La lecture se ralentit de 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6, 1/7 arrière jusqu'à la lecture normale. Pour revenir en lecture normale appuyez sur PLAY.



### Affichage informations sur écran (DISPLAY)

En cours de lecture, appuyer sur DISPLAY pour afficher la position temporelle de la lecture.

Appuyer à nouveau sur DISPLAY pour afficher le menu message Audio et Sous-titre.



### Fonction SOUS-TITRES

Appuyez sur cette fonction pour changer les langues des sous-titres  
Cette unité gère 32 sous-titres différents

Pour enlever les sous-titres appuyer sur cette fonction jusqu'à ce que vous obteniez l'information " subtitle OFF"

Important: pour pouvoir afficher les sous-titres, ces derniers doivent être présent sur le DVD que vous lisez. Pour cela vérifiez sur la pochette de votre film la liste des sous-titres disponibles.

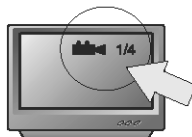




## 4 Fonctions de base

### Fonction ANGLE

Certains films sont tournés en multi-angles, c'est à dire que vous avez le choix de visionner le film de différents angles de prise de vue. En général il est indiqué sur la pochette du DVD si le film peut être reproduit sous différents angles. Pour activer cette fonction appuyez sur ANGLE.

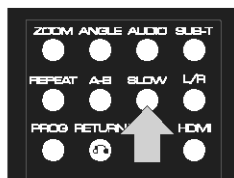


### Fonction AUDIO

Appuyez simultanément sur cette fonction pour changer les langues et les modes son.

Cette unité gère 8 langages ou porteuses audio différentes.

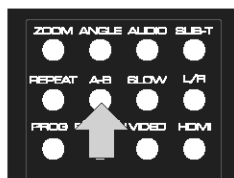
Important: La liste des modes audio ou langages disponibles sont imprimés sur la pochette de votre film.



### Fonction A-B

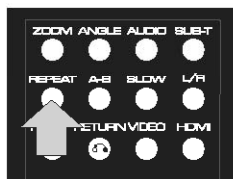
Cette fonction vous permet de lire en boucle une séquence que vous sélectionnez.

Appuyez sur cette fonction une fois pour marquer le départ (A) et une autre fois pour marquer l'arrivée (B). La lecture de la séquence s'effectuera en boucle jusqu'à que vous appuyez une nouvelle fois pour s'arrêter.



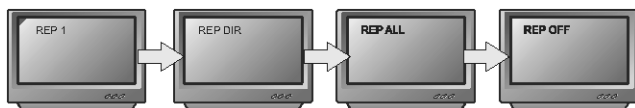
## 4 Fonctions de base

### Fonction REPETITION (PEPEAT )



En appuyant sur la fonction REPEAT, vous pouvez rejouer indéfiniment un chapitre, un titre ou tous le film.  
Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner le type de répétition que vous souhaitez.  
Pour arrêter, appuyer une dernière fois sur REPEAT.  
Selon le type de disque lu les informations suivantes s'affichent:

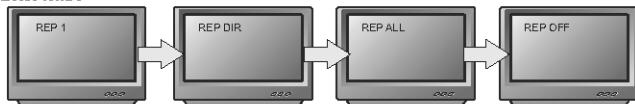
#### DVD



#### SVCD VCD CD AUDIO



#### Mp3 DIVX WMA



# Configuration des menus

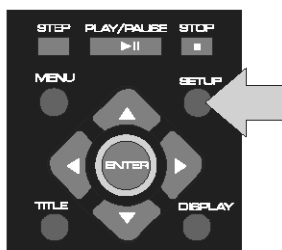
## Menu SETUP (paramètres de l'unité)

En appuyant sur la touche SETUP, le menu principal apparaît.

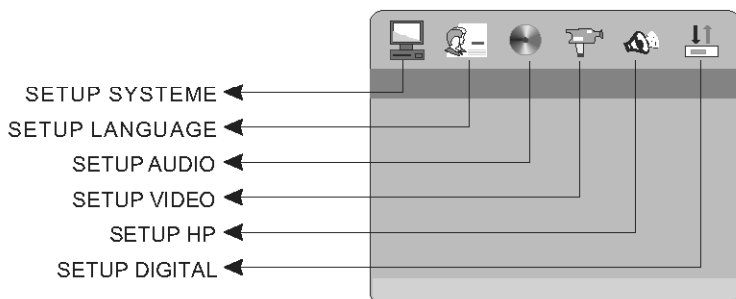
Une fois que vous avez accès au menu SETUP, utilisez les touches flèches pour vous déplacer dans les menus puis valider votre choix en utilisant la touche ENTER.

Vous accédez alors aux sous-menus.

Utilisez les flèches pour sélectionner l'option désirée, puis appuyez sur ENTER pour valider.



Après avoir appuyé sur la touche SETUP vous pouvez sélectionner les menus suivants



# Configuration des menus

## SETUP SYSTEME



Permet de choisir une source de media entre LECTEUR DISQUE/USB/CARTE.

Permet de configurer les standards TV selon les connexions vidéo, soit PAL ou AUTO.

Permet de changer la sortie vidéo entre ENTRELACE-YUV>P-SCAN YPBPR>TV RGB>S-VIDEO.

Permet de passer de 4:3 Pan Scan, à 4:3 Boîte aux lettres et 16:9 Ecran large.

Permet de changer le mot de passe. Le mot de passe par défaut est 6666.

Permet de régler le niveau de verrouillage parental pour refuser les films indésirables (uniquement sur les DVD)

Permet de revenir au réglage d'origine.

## SETUP LANGUAGE



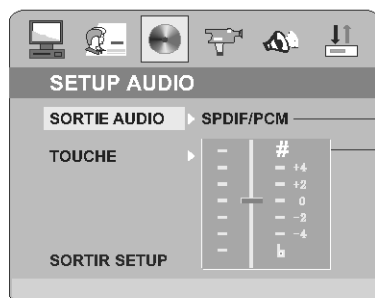
Permet de sélectionner la langue du système.

Permet de sélectionner la langue par défaut pour lire les dialogues dans la langue souhaitée.

Permet de sélectionner la langue par défaut pour lire les sous-titres dans la langue souhaitée.

Permet de sélectionner la langue par défaut pour lire le menu du DVD dans la langue souhaitée.

## SETUP AUDIO

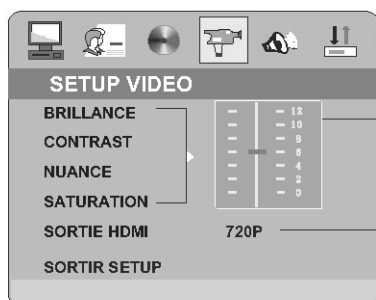


Permet de régler le canal audio numérique entre ARRET /RAW/PCM.

Permet de se déplacer dans les menus déroulants.

# Configuration des menus

## SETUP VIDEO

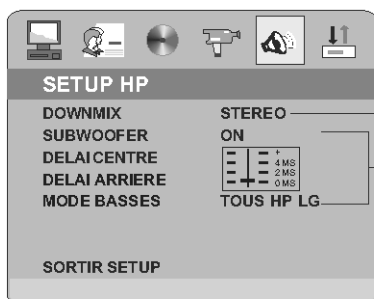


Permet de sélectionner les configurations suivantes pour trouver la meilleure qualité d'image :

- Brillance
- Contraste
- Nuance

Permet de configurer la sortie HDMI entre 576P>720P>1080i>1080P.

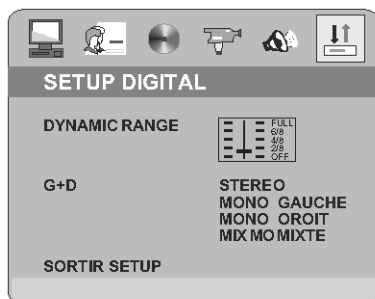
## SETUP HP



Permet de régler les canaux audio analogiques.

Permet d'ajuster le système d'enceintes selon le Dolby Digital.

## SETUP DIGITAL



## Informations sur le format Divx (I)

Le DivX est un format de compression vidéo, c'est-à-dire une organisation et un traitement spécifiques des données d'image et de son, qui permettent de réduire le poids des fichiers vidéo. Ainsi, un film issu d'un DVD, pesant environ 4,7 Go au départ, peut être compressé pour tenir sur un seul cd-rom, soit 650 Mo. Le DivX se comporte face à la vidéo comme le MP3 face à l'audio: c'est un format de compression puissant, conçu au départ pour permettre la circulation plus légère et donc plus rapide des données sur Internet puisque la plupart des fichiers vidéo s'échangent sur le Web à travers de logiciels « peer to peer » comme Kaaza, Shareaza ou Emule.

L'histoire commence en 1999 quand Microsoft crée son propre codec vidéo, le MPEG-4. Seulement, il est réservé à un unique format de fichier, les ASF. Cette limitation déplaît à un Français, un certain Jérôme Rota, connu sous le surnom de Gej. Ce dernier réussit à créer son propre codec DivX 3.11. Il améliore son codec et parvient à la version 4.0 en 2001, puis à la 5.0 en 2002. Ainsi, si le codec DivX permet quasiment de tout traiter en vidéo, toute source DV, DVD, MPEG, MPEG2, AVI pour en faire du DivX. Les logiciels qui accomplissent ces tâches s'appuient sur le codec DivX et sont de toutes origines: en effet, le codec DivX a volontairement été laissé par Jérôme Rota en Open Source (on code accessible) à tous ceux qui voulaient l'utiliser ou le modifier. Avant de lire et de créer vos premiers fichiers DivX, familiarisez-vous avec cette technologie. Voici les réponses aux questions les plus couramment posées sur les forums.

**Les versions du DivX : 3.11, 4 et 5 :** A l'origine, le DivX est le résultat d'une copie du codec MPEG4 version 3 de Microsoft. Jérôme Rota, a eu l'idée de modifier le codec de Microsoft pour pouvoir encoder ses vidéos. Il l'a appelé DivX 3.11. Partit aux Etats-Unis pour fonder sa société, DivX Networks, il a ensuite réécrit entièrement le codec MPEG4, en le rebaptisant DivX4, Puis l'a amélioré, ce qui a donné le DivX5. Cette dernière version peut décoder les vidéos compressées avec les précédentes.

**Le DivX est un procédé de compression de vidéo numérique.** A l'instar du Mpeg2, il comprime les données en éliminant les redondances et les informations peu perceptibles pour l'oeil humain. La compression d'une vidéo en DivX nécessite un encodage et un décodage. C'est la raison pour laquelle on parle de codec (codeur/décodeur) Le DivX est un codec VIDEO. Il laisse en fait le traitement de l'audio à d'autres codecs spécialisés. Il ne faut pas oublier en fait que le DivX reste un fichier de type AVI, donc Vidéo Audio Interleave. Les données vidéo et audio sont stockées en blocs indépendants. Le traitement des données audio est donc distinct. Que vous souhaitiez simplement lire des DivX ou en créer vous même, vous devez donc installer sur votre ordinateur tous les codecs audio qui peuvent être utilisés: le MP3 bien sûr, mais aussi le codec AC3 (pour restituer le Dolby), les filtres OGG Vorbis (Winamp) et, le codec WMA de Microsoft.

**Le Xvid est un codec au même titre que le DivX.** Le Xvid a été développé par une communauté d'amateurs bénévoles qui ont mis leurs sources afin de limiter les coûts de droits d'utilisation.

**Le Divx Pro :** Depuis la version 5 est apparu le Divx Pro, qui intègre des fonctions d'encodage supplémentaires qui optimisent le rendu de certaines scènes, par exemple lorsque les mouvements de caméra sont très rapides. Dans la pratique, il s'agit des Divx compressés avec les options Global Motion Compensation (GMC) et Quarter Pixel ( Qpel), c'est-à-dire correspondant au profil d'encodage Mpeg4 Advanced Simple Profile (ASP).

**Les sous-titres d'un DVD peuvent être extraits, mais ils ne sont pas sauvegardés avec la vidéo et l'audio, dans le fichier Avi.** Ils sont enregistrés dans un fichier à part utilisant l'extension \*.srt qui est la plus répandue.

**Le Bivx = Divx multilingues :** Les DVD comportent en générale plusieurs pistes audio, vous avez donc le choix d'intégrer plusieurs bandes son lorsque vous ripez un DVD au format Divx.

Pour information, cette unité est compatible Bivx, Xvid, Divx Pro, GMC/Qpel et peut lire les sous-titres au format \*.srt avec ou sans tag.

## Informations sur le format Divx (II)

### Problèmes et solutions

**Divx 3.11 :** Si vous avez des problèmes de lecture du forma 3.11, le moyen le plus simple est de les transcoder au format Divx 5.xx. Commencez par installer « GSPOT », allez dans la section VIDEO et notez la valeur indiquée du bitrate pour conserver le même débit vidéo lors du transcodage. Lancez ensuite « VirtualDub », ouvrez le fichier \*.avi à transcoder. Dans le menu Audio, choisissez l'option son venant de l'AVI et copie de flux directe. Dans le menu Vidéo optez pour l'option « traitement complet, puis compression. Une fenêtre apparaît, sélectionnez, dans le menu déroulant, la version du codec DivX 5 installée sur votre PC, puis cliquez sur le bouton configurer. Les paramètres du codec DivX s'affichent dans le menu déroulant « Variable bitrate mode », optez pour Multipass, 1st pass. Dans le champ « Encoding bitrate », indiquez le débit vidéo de Gspot. Cochez la case « Write my file » afin d'optimiser l'encodage du fichier final. Cliquez sur OK dans la fenêtre du codec DivX, puis dans celle de la configuration de compression de « VirtualDub ». Appuyez sur F7 et donnez un nom à votre fichier, puis validez. Le logiciel encode une première fois le film, et crée sur votre disque dur un (petit) fichier Avi non lisible. Ensuite, ouvrez à nouveau votre fichier original en DivX 3.11 dans « VirtualDub », Répétez les mêmes opérations que précédemment mais, après avoir cliqué sur le bouton Configurer (menu Vidéo, Compression), sélectionnez Multipass, 1st Pass. Conservez les autres réglages, validez deux fois, puis appuyez sur F7. Donnez à votre fichier le même nom que lors du premier enregistrement, puis validez 2 fois.

**Décalages du son et de l'image :** Deux cas de figure peuvent se présenter. Soit le décalage entre l'image et le son est constant durant tout film, soit il augmente progressivement: au début du film, le son est en phase avec l'image; à la fin, il est désynchronisé de plusieurs secondes. Pour corriger un décalage constant lancez « VirtualDub ». Ouvrez votre fichier vidéo dans le menu Fichier puis cliquez sur « ouvrir fichier Vidéo ». Déplacez le curseur de la barre de lecture pour sélectionner une scène où il sera facile de recalculer l'image et le son. Dans le menu audio, choisissez « Espacement ». Dans le champ correction du décalage audio, entrez une valeur en millisecondes, par exemple 10. Cette valeur devra être positive si le son est en avance sur l'image, et négative si le son est en retard. Puis validez. Testez le résultat. Si le son est toujours décalé, il faut recommencer l'opération en tâtonnant jusqu'à ce que la synchronisation soit parfaite. Ouvrez alors le menu vidéo et sélectionnez « Copie de flux directe ». Sélectionnez le même critère dans le menu audio. Puis appuyez sur la touche F7 pour enregistrer la vidéo modifiée. Donnez-lui un nouveau nom et cliquez sur Enregistrer. Pour corriger un décalage progressif décompactez le fichier Zip contenant AVI Info et double-cliquez sur setup.exe Installez AVI Info dans un dossier situé à la racine de votre disque dur. Copiez dans ce dossier le fichier Launcher.exe contenu dans le fichier Zip. Lancez « Launcher » et recherchez la vidéo défectueuse.

La fenêtre principale d'AVI Info apparaît, elle donne des informations sur les flux audio et vidéo qui composent le Divx. Sélectionnez l'onglet « Synchronize Audio », le film apparaît dans un lecteur multimédia. Positionnez-vous vers la fin du film, où le décalage est le plus prononcé, et sélectionnez une scène qui se prête à la synchronisation des images et du son. Cliquez sur Pause et notez le numéro de la première image (il est indiqué dans la partie inférieure droite du lecteur vidéo), Reportez ce nombre dans le champ « From » d'AVI info. Poursuivez la lecture jusqu'à la fin de la scène, cliquez sur Pause et relevez le numéro de la dernière image de la scène. Reportez-le dans le champ « To ». Cliquez sur le bouton « Apply » et bougez ensuite légèrement les curseurs FPS (images par seconde) de la section Stretch Audio en tâtonnant. Lorsqu'un son est entendu avant l'image qui lui correspond, il faut augmenter le nombre de FPS; lorsqu'il est entendu après, il faut le diminuer. Lorsque vous obtenez un résultat satisfaisant, cliquez sur le bouton « Apply » de la section Stretch Audio. Fermez ensuite AVI Info et validez pour enregistrer les changements. Attention, les effets de cette manipulation sont perceptibles sur PC mais sur une platine DivX, le son reste de temps en temps toujours décalé.

## Informations sur le format Divx (III)

**Sous titres :** Vous pouvez ajouter des sous-titres à vos films, par exemple si vous avez une version en VO et que vous souhaitez comprendre les dialogues. Pour cela il suffit de télécharger les sous-titres correspondant à votre Divx et de copier ce fichier (en règle générale au format \*.srt ou \*.sub) avec le fichier AVI. Rendez vous sur le site [www.subtitles.cz](http://www.subtitles.cz) (il en existe d'autres), créer auparavant une adresse email temporaire chez Yahoo par exemple afin d'éviter de communiquer votre adresse réelle et de vous retrouver inondé de spams. Téléchargez le fichier zip qui vous convient, dézippez le et copiez le avec le fichier \*.avi de votre Divx. Attention, pour fonctionner correctement, le nom du fichier sous-titre doit être le même que celui de l'avi.

**Couper des fichiers Divx :** Si vous avez un fichier DivX trop gros pour le graver sur un CD, sa taille, il existe une solution en coupant le fichier avec « Nandub ». Pour cela, ouvrez le menu « File » et choisissez « Open video file » puis sélectionnez « Direct stream copy » Procédez de même dans le menu Audio. Dans le menu « Edit » cliquez sur "Set sélection start" puis sur "Go to last keyframe". Dans la fenêtre qui apparaît, saisissez la capacité de votre CDROM à laquelle vous aurez soustrait 15 Mo puis validez par OK. L'endroit où sera effectuée la coupure apparaît. Vous pouvez le modifier légèrement, pour éviter une coupe au milieu d'une scène, en utilisant le bouton représentant une clé et une flèche de retour vers l'arrière. Sauvegardez la première partie en cliquant sur le menu file puis sur Save as AVI. Pour passer au segment suivant, ouvrez le menu Edit et choisissez « Move to selection end » puis « Set selection start, Move to end » et « Set selection end ». Ouvrez à nouveau le menu File et choisissez Save as AVI.

### Les logiciels et les liens utiles :

**Auto Gordian Knot :** [www.autogk.net](http://www.autogk.net), permet de créer des Divx à partir de DVD transférés sur le disque dur de votre ordinateur.

**Dr Divx :** [www.divx.com](http://www.divx.com), c'est le logiciel officiel de Divx Networks pour ripper vos DVD.

**Codec Divx 5.1.1 :** [www.divx.com](http://www.divx.com), pour télécharger le codec officiel de Divx Networks

**Virtual Dub et Nandub :** [www.virtualdub.org](http://www.virtualdub.org), et [www.cdub.soundforge.net](http://www.cdub.soundforge.net) permet d'encoder et de retoucher ou couper les séquences d'un Divx.

**Gspot ou Avi Info :** [www.headbands.com/gspot](http://www.headbands.com/gspot) et [www.divxdigest.com](http://www.divxdigest.com), permet d'identifier le format du Divx et les codecs utilisés.

**Divx Video Duplicator2 :** Un logiciel payant, une référence dans son domaine, [www.absoft.com](http://www.absoft.com)

[www.subtitles.cz](http://www.subtitles.cz) : Pour télécharger des sous-titres à intégrer à vos Divx

<http://nimo.titanesk.com/>: un pack regroupant de nombreux codecs

<http://www.cesfacile.org/telechargements.htm>: nombreux utilitaires DivX

Chaque configuration PC, chaque assemblage de logiciels peut générer ses propres erreurs que personne d'autre ne rencontrera. Il est de plus très important de connaître l'origine de la compression du fichier que vous souhaitez visionner sur votre lecteur Peekton afin d'en déterminer l'origine et ainsi pouvoir éventuellement encoder à nouveau votre fichier. Par expérience nous avons constaté que de nombreux fichiers souffrent de ce défaut. Pour la plupart des cas, il s'agit d'une désynchronisation avec un simple décalage dans le temps, le son arrivant une demi seconde avant ou après que le personnage bouge les lèvres. Ce phénomène trouve sa source dans le décalage généré sur le DVD lui-même. La norme DVD permet en effet de faire démarrer la bande son après la vidéo. Ce paramètre étant identifié par le lecteur de DVD, le son est normalement resynchronisé lorsqu'on visionne le DVD. Ce n'est hélas pas nécessairement le cas lorsque le DVD est ripé, puis encodé. La désynchronisation, n'étant pas identifiée, persiste. Lorsque le décalage reste constant tout au long du film, il est simple de résoudre ce problème en utilisant les logiciels VIRTUALDUB ou NANDUB. Ils nécessitent simplement une série d'essais afin de le recalculer correctement. Lors du rip, SMARTTRIPPER (<http://perso.wanadoo.fr/horizonpc/>) vous permet d'extraire la bande-son et d'identifier le décalage en question. Il est intégré dans le nom du fichier AC3 et se présente sous la forme suivante : vts\_01(0x80)\_audio\_English\_AC3(6Ch)\_48kHz\_( )\_delay\_116ms.ac3. Le paramètre DELAY indique un décalage de 116 ms par rapport à l'image. Il suffira de le restituer lors de l'opération de correction.



## Informations sur le format Divx (IV)

Si la bande son se décale de plus en plus au fur et à mesure, la raison de ce décalage peut être liée à deux facteurs :

-Le premier dépend des cartes d'acquisition vidéo qui lorsqu'elles capturent une vidéo font l'impasse sur les trames, il y a donc moins de trames dans le film que sur la bande son et le décalage s'installe progressivement.

-La deuxième raison est liée à l'échantillonnage et à la compression audio. Lorsque l'opération est effectuée séparément le problème se présente rarement. Par contre, lorsqu'un logiciel tout-en-un comme NEODIVX, DIVXMACHINE ou FLASKMPEG opère la transformation en une seule passe, des problèmes peuvent survenir si le processeur de votre PC n'est pas suffisamment puissant.

Vous pouvez à ce sujet consulter les pages d'informations à l'adresse suivante :

[www.divx-digest.com/articles/m2a-mpeg4\\_fr.html](http://www.divx-digest.com/articles/m2a-mpeg4_fr.html)

Pour recaler le son vous pouvez donc utiliser le logiciel SMARTRIPPER si vous connaissez le « DELAY » afin de restituer lors de l'opération de correction. Si vous ne connaissez pas l'ampleur du décalage, vous pouvez utiliser VIRTUALDUB et identifier la séquence exacte à partir de laquelle le premier acteur du film parle, il faudra ensuite faire de même avec la piste audio. Il vous reste à calculer l'ampleur du décalage. Cette méthode n'est pas des plus précises, mais à le mérite d'atténuer le décalage. Lorsqu'il est de quelques millisecondes, il devient imperceptible. Une autre méthode consiste à estimer le décalage, elle fonctionne mais nécessite plusieurs encodages avant d'obtenir un bon résultat. Si SMARTRIPPER a généré un fichier AC3 avec un nom de fichier de ce type :  
vts\_01([0x80]\_audio\_English\_AC3(6Ch)\_48kHz\_)\_delay\_116ms.ac3, il vous suffit de noter la valeur en question qu'il faudra ensuite fournir à VIRTUALDUB ou NANDUB au moment opportun.

Lancez VIRTUALDUB, ouvrez votre film avec la commande « file open vidéo file », dénichez votre fichier au format \*.AVI. Utilisez la commande « audio interleaving » pour recaler la piste vers l'arrière ou l'avant. Modifiez la valeur « Delay audio track by » Dans le menu Audio, choisissez la commande « Direct stream copy » pour éviter qu'il y ait un traitement du son autre que le décalage. Dans le menu Vidéo, choisissez la commande « Direct stream copy » pour que VIRTUALDUB ne recomprime pas la vidéo. Dans le menu File, choisissez la commande « Save as Avi » pour sauvegarder votre fichier sous un autre nom, le ré-encodage commence. Il arrive que le fichier audio MP3 soit plus court ou plus long que l'original en AC3, il faut alors étirer ou compresser la vidéo.

Lancez VIRTUALDUB

Ouvrez votre film avec la commande « file open vidéo file »

Dénichez votre fichier au format \*.AVI

Accédez au menu Vidéo et choisissez la commande « Frame Rate »

Choisir l'option « Change so video and audio duration match » ou modifier manuellement el Frame Rate dans « Change to xxxxx Frame per second »

Si le Frame Rate est de 25000 par seconde, ne dépassez pas 25004 pour raccourcir un film d'1h40 d'une seconde. Un décalage de 30 Frames par

seconde aboutit à un raccourcissement de 8 secondes pour 100 minutes de film.

Pour télécharger les logiciels que nous citons, vous pouvez consulter les sites suivants :

[www.divx.com](http://www.divx.com)

[www.xvid.com](http://www.xvid.com)

[www.dvddemystified.com](http://www.dvddemystified.com)

[www.dvddemystified.com](http://www.dvddemystified.com)

<http://divxfr.com/>

<http://f.campanella.free.fr>

[www.alldivx.com](http://www.alldivx.com)

[www.divxstation.com](http://www.divxstation.com)

[www.doom9.org](http://www.doom9.org)

Vous pouvez aussi utiliser GSpot pour identifier les informations sur le type de fichier divx

## Mise à jour du FIRMWARE

Nous mettons régulièrement des mises à jour du firmware sur notre site Internet: [www.peakton.com](http://www.peakton.com), merci de respecter la procédure de mise à jour car si vous upgradez mal votre appareil vous risquez de l'endommager et de perdre sa garantie.

Les mises à jour proposées concernent principalement la correction de bugs de fonctionnement de l'unité ainsi que des upgrades de codecs si ces derniers apportent réellement une amélioration technique ou si une demande importante est constatée via notre Hot line.

Il n'est pas toujours possible d'installer de nouveaux types de codecs qui demandent une place importante en stockage sur la RAM et la FLASH de votre unité et par conséquent ne pourraient pas techniquement être présents.

Il est important de tenir compte du fait que certaines mises à jour peuvent rendre la lecture d'anciens formats instable.

Lisez attentivement la procédure d'upgrade jointe au firmware afin d'éviter d'endommager votre lecteur.

# MP3-JPEG-KODAK

## Informations sur le MP3

L'unité peut lire des fichiers MP3 audio enregistrés sur des disques CD-ROM, CD-R ou CD-RW.

Avant de procéder à la lecture d'un disque MP3, veuillez prendre connaissance des remarques suivantes :

Un fichier MP3 archive des données audio comprimées.

Une piste MP3 doit être enregistrée sur un disque au format compatible ISO 9660, notez cependant que l'unité peut ne pas reproduire les pistes dans l'ordre de leur enregistrement.

Le nombre maximum autorisé de pistes et/ou d'albums sur un disque est de 250.

Si un disque contient des pistes audio et des pistes MP3, l'unité ne peut pas le lire.

Quant aux disques multiceptions, l'unité peut lire un maximum de 20 ceptions.

L'unité peut lire uniquement des pistes MP3 converties avec une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire fixe de 128 kbps.

Il est possible que l'unité ne lise pas les pistes MP3 enregistrées avec une fonction d'écriture par paquets. L'unité peut uniquement lire des pistes MP3 portant l'extension de fichier ".mp3".

Le démarrage de la lecture de pistes MP3 peut nécessiter 30 secondes ou plus en fonction du nombre de pistes enregistrées et de la complexité de l'arborescence.

Si vous lisez une piste autre que MP3 portant l'extension de fichier ".mp3", le lecteur saute automatiquement à la piste valide suivante.

Le nom d'un album ou d'une piste peut comporter jusqu'à 11 caractères.

Il est possible que les caractères autres que des lettres ("A" à "Z"), les chiffres ("0" à "9") et les traits de soulignement ("\_") ne puissent pas être affichés ou ne soient pas affichés correctement.

Selon le matériel d'enregistrement ou le disque CD-R/ RW lui-même, un album ou une piste erroné(e) ne pouvant être lu(e) sur l'unité peut apparaître sur l'écran du téléviseur.

## Création de fichiers MP3

Lors de la conversion de données audio en MP3 créez des fichiers MP3 ayant une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire fixe de 128 kb/s.

Lors de la création de disques MP3 ne gravez pas plus de 250 pistes sur un disque.

Pour lire les pistes selon l'ordre d'enregistrement utilisez un logiciel capable d'enregistrer des pistes MP3 (fichiers) en ordre numérique et alphabétique. Pour des informations détaillées sur l'utilisation du logiciel, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le logiciel de gravage.

Insérez un nombre à deux ou trois chiffres au début de chaque nom d'album ou de piste pour que les albums et les pistes soient lus dans l'ordre.

## Lecture des MP3-JPEG-KODAK

Ce lecteur peut décoder et lire les fichiers au formats suivants:

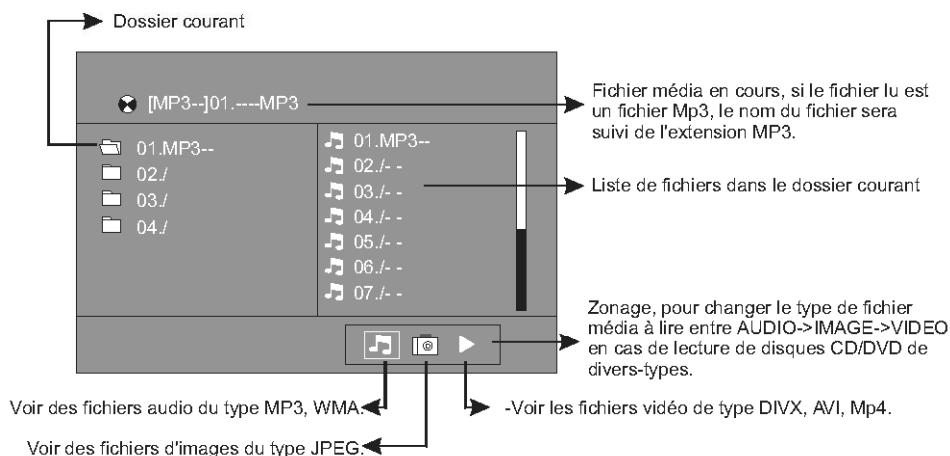
Mp3 : Fichiers audio compressés au format Mp3

JPEG: Fichiers photo au format jpg

Kodak: Fichiers photo formatés par les laboratoires KODAK TM

# MP3-JPEG-KODAK

## Affichage des informations



## Affichage des photos

La lecture des CD de photos est identique à celle d'un Mp3, vous disposez en plus d'un pré-affichage de l'image sur le côté droit du lecteur de photos.

Vous pouvez faire défiler les photos en appuyant sur les touches avance ou retour de votre télécommande.

Si vous appuyez sur la touche STOP de votre télécommande pendant la lecture, vous accédez à une présentation sous forme de vignettes (12 photos par planche)

Vous pouvez faire pivoter image ou inverser une image en utilisant les flèches situées sur votre télécommande.

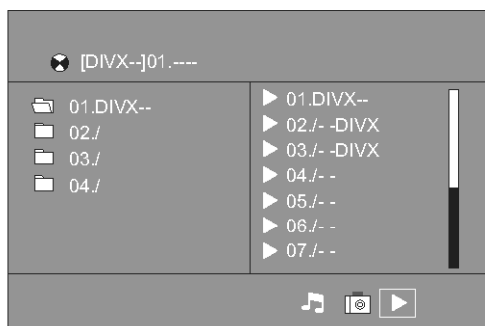
Les transitions entre les images au cours d'un diaporama peuvent être changées en appuyant sur "PROGRAMME" sur la télécommande.



## Note d'information

### Affichage pendant le lancement d'un Divx

- A** Lorsque vous désirez lire un fichier au format \*.avi ( Divx, Xvid, Divx Pro, Bivx etc...) L'écran suivant apparaît et identifie la liste des fichiers sur votre CDROM.



- B** Une fois que vous avez sélectionné le fichier que vous désirez lire, l'écran suivant va s'afficher pendant 15 secondes le temps de charger le film dans votre lecteur. Veuillez patienter avant le début du film.

INITIALIZING...

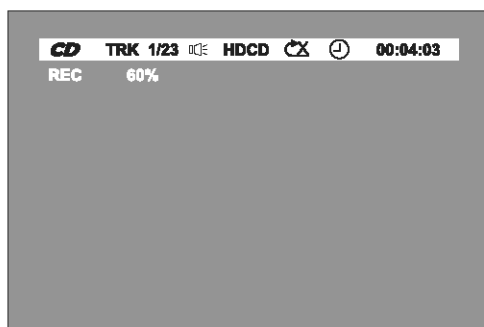
Cet appareil est doté d'un jack USB et d'un lecteur de carte 3 en 1 sur le panneau avant, supportant USB les clés USB et compatible avec les cartes mémoire SD/MMC/MS.

Lorsqu'il n'y a pas de disque dans le lecteur, il est possible d'insérer une clé USB ou les cartes mémoire mentionnées ci-dessus pour lire des fichiers Mp3 ou JPEG. Toutes les fonctions sont les mêmes que pour un disque.

### **FONCTION CODAGE MP3 (DISQUE MEMOIRE CD->USB)**

Au cours de la lecture d'un CD, il est possible coder les fichiers d'un CD en format MP3 et de les enregistrer sur une clé USB.

1. La clé USB peut demander un formatage préalable.
2. Charger un CD et connecter la clé USB au port USB.
3. Lire la piste de CD à encoder, appuyer sur "USB-T" sur la télécommande pour démarrer la fonction ENCODER.



Un message s'affiche sur l'écran. Le fichier est converti en fichier MP3 pour être stocké sur la mémoire .

4. La fonction d'encodage continue pendant la lecture du CD jusqu'à ce que vous appuyiez sur ARRET ou le bouton d'éjection du CD.

Lors de l'utilisation de la fonction lecture USB et Carte, attention à insérer dans le bon sens la clé et la carte mémoire, sinon elles pourraient être endommagées.

# Liste des codes pays

Code	Language Name
6565	Afar
6566	Abkhazian
6570	Afrikaans
6577	Azerbaijani
6582	Arabic
6583	Assamese
6588	Aymara
6590	Azerbaijani
6665	Bashkir
6669	Byelorussian
6671	Bulgarian
6672	Bihari
6678	Bengali,Bangla
6679	Tibetan
6682	Breton
6765	Catalan
6779	Corsican
6783	Czech
6789	Welsh
6865	Danish
6869	German
6890	Bhutanese
6976	Greek
6978	English
6979	Esperanto
6983	Spanish
6984	Estonian
6985	Basque
7065	Persian
7073	Finnish
7074	Fiji
7079	Faroese
7082	French
7089	Frisian
7165	Irish
7168	Scottish Gaelic
7176	Galician
7178	Guarani
7185	Gujarati
7265	Hausa
7273	Hindi
7282	Croatian

Code	Language Name
7285	Hungarian
7289	Armenian
7365	Interlingua
7378	Indonesian
7383	Icelandic
7384	Italian
7387	Hebrew
7465	Japanese
7473	Yiddish
7487	Javanese
7565	Georgian
7575	Kazakh
7576	Greenlandic
7577	Cambodian
7578	Kannada
7579	Korean
7583	Kashmiri
7585	Kurdish
7589	Kirghiz
7665	Latin
7678	Lingala
7679	Laotian
7684	Lithuanian
7686	Latvian,Letish
7771	Malagasy
7773	Maori
7775	Macedonian
7776	Malayalam
7778	Mongolian
7779	Moldavian
7782	Marathi
7783	Malay
7784	Maltese
7789	Burmese
7865	Nauru
7869	Nepali
7876	Dutch
7879	Norwegian
7982	Oriya
8065	Punjabi
8076	Polish
8083	Pashto,Pushhto

Code	Language Name
8084	Portuguese
8185	Quechua
8277	Rhaeto-Romanic
8279	Romanian
8285	Russian
8365	Sanskrit
8368	Sindhi
8372	Serbo-Croatian
8373	Singhalese
8375	Slovak
8376	Slovenian
8377	Samoaan
8378	Shona
8379	Somali
8381	Albanian
8382	Serbian
8385	Sundanese
8386	Swedish
8387	Swahili
8465	Tamil
8469	Telugu
8471	Tajik
8472	Thai
8473	Tigrinya
8475	Turkmen
8476	Tagalog
8479	Tonga
8482	Turkish
8484	Tatar
8487	Twi
8575	Ukrainian
8582	Urdu
8590	Uzbek
8673	Vietnamese
8679	Volapuk
8779	Wolof
8872	Xhosa
8979	Yoruba
9072	Chinese
9085	Zulu

## Problèmes et solutions

Problèmes	Solutions
La télécommande ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez les piles de la télécommande. Changez-les au besoin.</li> <li>- Utilisez la télécommande à une distance inférieure à 8 m</li> <li>- Retirez les piles et maintenez une ou plusieurs touches pendant quelques minutes pour réinitialiser le processeur de la télécommande. Remettez les piles et essayer de nouveau.</li> </ul>
L'unité ne se met pas en route	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le cordon d'alimentation est-il branché au secteur?</li> <li>- Vérifiez que vous n'avez pas activé le commutateur d'alimentation sur OFF.</li> </ul>
La lecture du disque ne se fait pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez l'installation du disque: étiquette sur le dessus</li> <li>- Le disque est-il compatible avec les formats du lecteur?</li> <li>- Essayez d'autres disques du même type</li> <li>- Le disque est-il sale ou rayé?</li> </ul>
Aucun son en mode 5.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le son 5.1 ne s'entend que dans les conditions suivantes</li> <li style="padding-left: 20px;">a) Le lecteur DVD doit être correctement raccordé à un système amplifié home cinéma.</li> <li style="padding-left: 20px;">B) Le disque lu doit avoir une bande son 5.1</li> <li>- Vérifiez que le disque porte les mentions DTS ou Dolby</li> <li>- Vérifiez que la sortie audio correspondante est bien activée dans le menu AUDIO.</li> </ul>
L'icône "INVALID KEY" s'affiche sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cette icône s'affiche lorsque que vous souhaitez activer certaines fonctions qui ne sont pas compatibles avec le format du disque que vous lisez.</li> </ul>
Le menu Disque ne s'affiche pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez si le disque possède un menu?</li> </ul>
Le format d'écran ne peut être modifié	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le format d'affichage est fixé en fonction de son enregistrement sur le DVD.</li> </ul>
Aucun son	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez si la sélection Sortie Numérique est correctement activée dans le menu AUDIO.</li> </ul>

### Usage et entretien des CD (DVD)

Lors du retrait du disque de son coffret, appuyer sur l'axe en prenant le disque avec attention par les bords. Essuyer attentivement la surface enregistrée d'un disque souillé avec des traces de doigts ou de la poussière à l'aide d'un chiffon doux. Comme contrairement aux disques conventionnels, les disques compacts n'ont pas de rayures qui retiennent de la poussière ou des débris microscopiques, il suffit de les nettoyer à l'aide d'un chiffon doux pour enlever la plupart des particules. Passer le chiffon en partant du centre directement vers l'extérieur. La qualité de la reproduction ne sera pas modifiée même s'il y a de petites particules de poussière ou de légères taches. Pour nettoyer le disque, ne jamais utiliser de solvants chimiques tels que des sprays pour disques, des sprays anti-statiques, de la benzine ou du diluant. Ces produits chimiques peuvent endommager la surface du disque irréparablement. Après l'écoute, ranger le disque dans son coffret. Un disque rayé peut faire sauter le dispositif de lecture laser (pickup). Ne pas exposer le disque pour longtemps dans un endroit en plein soleil, trop humide ou à des températures trop élevées. Les disques se voilent à cause d'une exposition prolongée à des températures trop élevées. Ne pas coller de papier ni écrire avec un stylo à bille sur l'étiquette ou sur la surface du disque.



# Spécifications

Alimentation électrique: AC 100-240 volts, 50/60Hz

Consommation: 15W

Standard vidéo : NTSC/PAL/AUTO

Poids : 2Kg

COMPATIBILITE disques :

MPEG4, DVD, DVD+/-R/RW, VCD, JPEG, CD-DA, CD-R, CD-RW, USB 1.1

Sortie vidéo

Sortie vidéo : 1.0V (p-p)/75  $\Omega$  , sync, polarité négative, jack 1 pointe RCA

Connecteur sortie S-vidéo (connecteur sortie signal Y, C séparé) :

Sortie Y : 1.0V (p-p)/75  $\Omega$  , sync, polarité négative

Sortie C : 0.286V(p-p)/75  $\Omega$

Sortie Audio

Sortie canal 5.1 : jack 6 pointes RCA

Sortie coaxiale : 0.5V(p-p)/75  $\Omega$  , jack 1 pointe RCA

Fréquence de réponse : 20Hz à 20kHz

Ratio son/bruit : >90dB

Distorsion harmonique totale : <0.0025%

Par la présente, ESM déclare que le modèle PK6700 HDMI est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 89/336/EEC et aux exigences de la directive basse tension DBT 73/23 modifiée par la directive 93/68.



Tout changement ou toute modification non expressément autorisée par une partie responsable pour cette unité annule les droits de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double-DD sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels inédits 01992-1997 Dolby Laboratories. tous droits réservés.

Les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. Patents and other Intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

# Introducción

## English



### Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Deutsch



### Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

## Español



### Eliminación de equipamiento eléctrico y electrónico usado

Este símbolo en el producto, sus accesorios o embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. Deshágase de este equipamiento en su punto de recogida más cercano para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea y otros países europeos existen diferentes sistemas de recogida de productos eléctricos y electrónicos usados. Al asegurar la correcta eliminación de este producto ayudará a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían tener lugar si el producto no se eliminara de forma adecuada. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con residuos domésticos. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

## Português



### Eliminação de Equipamento Eléctrico e Electrónico Usado

O símbolo no aparelho, nos seus acessórios ou na embalagem indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduos domésticos. Deixe deste aparelho no ponto de recolha de material eléctrico e electrónico para reciclagem mais perto de si. Na União Europeia e noutros países europeus existem sistemas de recolha separada para produtos eléctricos e electrónicos usados. Garantindo uma eliminação correcta deste aparelho, ajudará a evitar possíveis danos ambientais e/ou pessoais, que um incorrecto tratamento do aparelho usado poderia provocar. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Por isso, não deite fora os aparelhos eléctricos e electrónicos junto com os seus resíduos domésticos. Para informação detalhada sobre a reciclagem deste aparelho, contacte a sua Câmara Municipal, o seu serviço de recolha de lixo ou a loja onde comprou o aparelho.

## Nederlands



### Verwijdering van Oude Elektrische en Elektronische Apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recyclage van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

## French



### Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

# Introducción

## Breve Introducción al DVD

El disco DVD se conoce por su gran capacidad de memoria y su sistema de sonido/vídeo. Su memoria es de 4.7 Glg. a 17 Glg, que es aproximadamente unas 7/26 veces más que un típico CD. Con un sistema horizontal de 500 líneas, el sistema de cine casero, el sistema digital 5.1 Dolby o el DTS, introduce en una nueva era a los populares productos de sonido/vídeo.

## Comparación entre el DVD y otro CD

	DVD				LD	SVCD	VCD	CD
Sistema de Grabación	Digital MPEG2				Analógico	Digital MPEG2	Digital MPEG1	Digital
Capacidad	Una cara 1 parte de 4.7 Glg	Una cara 2 partes de 8.5 Glg	Una cara 1 parte de 9.4 Glg	Una cara 2 partes de 17 Glg		650MB	650MB	650MB
Tiempo	133 min	242 min	266 min	484 min	1 parte 80min 2 parte 120min	45min	74min	74min
Diámetro	12CM/8CM				30CM/20CM	12CM/8CM	12CM/8CM	12CM/8CM
Resolución	500 líneas o más				430 líneas o más	350 líneas o más	250 líneas o más	
Aspecto	Varios				Uno			
Subtítulos	32 tipos				Max. 16 tipos			
Sonido	Dolby digital/PCM lineal							PCM lineal
Volumen	48KHz, 96KHz/16,20,24bit				44.1KHz/16bit		44.1KHz	44.1KHz/16bit

## Funciones específicas

### Diferentes idiomas y sub-títulos

El DVD soporta 8 idiomas diferentes y 32 idiomas de subtítulos

### Diferentes ángulos

El DVD soporta 9 ángulos de cámara diferentes

### Capítulos, partes

El usuario puede directamente seleccionar el capítulo deseado.

### Diferentes opciones de visualización

El usuario puede seleccionar el tipo de visualización deseada

IMAGENES	PANTALLATV		
	4:3		16:9
	Pan-Scan	Letterbox	
4:3			
16:9			

## Advertencias



Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no coloque su aparato bajo la lluvia o en un área mojada. Para evitar cualquier descarga eléctrica, no abra la parte superior del aparato. En caso de rotura, simplemente contacte con personal cualificado.



Cualquier uso o ajuste o cualquier otra acción realizada de forma diferente a como se describe aquí, puede tener como resultado la exposición a radiación intensa. Este producto está clasificado como producto LÁSER DE CLASE 1. La etiqueta CLASS 1 LASER PRODUCT está en la parte externa.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

## Precauciones de instalación

Felicidades por la compra de este producto. Le aseguramos que terminará realmente satisfecho con este reproductor de DVD. Por favor lea cuidadosamente el manual del usuario para usar el aparato de la forma correcta y a su mejor rendimiento. Por favor conserve este manual cuidadosamente de tal modo que pueda tenerlo siempre que lo necesite.

Asegúrese de que el suministro eléctrico de su casa concuerda con el indicado en la pegatina de identificación colocada en la parte trasera de su reproductor. Coloque su reproductor horizontalmente, en una base adecuada (mueble), con suficiente espacio a su alrededor para ventilación (7-10 cm). Asegúrese de que las aperturas de ventilación no están cubiertas. No apile otros, pesados, equipos sobre el reproductor. No coloque el reproductor sobre amplificadores u otro equipamiento que pudiera calentarse. Antes de mover el reproductor, asegúrese de que la bandeja de disco está vacía. Este reproductor está diseñado para uso continuo. Al apagar el reproductor DVD y ponerlo en modo stand-by no se desconecta el suministro de energía. Para separar el reproductor completamente de la corriente, tiene que ser desconectado desenchufándolo, especialmente cuando no se vaya a usar por un largo periodo de tiempo.

Para su seguridad, nunca abra el reproductor ni ninguno de sus componentes. Puede ser peligroso para usted o para ciertos componentes frágiles. Usted podría recibir una descarga eléctrica o tocar el rayo láser.

No coloque sus ojos cerca de la apertura de la bandeja de discos o cualquier otra apertura para mirar dentro del reproductor.

Proteja el reproductor de la humedad y calor excesivo (ejemplo: el hogar) o equipamiento que cree fuertes campos magnéticos o eléctricos (ejemplo: altavoces). Desconecte el cable de alimentación del suministro eléctrico principal si el reproductor no funciona correctamente. Su reproductor no está diseñado para uso industrial sino para uso doméstico únicamente. El uso de este producto es únicamente para uso personal. La copia de CDs o la descarga de archivos de música para vender u otros fines comerciales es o puede ser una violación de la ley de derechos de copia. Descargo de responsabilidad de la garantía: hasta la extensión permitida por la ley aplicable. Representaciones y garantías de no infringir los derechos de copia u otros derechos intelectuales que resulten del uso del producto bajo las condiciones otras que aquellas especificadas arriba y por lo tanto excluidas.

Condensación: si su reproductor o un disco han sido almacenados en una atmósfera fría, como por ejemplo durante el transporte en invierno, espere durante aproximadamente 2 horas hasta que hayan alcanzado la temperatura de la habitación.

## Precauciones para la instalación

**Discos:** Maneje sus discos con cuidado. Sostenga los discos con los dedos en el borde o el agujero. Coloque siempre el disco con la etiqueta mirando hacia arriba (en caso de que sea un disco de una única cara). Siempre use un trapo suave para limpiar los discos si fuera necesario, frote desde el centro hacia los bordes. Coloque siempre los discos de vuelta en sus cajas después de reproducirlos y almacénelos en posición vertical.

Coloque siempre el disco de forma correcta en la bandeja. Nunca use sprays de limpieza, benceno, líquidos con electricidad estática ni cualquier otro disolvente, si la superficie del está sucia. Frote suavemente con un trapo húmedo (sólo agua), nunca limpie el disco en un movimiento circular, ya que rayones circulares se producen más frecuentemente y podrían causar ruido durante la reproducción.

**Baterías:** Las baterías usadas en este reproductor contienen productos químicos peligrosos para el medio ambiente. No tire las baterías junto con la basura casera. Nosotros le recomendamos ponerlos en un área específica que acepte este tipo de productos.

**Mantenimiento del reproductor:** Por razones de seguridad, asegúrese de que el cable de alimentación se desenchufa de la forma correcta. No use ninguna bencina, disolventes o ningún otro líquido para limpiar. Use un trapo suave para limpiar el reproductor.

El reproductor descrito en este manual del usuario se suministra bajo una licencia de derechos de la propiedad intelectual a una tercera parte. Esta licencia está limitada sólo para uso doméstico y no para uso comercial. Esta licencia no cubre ningún otro producto que no sea éste y no puede ser extendida a ningún otro producto o procedimiento que no cumpla la licencia ISO/IEC 11172-3 o norma ISO/IEC 13818-3 usada o vendida con este reproductor. La licencia sólo cubre el uso de este reproductor para decodificar archivos de audio de acuerdo a la ISO/IEC 11172-3 o norma ISO/IEC 13818-3. No se dan derechos bajo esta licencia a ninguna característica o funciones de este reproductor, las cuales no estén en cumplimiento con la ISO/IEC 11172-3 o norma ISO/IEC 13818-3.

**Advertencias:** Cualesquiera controles, modificaciones o procedimientos diferentes de aquellos mencionados en este manual del usuario podrían crear una explosión con transmisión de radiaciones peligrosas.

## Características de los discos

**Excelente calidad de sonido:** El sistema digital dolby creado por los Laboratorios Dolby, le garantizará una grabación de sonido de alta calidad.

**Formato de pantalla:** El sistema de vídeo está usando la tecnología de compresión MPEG2. Esto le permite escoger entre el formato de pantalla normal (4/3) o el formato de pantalla grande (16/9).

**Reproducción a cámara lenta:** Puede reproducir una secuencia usando la cámara lenta.

**Control Paterno (DVD):** El control paterno permite a los usuarios fijar un límite a partir del cual sus niños tienen prohibido ver películas violentas o restringidas para adultos.

# Introducción

## Características de los discos

Varías funciones en el menú que se muestra: Puede seleccionar el idioma del audio y los subtítulos, así como el ángulo de visionado de Imagen que prefiere durante la reproducción.

**JPEG:** Gracias a este sistema, puede ver imágenes numéricas en su TV.

**Al azar:** Puede escuchar una canción o mirar una película varias veces pulsando la tecla REPEAT.

**MP3/WMA:** Este reproductor puede leer discos grabados usando los archivos MP3/WMA.

**Función de salto (DVD):** Esta función le permitirá saltar pistas para reproducir hacia delante durante 10 segundos.

Discos que pueden ser reproducidos por este reproductor: CDR, CDRW, DVD+R, DVD-R, DVD+RW, DVD-RW.

Nota: Este reproductor puede no leer algunos CD-R, CD-RW y DVD-R, dependiendo del tipo de disco o algunas condiciones de grabación.

**PROTECCIÓN DE COPYRIGHT:** Varios discos están protegidos contra derechos de copia. Así que usted sólo puede conectar su reproductor DVD directamente a su TV y no a su grabadora. Si quiere conectarlo a su grabadora, recibirá imágenes poco claras debido al sistema de protección MACROVISION. Este reproductor DVD incorpora tecnología de protección de copyright que está protegida por el método de ciertas patentes reclamadas en USA y otros derechos de propiedad intelectual poseídos por Macrovision Corporation. El uso de esta tecnología de protección está sólo autorizado por Macrovision Corporation y está sólo diseñado para uso casero a menos que así esté autorizado de otro modo por Macrovision Corporation. Ingeniería Inversa o desmontaje están prohibidos.

## Formatos soportados

**DIVX®** Divx 3-4-5-6

**Xvid** Xvid

**MPEG4** Mpeg4

**Blvx** Blvx

**JPEG PHOTO** CD de fotos JPEG

**COMPACT disc** VCD-VIDEO  
SVCD-VCD

**COMPACT disc** CDR-CDRW  
CDR CDRW

**DOLBY DIGITAL** Dolby Digital

**Kodak PICTURE CD COMPATIBLE** CDs de fotos Kodak

**MP3 WMA** MP3 y WMA  
CD-R/CD-RW

**DVD** Video DVD

**R RESTRICTED** Control Paterno

**DVD VIDEO** DVD+R  
DVD+RW

**DVD - R/RW**

**DVD+ R/RW**

**HDMI**

**9** Multi-ángulo

**CC** Encabezados cerrados

**32** 32 opciones de subtítulos

**8** 8 frecuencias de audio

**4:3 16:9** Muestra formato

**DIVX®** Divx pro

**dts DIGITAL OUT** DTS DIGITAL OUT

ESPAÑOL

The product complies with the KODAK Picture CD format and will display KODAK Picture CDs. The "KODAK Picture CD Compatible" logo is a trademark of Eastman Kodak Company and is used with permission. Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. © 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.

### **Listado de culpas por cuales se rechazaría la garantía constructor PeekTON :**

- ◆ Intentos de reparación realizados por centros técnicos sin autorización.
- ◆ No hay número de serie o prueba de compra.
- ◆ Incidentes resultantes del uso de añadidos o accesorios, que no sean permitidos por las especificaciones de Peekton.
- ◆ Cualquier modificación que se haya realizado en el equipo para hacerlo cumplir nuevas especificaciones, diferentes de las originales.
- ◆ Todas las operaciones que dependen del usuario, las cuales son descritas en este manual.
- ◆ Un suministro de energía, que no cumpla las especificaciones de instalación y ambientales.
- ◆ Accidentes o desastres, fuego, daño por agua, rayos y terremotos etc..
- ◆ Partes de uso y desgaste normal conocidas como accesorios: baterías y acumulador.
- ◆ Recambios de piezas de decoración o partes que se hayan deteriorado o deformación anormal del producto,
- ◆ Accesorios perdidos o o extraviados
- ◆ Cuando un producto se use profesionalmente
- ◆ Durante la actualización de firmware no autorizada por Peekton France.











### **En caso de un error : Someta la unidad a una revisión por parte de un técnico de mantenimiento cualificado y autorizado por PeekTON.**

- Si un cuerpo extraño o líquido se ha introducido en el aparato;
- Si la unidad ha sido expuesta a lluvia o humedad,
- Si la unidad parece no funcionar normalmente,
- Si el rendimiento de la unidad se ha modificado considerablemente,
- Si la unidad se ha caído o la carcasa a sido dañada.

**NO ABRA LA TAPA Y NO INTENTE REPARAR LA UNIDAD POR SUS PROPIOS MEDIOS.**

# Introducción

## Tipos de discos compatibles

Tipos	Tamaños	Contenido
	/	USB, TARJETA SD/MMC/MS
		USB, TARJETA SD/MMC/MS
	12 cm o 8 cm	DVD: Audio Digital Comprimido + Vídeo Digital Comprimido (Fotos Dinámicas)
	12 cm o 8 cm	SVCD: Audio Digital Comprimido + Vídeo Digital Comprimido (Fotos Dinámicas)
	12 cm o 8 cm	VIDEO CD: Audio Digital Comprimido + Vídeo Digital Comprimido (Fotos Dinámicas)
	12 cm o 8 cm	CD-DA: Audio Digital
	12 cm o 8 cm	MP3: Audio Digital Comprimido
	12 cm	Fotos: Kodak o tipo Jpeg
	12 cm	Vídeo Comprimido en formato avi y divx
	12 cm	DVD-R DVD-RW DVD+R DVD+RW



## Observaciones

Algunos discos no pueden ser tocados en este reproductor si sus caras están sucias o rayadas, etc. Algunos CDs de audio tienen integradas señales de protección contra derechos de copia y no pueden ser reproducidas en este aparato.

No pegue nada escrito o etiquetas en la parte impresa o cara grabada del disco.

No use ninguna forma irregular de CD, ya que podría resultar en un mal funcionamiento.

La tecnología usada para los discos DVD se graba en formatos PAL y NTSC. Intente seleccionar DVD grabados en formato PAL.

Algunos sistemas de reproducción de DVD y vídeo CD pueden haber sido definidos intencionadamente por los fabricantes de software. Ya que este reproductor lee el DVD y vídeo CD de acuerdo a lo definido por el fabricante del software, algunas funciones de reproducción de este reproductor pueden no estar disponibles o que algunas otras funciones hayan sido añadidas. Compruebe también el manual del usuario del DVD y vídeo CD. Es posible que algún DVD profesional no pueda ser reproducido en este reproductor.

## Código regional

Este reproductor de DVD ha sido hecho y fabricado para la reproducción de DVD codificado para la región 2. El código regional de las etiquetas de algunos discos DVD indica el tipo de reproductor que puede copiar estos discos. Este reproductor puede sólo reproducir DVD con una etiqueta "2" o "ALL". Si trata de reproducir otros discos, el mensaje "disc region non valid" aparece en la pantalla de su TV. Algunos discos DVD no pueden ser identificados por un código regional si su reproducción está prohibida por algunas regiones limitadas.

## Definición de algunas funciones

**Título:** Esta es la sección más larga del audio o vídeo de un DVD, es en realidad una película en el caso de una sección de vídeo o un álbum en el caso de una sección de software de audio. Un número de título que le permite encontrar el título deseado se asigna a cada título.

**Capítulo:** Es la sección de una secuencia de audio o vídeo más corta que un título. Un título tiene diferentes capítulos. Un número de capítulo que le permite encontrar un capítulo deseado se le asigna a cada capítulo. Dependiendo de los discos, es posible que no haya capítulos grabados.

# Introducción

## Definición de algunas funciones

**Pista:** Es la sección de una secuencia de audio o vídeo de un CD de vídeo o un CD de audio. Un número de pista que le permite localizar la pista deseada se asigna a cada pista.

**Escena:** Las fotografías activadas y en pausa están divididas en secciones llamadas "escena". Cada escena aparece en la pantalla del menú y se identifica por un número de escena, lo que le permite localizar la escena deseada. Una escena tiene una o varias pistas.

## Copyrights

Está prohibido por ley copiar, retransmitir, presentar, emitir, copiar para uso público o alquilar sin autorización cualquier tecnología sin derechos de copia. Este reproductor está equipado con un dispositivo de protección de copia de Macrovision. Algunas señales de protección contra copia están almacenadas en algunos discos. Si almacena o copia las imágenes de esos discos en su grabadora, algunas interferencias podrían ocurrir en esas imágenes. Este producto incorpora tecnología de protección de copyright que está protegida por el método de ciertas patentes reclamadas en USA y otros derechos de propiedad intelectual poseídos por Macrovision Corporation. El uso de esta tecnología de protección de copyright está sólo autorizado por Macrovision Corporation y está sólo diseñado para uso casero a menos que así esté autorizado de otro modo por Macrovision Corporation. Ingeniería inversa o desmontaje están prohibidos.

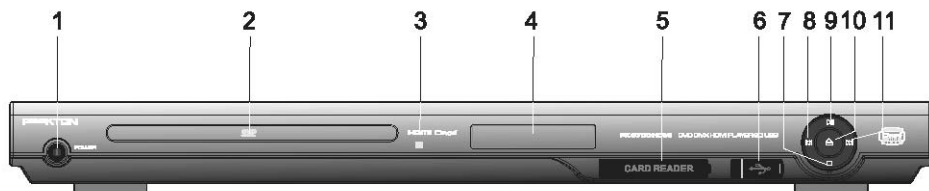
## Tipos de VCD

**Vídeo CD con la función PBC:** La función PBC (control de reproducción) permite un uso interactivo del reproductor a través de los menús, la función de búsqueda u otras operaciones similares a aquellas de un ordenador. Usted puede sin embargo copiar imágenes en pausa con una mejor calidad si están incluidas en el disco.

**Vídeo CD sin la función PBC:** Estos discos se usan de forma similar un CD de audio y permiten al mismo tiempo la reproducción de imágenes de vídeo. Pero no tienen la función PBC.

## Manejo de discos

No toque la superficie de reproducción del disco. Sostenga un disco con dedos en el borde o agujero. No pegue ningún papel o cinta en los discos. Después de la reproducción, ponga el disco de vuelta en su caja. No coloque los discos directamente bajo los rayos solares.



### 1. INTERRUPTOR ENCENDIDO/APAGADO

Encender/apagar el reproductor.

### 2. BANDEJA DE DISCO

Permite la colocación del disco.

### 3. RECEPTOR DEL MANDO A DISTANCIA

### 4. PANTALLA DEL PANEL FRONTAL

Muestra todos los indicadores del estado de reproducción.

### 5. PUERTO DE TARJETA

Le permite introducir la tarjeta de memoria. Soporta 3 tipos de tarjeta: SD/MMC/MS.

### 6. PUERTO USB

Le permite conectar el disco de memoria flash.

### 7. Tecla STOP

Pulse la tecla para detener la reproducción.

### 8. Tecla PREV

Pulse la tecla para saltar atrás, puede usarse para saltar un título, capítulo o pista.

### 9. Tecla PLAY/PAUSE

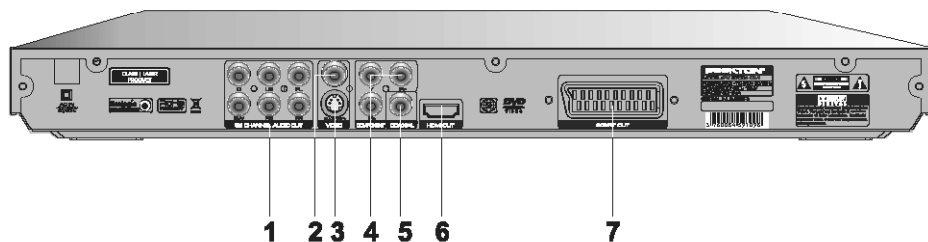
Pulse la tecla para iniciar la reproducción del disco o pausar durante la reproducción.

### 10. Tecla OPEN/CLOSE

Pulse la tecla para abrir y cerrar la bandeja del disco.

### 11. Tecla NEXT

Pulse Tecla para saltar adelante, puede usarse para saltar un título, capítulo o pista.



### 1.5.1 SALIDA AUDIO ANALÓGICA

Conecte el reproductor a un amplificador de 5.1 canales con tomas de entrada coaxiales.

### 2. SALIDA VIDEO

Conecte el reproductor a una entrada video de su TV con el cable coaxial.

### 3. SALIDA S-VIDEO

Para obtener una mejor calidad de imagen, use el cable S-Video conectándolo a la toma S-Video de su TV.

### 4. SALIDA DE VIDEO COMPONENTE

Use esta toma si tiene una TV con estas entradas. Sistema video Y/Pb/Pr.

### 5. SALIDA AUDIO DIGITAL COAXIAL

Conecte el reproductor a la entrada digital de audio de un amplificador con descodificador Dolby Digital y DTS con un cable coaxial.

### 6. SALIDA HDMI

Use esta toma si puede conectar el reproductor a una TV con toma HDMI de entrada.

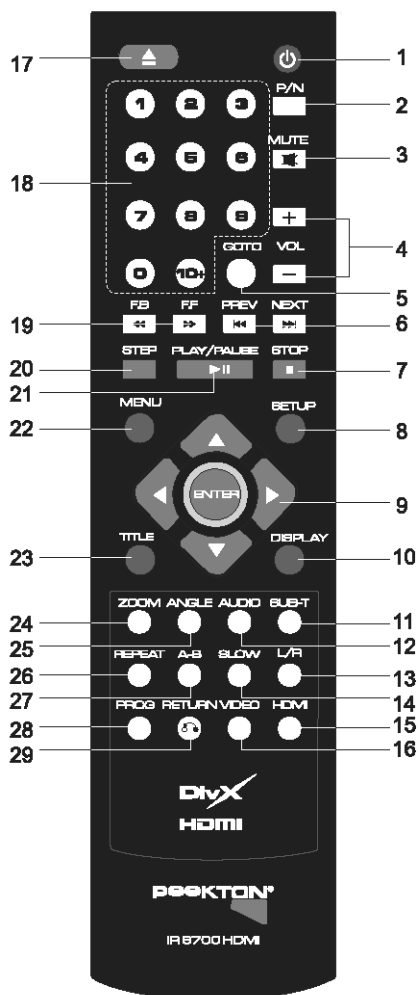
### 7. TOMA SCART

Conecte el reproductor a la entrada AV de su TV si tiene toma SCART.

### IMPORTANTE:

Compruebe el manual de su TV para comprobar si acepta exploración progresiva. Si es así, siga las recomendaciones del manual para configurar el sistema a modo exploración progresiva para obtener la mejor calidad de imagen.

No puede haber salida de imagen si la salida está conectada a una TV o aparato no compatible con el sistema anterior.



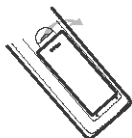
1. STANDBY: Encendido/Apagado.
2. PAL/NTSC: pone el reproductor en modo PAL o NTSC.
3. MUTE: Silencio encendido/apagado.
4. VOL +/- : Para aumentar/disminuir el volumen.
5. GOTO: Acceso directo a un programa.
6. PREV/NEXT: Saltar capítulos o pistas.
7. STOP
8. SETUP: Accede al menú de configuración de parámetros del reproductor.
9. Teclas UP&DOWN&LEFT&RIGHT: Mueve el cursor para seleccionar las opciones del menú.
10. DISPLAY: Muestra el tiempo de reproducción en pantalla.
11. SUBTITLE: Selecciona los distintos subtítulos de una película.
12. AUDIO: Selecciona una pista de audio distinta en una película.
13. L/R: Selecciona el canal izquierdo o derecho de sonido estéreo.
14. SLOW: Preproducir lentamente.
15. HDMI: Cambia la salida HDMI entre 576P/720P/1080i/1080P.
16. VIDEO: Selecciona el modo de salida video.
17. OPEN/CLOSE: Expulsa o cierra la bandeja del disco.
18. Teclado NUMBERS.
19. FB/FF: Avance rápido o retroceso rápido.
20. STEP: Reproduce la película fotograma a fotograma.
21. PLAY/PAUSE: Inicia y pausa la reproducción.
22. MENU: Muestra el menú del disco DVD.
23. TITLE: Muestra el contenido del disco en pantalla.
24. ZOOM: Aumenta la imagen durante la reproducción.
25. ANGLE: Selecciona distintos ángulos de visión en una película si están soportados.
26. REPEAT: Repite títulos, capítulos, pistas o todo el disco.
27. A-B: Repite una selección entre A y B.
28. PROG: Crea una lista de reproducción programada.
29. RETURN

## Mando a distancia

### Introduzca las pilas

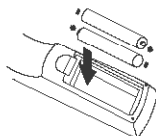
1

Abra la tapa



2

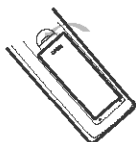
Introduzca las pilas



Compruebe si sus polaridades (+ y -) concuerdan correctamente.

3

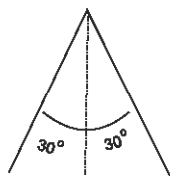
Recoloque la tapa de las pilas



La distancia es 8 m.  
No deje el mando a distancia directamente bajo el sol o una luz fuerte, ya que podría no funcionar correctamente. No use al mismo tiempo una pila vieja y nueva. Cambie ambas pilas al mismo tiempo. Si no desea usar su reproductor durante un largo periodo de tiempo, saque las pilas para evitar cualquier tipo de corrosión. Cuando tire las pilas viejas, por favor compruebe las regulaciones de su país.

### Uso del mando a distancia

Dirija su mando a distancia hacia el receptor de infrarrojos en su reproductor respetando el máximo ángulo de 30°.



# Elección de la conexión

## Antes de que empiece

Las siguientes imágenes muestran las conexiones básicas usando cables de audio y vídeo, que se suministran con el reproductor. Para saber cómo conectar los cables correctamente de acuerdo con los aparatos de audio y vídeo usados, compruebe el manual de usuario de cada uno de los aparatos que vayan a ser conectados.

### NOTA

Antes de conectar ningún cable en el reproductor, o cambiar una conexión, póngalo en standby pulsando la tecla ON/OFF, entonces desconecte el cable del suministro de corriente.

Coloque todos los cables firmemente en sus ranuras. Algunas conexiones sueltas podrían hacer algún ruido o causar alguna interferencia de conexión.

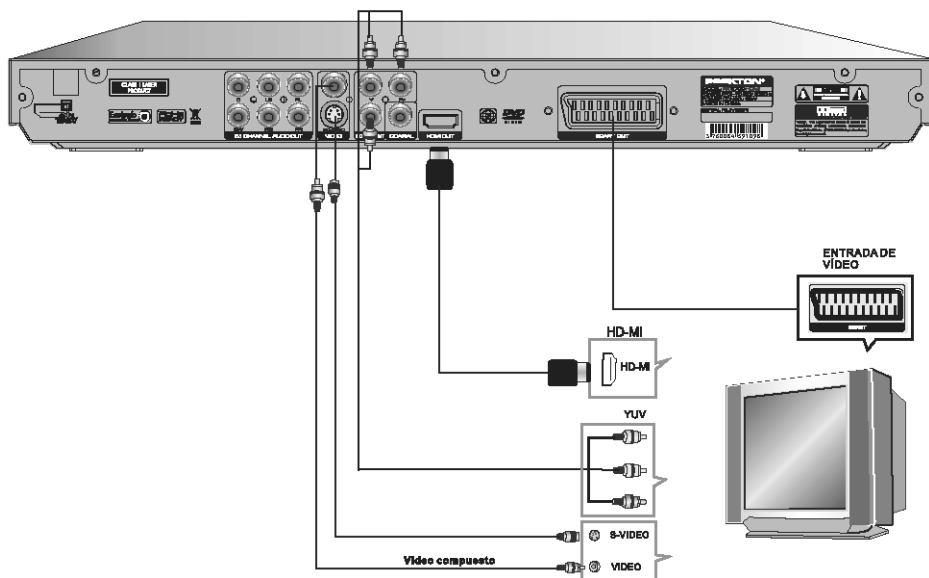
Si alguna interferencia apareciera mientras vea una película protegida contra copia, enchufe directamente el reproductor en la TV. No lo enchufe a través de una grabadora, una grabadora/TV o un selector de audio/vídeo.

## Conexión a su TV

Hay diferentes formas de conectar la salida de audio/vídeo de su reproductor a su TV.

1. Usando una conexión SCART (no suministrada)
2. Usando un cable S-VIDEO (no suministrado) y los cables de audio (rojo/blanco), compruebe que su TV está en modo S-VIDEO.
3. Usando un cable amarillo (Vídeo compuesto) si su TV tiene una entrada para conectar vídeo juegos o una cámara y los cables de audio (rojo/blanco).
4. Usando un cable YUV (ESCANEADO PROGRESIVO) si su TV/PANTALLA tiene una entrada YUV.
5. Usando un cable HDMI, si su TV soporta entrada HDMI.

En cualquier caso, asegúrese de conectar el origen de vídeo usado en su TV.

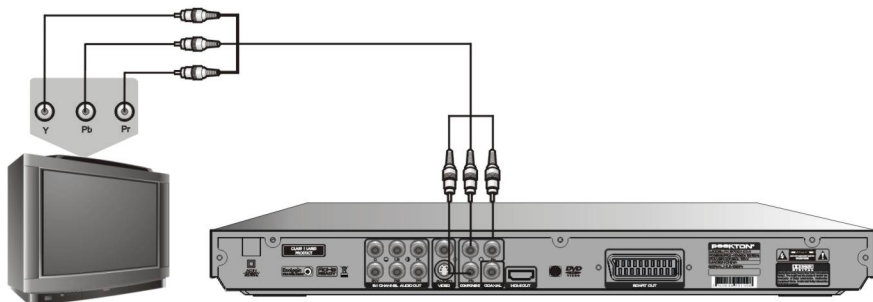


# Elección de la conexión

## Exploración progresiva (escaneo progresivo)

**Advertencia:** Antes de proceder con este tipo de conexión, compruebe que su TV (Pantalla de Plasma, LCD, proyector) tiene una entrada YUV y es compatible con la reproducción de exploración progresiva YUV.

Si este es el caso, conecte su reproductor como se indica debajo, entonces pulse la tecla VIDEO en su mando a distancia para activar el modo de exploración progresiva YUV.



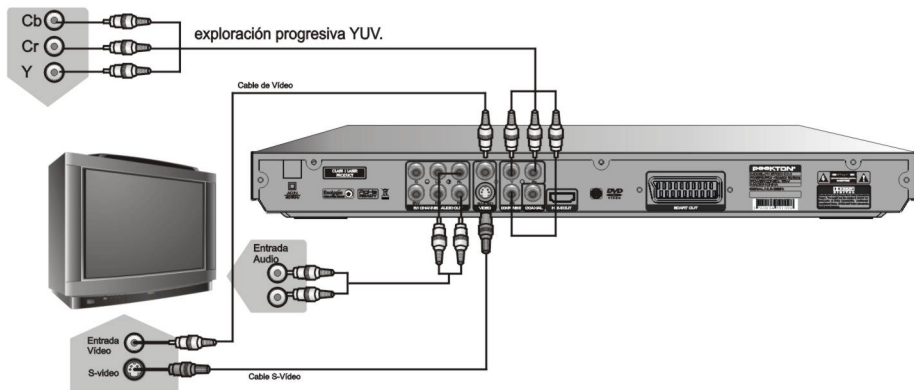
## Conexión en modo de escaneo entrelazado

Para reproducir un DVD en modo de escaneo entrelazado, compruebe que su TV (pantalla de plasma, LCD, proyector) tiene una entrada YUV y es compatible con un modo de reproducción entrelazada.

Si este es el caso, conecte su unidad como se indica debajo, entonces cambie los parámetros de vídeo en el menú de configuración de su reproductor. La salida de vídeo en modo de exploración progresiva YUV no puede ser usada con el modo entrelazado.

Por favor coloque el modo de audio DOWNMIX en el LR/RT, STEREO, VSURR en vez del modo 5.1ch.

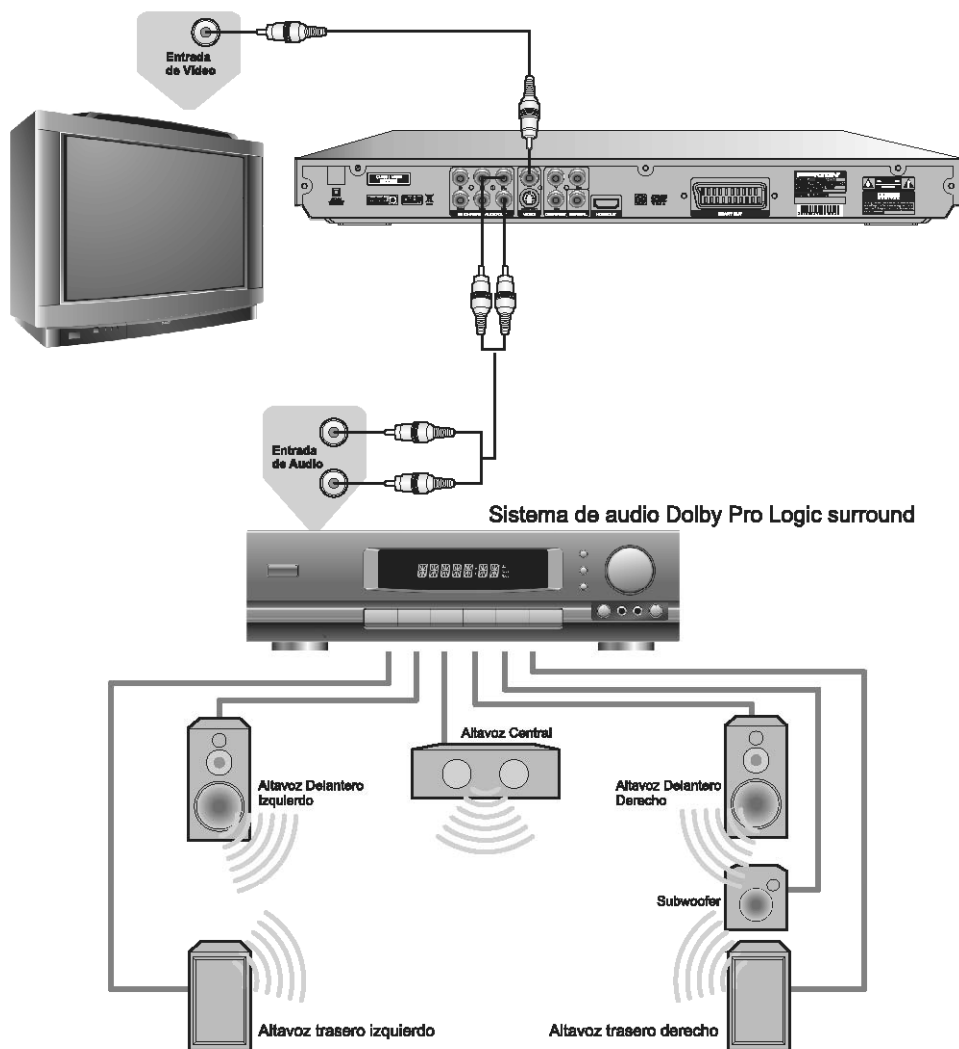
Si su pantalla tiene entradas de audio, puede usar la salida de audio mezclada de su reproductor.





# Elección de la conexión

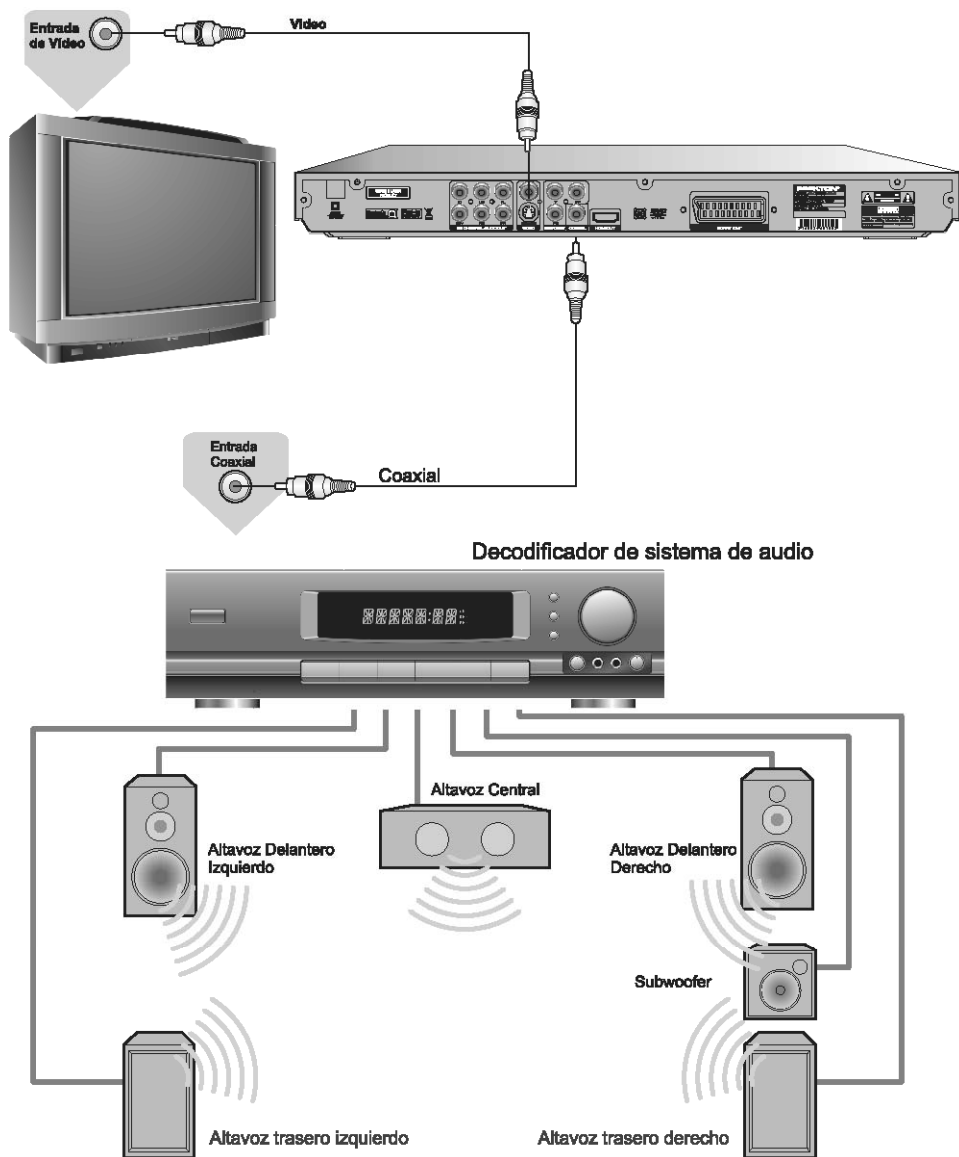
## Conexión a un sistema básico de audio/vídeo



※MENÚ DE CONFIGURACIÓN Vaya a "PÁGINA DE CONFIGURACIÓN DE ALTAVOCES" y establezca "DOWNMIX" en "ESTÉREO"

# Elección de la conexión

## Conexión a un sistema de audio Dolby Digital

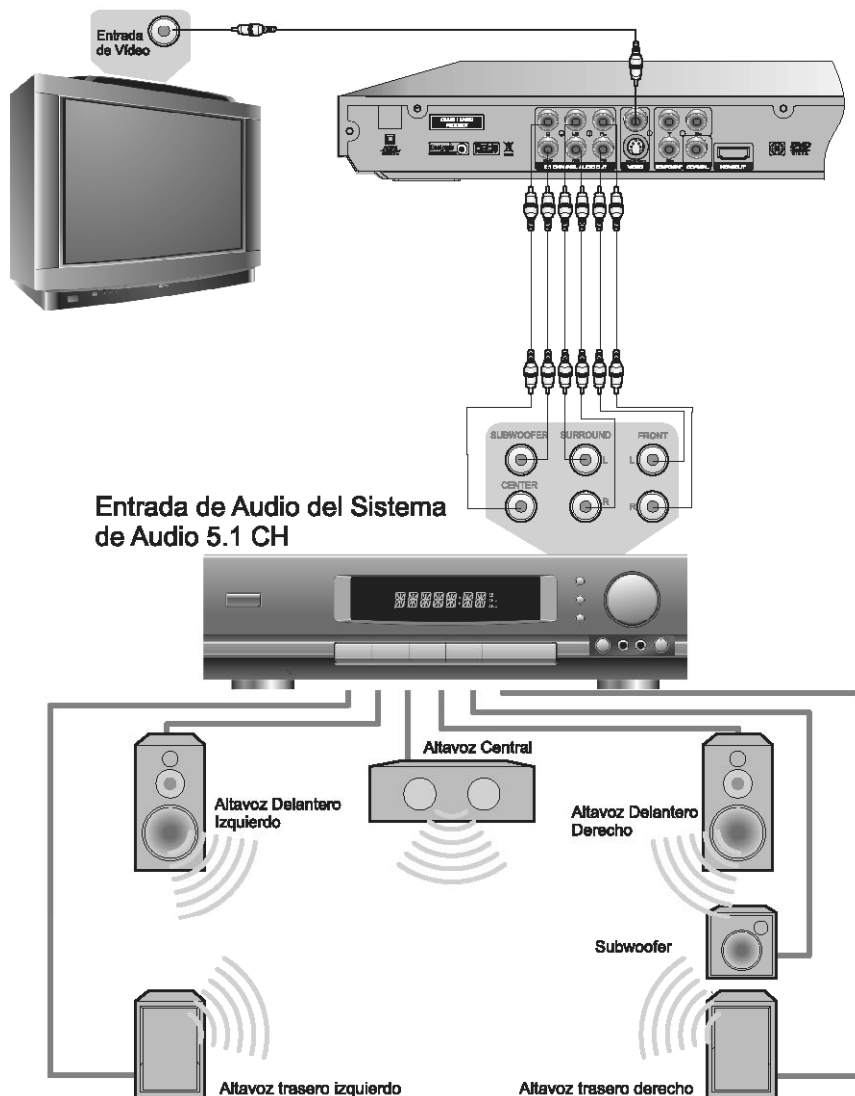


※MENÚ DE CONFIGURACIÓN: Vaya a "PÁGINA DE CONFIGURACIÓN DE AUDIO" y establezca "SALIDA AUDIO" en "SPDIF/RAW"

DTS y DTS digital out son marcas registradas de Digital Theater System Inc.

# Elección de la conexión

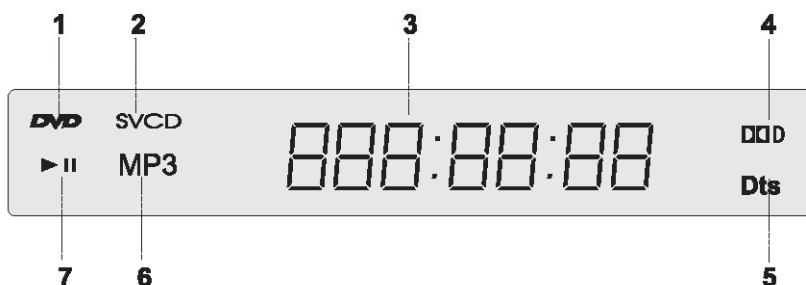
## Conexión a un sistema de audio 5.1



※MENÚ DE CONFIGURACIÓN: Vaya a "PÁGINA DE CONFIGURACIÓN DE ALTAVOCES" y establezca "DOWNMIX" en "5.1 CH"

## 4 Funciones Básicas

### Pantalla



1. Disco DVD
2. Discos Super VCD, VCD CD
3. Tiempo de reproducción
4. Dolby Digital
5. Sonido DTS
6. Disco MP3
7. Reproducir/pausa

### Selección del tipo de TV estándar

**Importante:** los reproductores de DVD usan un sistema PAL, NTSC o automático para la salida de vídeo. Si tiene una TV en blanco y negro, esto es porque su TV está aún en modo SECAM (Conexión de sistema de vídeo francés), y su reproductor DVD manda una señal PAL. Debería cambiar el sistema de SECAM a PAL manualmente en su TV. Generalmente, la mayoría de las TV vendidas en Francia durante los últimos 10 años tienen un sistema PAL/SECAM.

1. Pulse la tecla P/N en su mando a distancia para seleccionar el modo PAL (salida de vídeo de su reproductor) si su TV está en modo PAL.
2. Pulse la tecla P/N en su mando a distancia para seleccionar el modo NTSC (salida de vídeo de su reproductor) si su TV está en modo NTSC.
3. Pulse la tecla P/N en su mando a distancia para seleccionar el modo AUTO (salida de vídeo de su reproductor), si su TV está en modo AUTO.

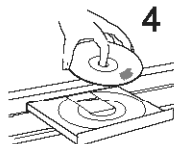


# 4 Funciones Básicas

## Reproducción de DVD



Ⓜ POWER



Si no hay disco en la bandeja, mostrará "no disk" en la pantalla



ABRIR/CERRAR



▶ REPRODUCIR O ENTRAR



|| PAUSA



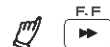
HACIA ATRÁS



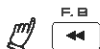
HACIA DELANTE



RETROCESO RÁPIDO



AVANCE RÁPIDO



PARADA/VOLVER



## 4 Funciones básicas

### Función de reproducción lenta

Pulse la tecla SLOW para empezar a reproducir el disco hacia delante o hacia atrás.

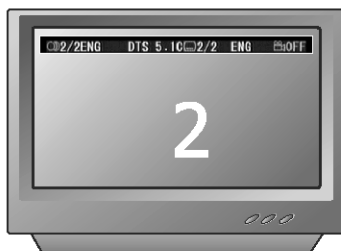
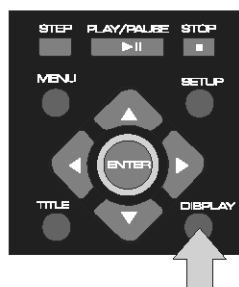
El disco se reproducirá hacia delante de forma más lenta a 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6, 1/7 continuará la reproducción. Para continuar la reproducción, pulse la tecla PLAY.



### Información que se muestra en pantalla (DISPLAY)

Durante la reproducción, pulse DISPLAY para mostrar la posición del contador de tiempo actual.

Pulse DISPLAY de nuevo para mostrar el menú de mensajes Audio y Subtítulos.



### Función de subtítulos



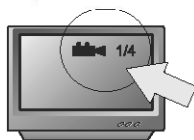
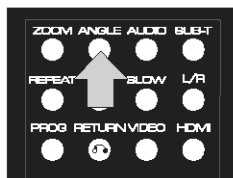
Pulse esta tecla para cambiar el idioma de los subtítulos. Esta función tiene hasta 32 subtítulos en muchos idiomas. Pulse esta tecla para cambiar la función de subtítulos. Importante: para tener los subtítulos en pantalla, estos deben estar en el DVD. Verifique la lista de los subtítulos disponibles en caja de la película.



## 4 Funciones básicas

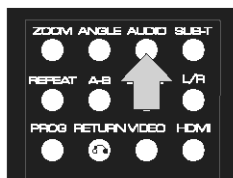
### Ángulo de cámara

En un DVD, escenas particulares de la película pueden ser grabadas por el estudio desde diferentes puntos de vista, los cuales puede seleccionar. Si esta opción está disponible en el disco, se mostrará en la cubierta del DVD. Para seleccionarla, pulse la tecla ANGLE.



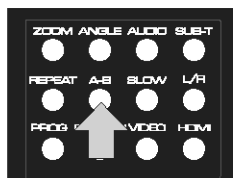
### Función de Audio

Pulse esta tecla para cambiar los modos de idiomas y audio. Puede haber hasta 8 idiomas o audio diferente en ella. **Importante:** La lista de los modos de audio e idiomas está en la caja del DVD.



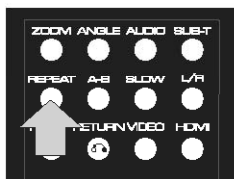
### Función A-B

Esta tecla le permite repetir una sección entre el punto (A) y el punto B. Pulse esta tecla una vez para empezar en A y una segunda vez para seleccionar (B). La sección seleccionada se reproducirá aleatoriamente hasta que pulse la tecla una vez más para detenerlo.



## 4 Funciones básicas

### Función repetir (PEPEAT)



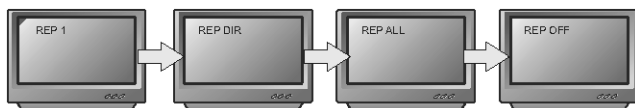
Pulse la tecla REPEAT para repetir la pista actual, capítulo, título o el disco entero.

Pulse esta tecla varias veces para seleccionar el estado de "repetición" que se desee.

Para parar, pulse una vez más esta tecla.

Dependiendo del tipo de disco reproducido, la siguiente información aparece.

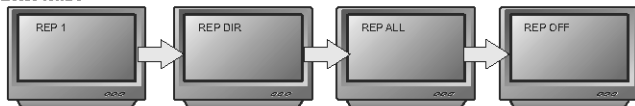
#### DVD



#### SVCD VCD CD AUDIO



#### Mp3 DIVX WMA





# Menús de configuración

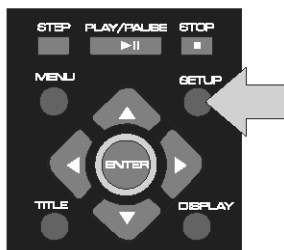
## Menú de configuración

Pulse la tecla **SETUP**, el menú principal aparece.

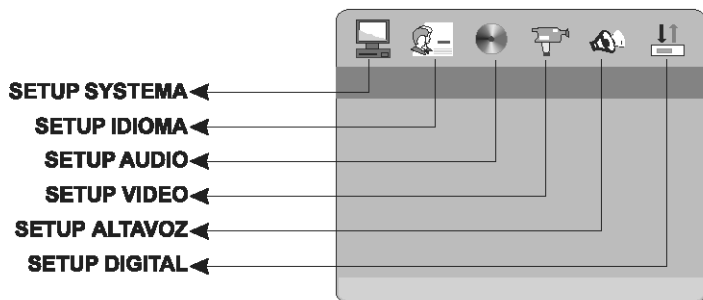
Una vez que esté en el menú principal, haga su selección con las flechas, use **ENTER** para confirmar su selección.

Usted puede entonces acceder los submenús.

Use las flechas para seleccionar la opción deseada, entonces pulse **ENTER** para confirmar.



Pulse la tecla **SETUP**, entonces seleccione los siguientes menús



# Menús de configuración

## SETUP SYSTEMA



Permite acceder a fuentes de medios de DISCO/USB/LECTOR DE TARJETAS.

Permite establecer el estándar TV según las conexiones usadas en video, sean PAL o AUTO.

Permite cambiar la salida video de INTERLACE-YUV (ENTRELAZADO-YUV)>P-SCAN YPBPR>TV RGB>S-VIDEO.

Permite ir de 4:3 Pan Scan, a 4:3 Letter Box y 16:9 Wide Screen.

Permite cambiar la clave. La clave por defecto es 6666.

Permite establecer el nivel de bloqueo de control paterno para evitar películas que puedan ser poco adecuadas (sólo en DVD)

Permite volver a la configuración original.

## SETUP IDIOMA



Permite seleccionar el idioma de funcionamiento.

Permite seleccionar el idioma por defecto para leer el idioma de diálogos preferido.

Permite seleccionar el idioma por defecto para leer el idioma de subtítulos preferido.

Permite seleccionar el idioma por defecto para leer el idioma de menú de disco DVD preferido.

## SETUP AUDIO



Permite ajustar el canal de audio digital entre APAGADO/RAW/PCM.

Permite mover el desplazamiento y ajustar la tecla.

# Menús de configuración

## SETUP VIDEO



Permite seleccionar las siguientes características para mejorar la calidad de su imagen:

- BRILLO
- CONTRASTE
- MATIZ
- .....

Permite ajustar la salida HDMI entre 576P>720P>1080i>1080P.

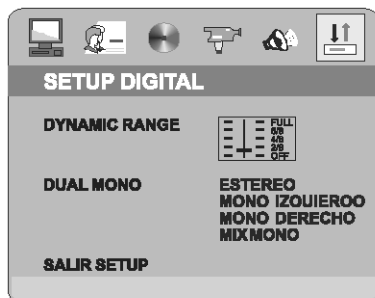
## SETUP ALTAVOZ



Permite ajustar los canales audio analógicos

Permite ajustar y afinar el sistema de altavoces a Dolby Digital.

## SETUP DIGITAL



## Información sobre el formato DivX (I)

El DivX es un formato de compresión de vídeo, y que significa una organización y un tratamiento específico de imágenes y sonido, lo que le permite reducir el tamaño de los archivos de vídeo. Así una película DVD, tiene un tamaño inicial de 4.7 Gig, entonces puede ser reducida para ser contenida en un CD-ROM, lo que significa 650 Mgb. El DivX es en vídeo lo mismo que el MP3 en audio: Es un formato fuerte de compresión, hecho al principio para permitir un movimiento más ligero y como resultado de los datos de internet, ya que la mayoría de los archivos de vídeo se intercambian en la red a través de software "peer to peer" como Kaaza, Shareaza o Emule. La historia comienza en 1999 cuando Microsoft creó su propio codec de vídeo, el MPEG-4. Pero está restringido a sólo un formato de archivo, el ASF. Un francés, Jerome Rota, no aprobó esta restricción. Se las ingenió para crear su propio codec DivX 3.11. Mejora su codec y crea la versión 4.0 en el 2001, entonces 5.0 en el 2002. Así que, si el codec DivX le permite manejar la mayoría de las cosas en vídeo, cualquier DV, DVD, MPEG, MPEG2 o AVI puede ser puesto en DivX. El software que hace esto, está usando el codec DivX y son de todas las fuentes: en realidad, el codec DivX ha sido dejado intencionadamente en código accesible para todos aquellos que quieren usarlo o modificarlo por Jerome Rota. Antes de leer o crear sus primeros archivos DivX, familiarícese con este sistema. Aquí están las cuestiones más comúnmente preguntadas en los foros.

**Las versiones DivX: 3.11, 4 y 5:** Originalmente, el DivX es el resultado de una copia de Mpeg4 versión 3 de Microsoft. Jerome Rota había tenido la idea de cambiar el codec de Microsoft para permitir la decodificación de vídeos. Lo llamó el DivX 3.11. Fue a los USA para crear su empresa, DivX Networks, entonces rescribió completamente el codec Mpeg4, y lo renombró DivX4. Entonces lo mejoró y creó el DivX5. Esta última versión puede decodificar los vídeos en compresión de las versiones anteriores.

El DivX es un procedimiento de compresión de vídeo numérico. Al contrario del Mpeg2, comprime datos eliminando redundancia e información invisible para los hombres. La compresión de un vídeo en DivX necesita un codificado y decodificado. Por eso hablamos sobre codec (para codificar). El DivX es un codec de vídeo. Deja el proceso de audio a otro codec especializado. No olvide que el DivX es todavía un archivo del tipo AVI, a través de Distribución Vídeo Audio. Los datos de vídeo y audio son compilados separadamente. El proceso de los datos de audio es entonces claro. Si quiere simplemente leer DivX o crearlos por usted mismo, debería instalar en su ordenador todos los codec de audio que pueden ser usados: el MP3 por supuesto, pero también el codec AC3 (para restaurar el Dolby), los filtros OGG Vorbis (Winamp) y el codec WMA de Microsoft.

El XviD es un codec similar al DivX. El XviD fue creado por algunos freelancers, que usaron sus propios recursos para reducir los costos del uso de derechos.

**El Divx Pro:** Desde la versión 5, el Divx Pro se creó. Tiene más codificación que mejora los resultados en algunas secuencias, por ejemplo cuando el movimiento de la cámara es bastante rápido. En la práctica, es un Divx comprimido con la opción Compensación de Movimiento Global (GMC) y Quarter Pixel (Qpel), que está relacionado con el perfil de codificación del Mpeg4 Perfil Avanzado Simple (ASP).

Los subtítulos de un DVD pueden ser muestras, pero no se guardan con el audio y vídeo, en el archivo Avi. Se almacenan en un archivo separado usando la extensión \*.srt que es la más común.

**El Blvx = Divx multi-lengua:** El DVD tiene generalmente varias pistas de audio, puede escoger integrar varias bandas sonoras para acortar el DVD a formato Divx.

Para su Información, este reproductor es compatible con Blvx, Xlvd, Divx Pro, GMC/Qpel y puede leer los subtítulos en formato \*.srt con o sin etiqueta.

**Problemas y soluciones**

**Divx 3.11 :** Si tiene algunos problemas leyendo el formato 3.11, la mejor forma es convirtiéndolos a formato Divx 5.x.x. Empiece instalando "GSPOT", vaya a la sesión de vídeo e introduzca el valor indicado de frecuencia de bit para conservar la misma frecuencia durante la conversión. Entonces ejecute "VirtualDub", abra el archivo \*.avi que vaya a ser convertido. En el menú de audio, escoja la opción de sonido en el AVI y copie en flujo directo. En el menú de Vídeo, escoja la opción "complete treatment", entonces comprima. Una ventana aparece, seleccione en el menú mostrado, el codec DivX 5 que tiene instalado en su ordenador, entonces haga click en el botón para configurar. Los parámetros del codec DivX aparecen en el menú como "Variable bitrate mode", escoja el Multipasada, Primera pasada. En el campo "Encoding bitrate", indique la frecuencia de vídeo Gspot. Marque la caja "Write my file" para optimizar la conversión del archivo final. Pinche en OK en la ventana DivX, entonces en la configuración de compresión del "VirtualDub". Pulse F7 y nombre su archivo, entonces confirme. El software convierte la película de una vez, y crea en su disco duro a pequeño archivo usable. Entonces abra de nuevo su archivo original en DivX 3.11 en "VirtualDub". Repita el mismo procedimiento que antes, pero una vez que haya pinchado en el botón para configurar (menú de vídeo, compresión), seleccione Multipass, Primera Pasada. Mantenga los otros ajustes, confirme dos veces, entonces pulse F7. Del mismo nombre a su archivo que el primero que guardó, entonces confirme por dos veces.

**Retardo entre sonido e imagen:** Puede haber dos casos diferentes. O el retardo entre la imagen y el sonido se conserva igual a lo largo de toda la duración de la película, o se incrementa de forma constante: al principio de la película, el sonido está en consonancia con la imagen; al final, está desincronizado por unos segundos. Para corregir un retardo de tiempo constante, ejecute "VirtualDub". Abra su archivo de vídeo en el menú archivo, entonces haga click en "open video file". Mueva el cursor para seleccionar una secuencia donde será fácil reajustar la imagen y el sonido. En el menú de audio, escoja "Interval". En el campo de corrección del retardo de audio, introduzca un valor en milisegundos, por ejemplo 10. Este valor debería ser positivo si el sonido va por delante de la imagen, y negativa si el sonido va por detrás. Compruebe el resultado. Si el sonido tiene todavía retardo de tiempo, tiene que empezar de nuevo el procedimiento hasta que la sincronización sea perfecta. Abra entonces el menú de vídeo y seleccione "Copy of direct flux". Seleccione el mismo criterio en el menú de audio. Entonces, pulse F7 para guardar el vídeo modificado. Dele un nombre diferente y haga click en guardar. Para corregir el retardo de tiempo, descomprima el archivo Zip conteniendo la info AVI y haga doble clic en setup.exe. Instale la información AVI en el archivo localizado en el centro de su disco duro. Copie en este archivo el archivo Launcher.exe contenido en el archivo Zip . Ejecute "Launcher" y busque el vídeo que falla.

La ventana principal de información AVI aparece, da información sobre el flujo de audio y vídeo, los que son parte del Divx. Seleccione "Synchronize Audio", la película aparecerá en el reproductor multimedia. Vaya al final de la película, donde el retardo de tiempo es el peor, y seleccione una secuencia en la que sincronizar imágenes y sonido. Haga click en pausa y anote el número de la primera imagen (se muestra en la parte de abajo del reproductor de vídeo). Escriba este número en el campo de Información AVI "From". Continúe la reproducción hasta el final de la secuencia, haga click en la pausa y note el número de la última imagen de la secuencia. Introdúzcalo en el campo "To". Haga click en el botón "Apply" y muévelo entonces a los cursores FPS (imágenes por segundos) en la sesión de Estiramiento de audio. Cuando escuche un sonido antes de la imagen que corresponde, tiene que incrementar el número de FPS; cuando se oiga después, debe incrementarlo. Cuando tenga buenos resultados, haga click en el botón "Apply" en la sesión de Estiramiento de Audio. Entonces cierre la información AVI y confirme para guardar los cambios. Tenga cuidado, los efectos de esta manipulación se notan en su ordenador pero no en su disco DivX, el sonido permanece algunas veces en retardo de tiempo.

## Información sobre el formato Divx (III)

**Subtítulos:** Puede añadir subtítulos a sus películas, por ejemplo si tiene una versión original y quiere entenderla. Para hacer eso necesita descargar los subtítulos relacionados a su Divx y copiar este archivo (generalmente en el formato \*.srt o \*.sub) con el archivo AVI. Vaya a la web [www.subtitles.cz](http://www.subtitles.cz) (hay algunas otras), por ejemplo, cree primero una dirección de yahoo temporal para evitar usar su dirección de e-mail privada y evitar recibir demasiado spam. Descargue el archivo zip escogido, descomprímalo y cópielo con el archivo \*.avi desde su Divx. Tenga cuidado de trabajar correctamente, el nombre del archivo debería ser el mismo que el del avi.

**Cortar archivos Divx:** Si tiene un archivo DivX demasiado grande para quemarlo a un CD, por su tamaño, hay una posibilidad de cortar el archivo con "Nandub". Para hacer eso, abra el menú "File" y escoja "Open video file", entonces seleccione "Direct stream copy". Haga lo mismo en el menú de audio. En el menú "Edit", haga click en "Set selection start", entonces en "Go to last keyframe". Una ventana aparecerá, escriba el tamaño de su CD-ROM del que tendrá que restarle 15 Mgb, entonces confirme con OK. Mostrará donde se ha realizado el corte. Puede cambiarlo ligeramente, para evitar cortar en medio de una acción, usando un botón con una tecla y una flecha que va hacia atrás. Guarde la primera parte haciendo clic en el menú de archivo, entonces Guardar como AVI. Para ir al siguiente paso, abra el menú Editar y escoja "Move to selection end", entonces "Set selection start, Move to end" y "Set selection end". Abra de nuevo el archivo de menú y escoja Guardar como AVI.

### Software y enlaces útiles:

**Nudo Auto Gordiano:** [www.autogk.net](http://www.autogk.net), le permite crear Divx con DVD transferido en el disco duro de su ordenador.

**Dr Divx :** [www.divx.com](http://www.divx.com), este es el software oficial para Divx Networks para bloquear su DVD.

**Codec Divx 5.1.1 :** [www.divx.com](http://www.divx.com), para descargar el codec oficial de Divx Networks

**Virtual Dub y Nandub :** [www.virtualdub.org](http://www.virtualdub.org), y [www.cdub.soundforge.net](http://www.cdub.soundforge.net) le permiten codificar y corregir o cortar las sesiones de un Divx.

**Gspot o Información Avl :** [www.headbands.com/gspot](http://www.headbands.com/gspot) y [www.divxdigest.com](http://www.divxdigest.com), le permite identificar el formato de un Divx y los codecs usados.

**Divx Video Duplicator2 :** Un programa de pago, uno de los mejores en su campo,

[www.absoft.com](http://www.absoft.com)

[www.subtitles.cz](http://www.subtitles.cz) : Para descargar los subtítulos a implementar en su Divx

<http://nimo.titaneski.com/> : Una colección de varios codecs

<http://www.cesfacile.org/telechargements.htm> : varios usuarios de DivX

Cada configuración de ordenador, cada entrada de software puede tener sus propios errores que el resto de gente tendrán. También es muy importante saber cuando el archivo, que quiere ver en su reproductor Peekton, fue reducido para saber su origen y para entonces poder codificarlo de nuevo. Hemos notado en el tiempo que varios archivos tienen el mismo problema. Para la mayoría de los casos es una carencia de sincronización y un simple retardo de tiempo, ya que el sonido aparece medio segundo antes o después de que la gente mueva sus labios. Este problema viene del retardo de tiempo causado por el propio DVD. La norma DVD le permite comenzar el sistema de sonido después del vídeo. Este parámetro es identificado por el reproductor DVD, el sonido es normalmente resincronizado cuando el DVD reproduce. No es el caso cuando el DVD está bloqueado, entonces codificado. La carencia de sincronización, que no se identifica, permanece. Cuando el retardo de tiempo permanece durante la película, es fácil solventar ese problema usando el software VIRTUALDUB o NANDUB. Sólo necesita varias pruebas para reajustarlo con propiedad. Cuando está bloqueado, SMARTRIPPER (<http://perso.wanadoo.fr/horizonpc/>) le permitirá separar el sistema de sonido e identificar el retardo de tiempo. Se pone en el nombre del archivo AC3 y se muestra como sigue: `vis_01{[0x80]_audio_English_AC3(6Ch)_48kHz_}_delay_116ms.ac3`. El parámetro DELAY muestra un retardo de tiempo de 116 ms comparado con la imagen. Sólo necesita ser ajustado durante el trabajo de corrección.

## Información sobre el formato Divx (IV)

Si el sistema de audio se tambalea, este retardo de tiempo puede ser causado por dos motivos:

- La primera razón depende de la tarjeta del receptor de vídeo, el cual cuando recibe un vídeo, no considera el carril, de tal modo que hay menos carril en la película que en el sistema de audio y lentamente hay algo de retardo de tiempo.
- La segunda razón se refiere a la calibración y compresión de audio. Cuando se hace separadamente, raramente hay algún problema. Sin embargo cuando un programa de todo en uno como, como NEODIVX, DIVXMACHINE, o FLASHKMPG, hace todo el cambio de una vez, algunos problemas pueden aparecer si el procesador de su ordenador no es lo bastante potente.

Para este asunto puede visitar nuestra página web para más información:

[www.divx-digest.com/articles/m2a-mpeg4\\_fr.html](http://www.divx-digest.com/articles/m2a-mpeg4_fr.html)

Para mejorar el sistema de audio puede usar el software SMARTTRIPPER, si conoce el "delay" que se necesita cuando opere con la corrección. Si no sabe como de grande es el retardo de tiempo, puede usar el programa VIRTUALDUB e identificar la parte exacta en la que el primer actor de la película habla. Este método no es el más preciso, pero puede reducir el retardo de tiempo. Cuando es sólo unos cuantos milisegundos, casi no se nota. Otro método necesita estimar el retardo de tiempo, funciona pero necesita varios cifrados antes de obtener buenos resultados. Si SMARTTRIPPER tiene un archivo AC3 con el siguiente nombre de archivo:

Vts\_01(0x80)\_audio\_English\_AC3(6Ch)\_48kHz\_)\_delay116ms.ac3, necesita recordar el valor dado de tal modo que puede usarlo con VIRTUALDUB o NANDUB cuando se necesite.

Ejecute VIRTUALDUB, abra su película con la función "file open video file", encuentre el archivo con el formato ".AVI. use la función "audio Interleaving" para ajustar la pista hacia atrás o hacia delante. Cambie el valor "Delay audio track by". En el menú de audio, escoja la función "Direct stream copy" para evitar cualquier otra corrección en el sistema de audio que no sea la de retardo de audio. En el menú de vídeo, escoja la función "Direct stream copy" de tal modo que VIRTUALDUB no haga ninguna compresión en el vídeo de nuevo. En el menú archivo, escoja la función "Save as Avi" para guardar su archivo bajo otro nombre, otra codificación empieza de nuevo. Algunas veces el archivo MP3 de audio es más largo o corto que el primer archivo AC3, entonces necesitará agrandar o reducir el vídeo.

Ejecute VIRTUALDUB

Abra su película con la función "file open video file"

Encuentre su formato de archivo ".AVI

Vaya al menú de vídeo y escoja la función "Frame Rate"

Escoja la opción "change so video and audio duration match" o modifique manualmente la Frecuencia de Frame en el "Change to xxxxx Frame per second"

Si la Frecuencia de Frame es de 25,000 por segundo, no vaya sobre 25,004 para reducir un segundo una película de 1 hora 40. Un retardo de tiempo de 30 frames por segundo puede reducir 8 segundos una película de 100 minutos.

Para descargar el software mencionado, puede mirar las siguientes webs:

[www.divx.com](http://www.divx.com)

[www.xvid.com](http://www.xvid.com)

[www.dvddemystified.com](http://www.dvddemystified.com)

[www.dvddemystified.com](http://www.dvddemystified.com)

<http://divxfr.com/>

<http://f.campanella.free.fr>

[www.alldivx.com](http://www.alldivx.com)

[www.divxstation.com](http://www.divxstation.com)

[www.doom9.org](http://www.doom9.org)

También puede usar Gspot para encontrar alguna información en el tipo de archivos divx.

## Actualización del firmware

Actualizamos regularmente nuestro firmware en nuestra página web: [www.peakton.com](http://www.peakton.com). Por favor siga el procedimiento de actualización. Si no actualiza su reproductor de la forma correcta, podría dañarlo o perder su garantía.

Las actualizaciones ofrecidas están principalmente relacionadas con resolver problemas en el reproductor así como actualizaciones de codecs, si estos incrementan dramáticamente el aspecto técnico o hay una gran demanda de ellos en la línea directa.

No es siempre posible instalar los nuevos tipos de codecs, lo que requiere una cantidad más elevada de memoria en la RAM y FLASH del reproductor, y por esto no pueden técnicamente ser instalados.

Es importante notar que algunas actualizaciones pueden provocar dificultades en la lectura de formatos viejos.

Por favor lea cuidadosamente el manual sobre el procedimiento de actualización incluido en el firmware para evitar dañar su reproductor.



# MP3-JPEG-KODAK

## Información sobre el MP3

El reproductor puede leer archivos grabados en MP3 en discos CD-ROM, CD-R o CD-RW.

Antes de reproducir un disco MP3, por favor lea los siguientes comentarios:

Un archivo MP3 almacena copias de música comprimida.

Un archivo MP3 debería ser grabado en un disco en formato ISO 9660, sin embargo por favor note que el reproductor no puede reproducir los archivos copiados en el mismo orden de grabación.

El número total del tamaño de memoria en el disco es de 250.

Si el disco tiene ambas grabaciones de sonido y archivos MP3, el reproductor no puede leerlo.

Respecto a los discos multifunción, el reproductor puede leer 20 funciones como máximo.

El reproductor sólo soporta archivos MP3 a una frecuencia de 44.1 kHz y 128 kbps de intensidad continuada.

Algunas veces el reproductor no puede leer el archivo MP3 copiado con una función de lectura de grupo.

El reproductor sólo puede leer archivos MP3 con el formato de archivo ".mp3".

Para empezar la reproducción de un archivo MP3 se pueden necesitar hasta 30 y más dependiendo del número de grabaciones y los diferentes tipos.

Si está reproduciendo un archivo diferente que el MP3 en el formato ".mp3", el reproductor saltará automáticamente al siguiente.

El nombre del archivo puede tener hasta 11 letras.

Algunas veces caracteres diferentes de las letras ("A" a "Z"), números ("0" a "9") y guión ("-"), no se pueden ver en absoluto.

Dependiendo del tipo de grabación del propio disco CD-R/RW, un archivo que no puede ser leído en el reproductor, puede ser reproducido en la pantalla de TV.

## Crear archivos MP3

Cuando formatea grabaciones de sonido en MP3, cree los archivos MP3 a 44.1 kHz de frecuencia y 128 kbps de intensidad continuada.

Cuando cree un disco MP3, no quemé más de 250 archivos de grabación en un disco.

Para reproducir los archivos grabados de acuerdo al orden de grabación, use un software que pueda grabar archivos MP3 en orden numérico y alfabético. Para tener más información detallada acerca de cómo usar este software, por favor consulte el manual del usuario suministrado.

Introduzca un número de un único o doble dígito al principio del nombre de cada grabación para que puedan ser leídas en orden.

## Reproducir MP3-JPEG-KODAK

Este reproductor puede leer y reproducir archivos en los siguientes formatos:

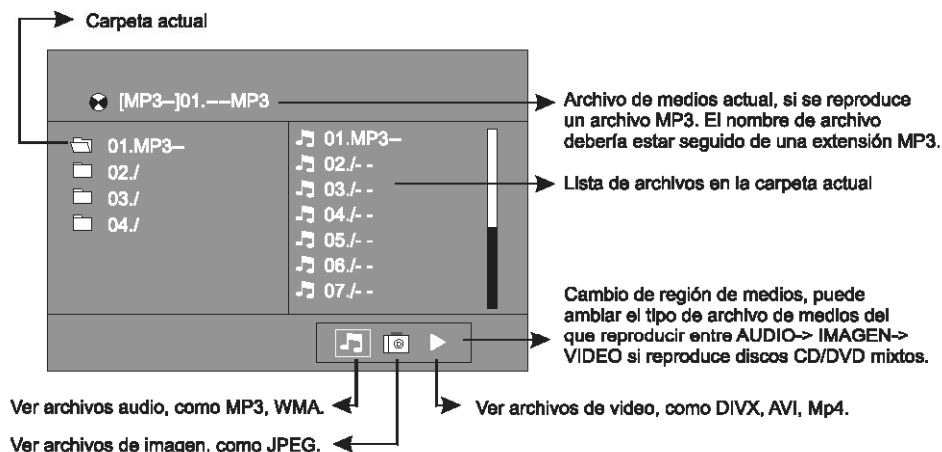
Mp3: Archivos de grabación de sonido formateados en Mp3

JPEG: Archivos de fotos en formato jpg

Kodak: Archivos de fotos formateados por los laboratorios KODAK TM.

# MP3-JPEG-KODAK

## Muestra de información



## Mostrar imágenes

Es lo mismo leer fotos desde el CD o desde el Mp3, y también puede previsualizar la foto en la parte derecha del lector de imágenes.

También puede mostrar todas las imágenes pulsando el botón de avance rápido retroceso rápido de su mando a distancia.

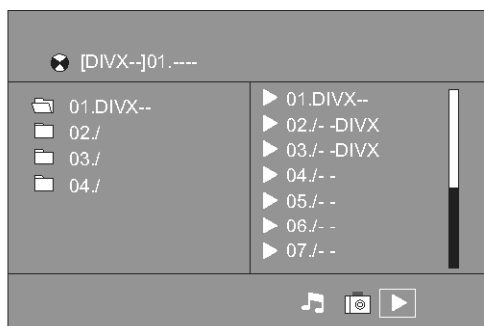
Si pulsa el botón STOP en su mando a distancia durante el tiempo de reproducción, tendrá una reproducción en ciclo (por 12 fotos).

Puede cambiar las fotos usando las flechas de su mando a distancia.

Puede cambiar el efecto de transición entre imágenes durante la presentación pulsando "PROGRAMA" en el mando a distancia.



- A** Cuando quiera leer una grabación con un formato \*.avi (Divx, Xvid, Divx Pro, Divx etc...), La siguiente pantalla muestra la lista de los archivos en su CDROM.



- B** Una vez que haya seleccionado el archivo que quiere leer, se mostrará la siguiente pantalla durante 15 segundos mientras que la película se está cargando en su reproductor. Por favor, espere hasta el inicio de la película.

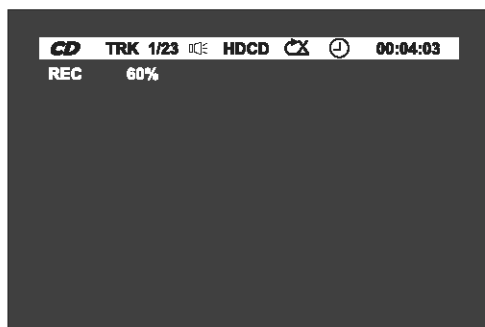
INITIALIZING...

Esta unidad tiene una toma USB y un lector de tarjetas 3 en 1 en el panel frontal, que soportan discos de memoria USB y son compatibles con 3 tipos de tarjeta de memoria: SD/MMC/MS. Cuando no haya disco en el reproductor, puede introducir un DISCO USB o una de las tarjetas de memoria anteriores para reproducir música MP3 o archivos JPEG. Todas las funciones son idénticas a la reproducción de un disco.

#### FUNCIÓN DE CODIFICACIÓN MP3 (CD->DISCO DE MEMORIA USB)

Durante la reproducción de CD, puede codificar sus canciones favoritas de CD a formato MP3 y grabarlas en el disco de memoria USB.

1. El disco de memoria USB puede tener que formatearse previamente.
2. Cargue el disco CD y conecte el dispositivo de memoria USB al puerto USB.
3. Reproduzca la pista de CD que desee codificar, pulse la tecla ? USB-T ? en el mando a distancia para iniciar la función CODIFICACIÓN.



Se mostrará el mensaje en pantalla correspondiente, y la canción se convertirá a un archivo MP3 que se guardará en el disco de memoria.

4. La función de codificación continuará durante la reproducción del CD hasta que pulse la tecla DETENER o expulse el disco CD.

Cuando use la función USB y de lector de tarjetas, vaya con cuidado de introducir el disco de memoria y la tarjeta de memoria en la dirección correcta o se dañarán.

# Lista de los códigos de país

Code	Language Name
6565	Afar
6566	Abkhazian
6570	Afrikaans
6577	Amharic
6582	Arabic
6583	Assamese
6588	Aymara
6590	Azerbaijani
6665	Bashkir
6669	Byelorussian
6671	Bulgarian
6672	Bihari
6678	Bengali; Bangla
6679	Tibetan
6682	Breton
6765	Catalan
6779	Corsican
6783	Czech
6789	Welsh
6865	Danish
6869	German
6890	Blutani
6976	Greek
6978	English
6979	Esperanto
6983	Spanish
6984	Estonian
6985	Basque
7065	Perania
7073	Finnish
7074	Fiji
7079	Faroese
7082	French
7089	Frisian
7165	Irish
7168	Scots Gaelic
7176	Galician
7178	Guarnani
7185	Gujarati
7265	Hausa
7273	Hindi
7282	Croatian

Code	Language Name
7285	Hungarian
7289	Armenian
7365	Interlingua
7378	Indonesian
7383	Icelandic
7384	Italian
7387	Hebrew
7465	Japanese
7473	Yiddish
7487	Javanese
7565	Georgian
7575	Kazakh
7576	Greenlandic
7577	Cambodian
7578	Kannada
7579	Korean
7583	Kashmiri
7585	Kurdish
7589	Kirghiz
7665	Latin
7678	Lingala
7679	Laotian
7684	Lithuanian
7686	Latvian; Lettish
7771	Malagasy
7773	Maori
7775	Macedonian
7776	Malayalam
7778	Mongolian
7779	Moldavian
7782	Marathi
7783	Malay
7784	Maltese
7789	Burmese
7865	Nauru
7869	Nepali
7876	Dutch
7879	Norwegian
7982	Oriya
8065	Punjabi
8076	Polish
8083	Pashto; Pushto

Code	Language Name
8084	Portuguese
8185	Quechua
8277	Rhaeto-Romanoe
8279	Romanian
8285	Russian
8365	Sanekrit
8368	Sindhi
8372	Serbo-Croatian
8373	Singhalese
8375	Slovak
8376	Slovenian
8377	Samoan
8378	Shona
8379	Somali
8381	Albanian
8382	Serbian
8385	Sundanesse
8386	Swedish
8387	Swahili
8465	Tamil
8469	Tahiti
8471	Tajik
8472	Thai
8473	Tigrinya
8475	Turkmen
8476	Tagalog
8479	Tonga
8482	Turkish
8484	Tatar
8487	Twi
8575	Ukrainian
8582	Urdu
8590	Uzbek
8673	Vietnamese
8679	Volapuk
8779	Wolof
8872	Xhosa
8979	Yoruba
9072	Chinese
9085	Zulu

Problemas:	Soluciones:
El mando a distancia no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe las pilas. Cámbielas si es necesario.</li> <li>- Use el mando a menos de 8 m.</li> <li>- Saque las pilas y pulse uno o dos botones durante varios minutos para reiniciar el mando. Cambie las pilas y pruebe de nuevo.</li> </ul>
El reproductor no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿El cable de alimentación está enchufado?</li> <li>- Compruebe que el botón de control de energía no está en OFF.</li> </ul>
El disco no puede reproducirse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe que el disco está correctamente colocado: etiqueta en la parte superior.</li> <li>- ¿Es el disco compatible con los formatos del reproductor?</li> <li>- Pruebe otros discos del mismo tipo</li> <li>- ¿Está el disco sucio o rayado?</li> </ul>
No hay sonido en modo 5.1.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El sonido 5.1 sólo se puede escuchar bajo las siguientes condiciones:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>a) El reproductor DVD debería estar conectado correctamente al sistema de cine casero.</li> <li>B) El disco reproducido debería tener un sistema de sonido 5.1.</li> </ul> </li> <li>- Compruebe que el disco tiene las notificaciones DTS o Dolby.</li> <li>- Compruebe que la salida de sonido está activada en el menú SOUND.</li> </ul>
Se muestra el icono "INVALID KEY" en pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Este icono se muestra cuando quiere activar algunas funciones, que no son compatibles con el formato del disco que quiere reproducir.</li> </ul>
El menú del disco no se puede mostrar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Compró que el disco tiene un menú?</li> </ul>
No se puede cambiar el formato de la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El formato de visualización está fijado de acuerdo a como se grabó en el DVD.</li> </ul>
No hay sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe que la salida de sonido digital está bien activada en el menú SOUND.</li> </ul>

### Use y mantenimiento de CD (DVD)

Quando saque un disco de su caja, pulse en la parte central y cójalo cuidadosamente por los bordes. Limpie con cuidado con un trapo seco si hubiera algunas huellas dactilares o polvo en él. Por otro lado, en discos comunes, los discos compactos no tienen rayados, que retienen polvo o partículas microscópicas, puede limpiarlas con un trapo suave para quitar el polvo. Para limpiarlo con el trapo, debe hacerlo del interior al exterior. La calidad de la copia no se dañará si hay algunas pequeñas manchas o polvo. Para limpiar el disco, nunca use ningunos líquidos químicos como sprays para discos, sprays antilestáticos, benceno o disolventes. Estos productos químicos podrían dañar el disco permanentemente. Una vez usado, coloque el disco en su caja. Un disco rayado puede dañar el sistema láser de lectura del reproductor (recogida). No ponga el disco por mucho tiempo bajo el sol, en un área húmeda o a elevadas temperaturas. Los discos se pueden dañar debido a elevadas temperaturas. No pegue ningún papel o escriba con un boli en la superficie de etiqueta del disco o en el disco.

# Especificaciones

Requisitos de alimentación: CA 100-240 Voltios, 50/60Hz

Consumo: 15W

Estándar video: NTSC/PAL/AUTO

Peso de la unidad: 2.0 Kg.

Compatibilidad con discos:

MPEG4, DVD, DVD+/-R/RW, VCD, TPEG, CD-DA, CD-R, CD-RW, USB 1.1

Salida video

Salida video: 1.0V (p-p)/75Ω sinc., polaridad negativa, toma RCA x1

Conector de salida S-video (conector de salida de señal separada Y, C):

Salida Y: 1.0V(p-p)/75Ω, sincronizado, polaridad negativa

Salida C: 0.286V(p-p)/75Ω

Salida audio

Salida 5.1 canales: Toma RCA x6

Salida coaxial: 0.5V(p-p)/75Ω, toma RCA x1

Respuesta de frecuencia: 20Hz a 20kHz

Tasa S/R: >90dB

Distorsión armónica total: <0.0025%

Con este documento, ESM declara que el modelo PK6700 HDMI cumple los requerimientos esenciales y otras cláusulas de la Directiva 89/336/EEC y también con la Directiva acerca de bajo voltaje DBT 73/23 modificada con la Directiva 93/68.



Cualquier cambio o modificación no expresamente autorizado por la parte responsable de esta unidad invalidará los derechos del usuario a usar esta unidad.

Hecho con licencia de los Laboratorios Dolby. Dolby, Pro Logic y el doble logo DD son marcas registradas de los Laboratorios Dolby. Trabajo original y confidencial de los Laboratorios Dolby 01992-1997. Todos los derechos reservados.

Especificaciones están sujetas a cambios sin aviso previo.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. Patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

## English



### Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Deutsch



### Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

## Español



### Eliminación de equipamiento eléctrico y electrónico usado

Este símbolo en el producto, sus accesorios o embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. Deshágase de este equipamiento en su punto de recogida más cercano para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea y otros países europeos existen diferentes sistemas de recogida de productos eléctricos y electrónicos usados. Al asegurar la correcta eliminación de este producto ayudará a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían tener lugar si el producto no se eliminara de forma adecuada. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con residuos domésticos. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

## Português



### Eliminação de Equipamento Eléctrico e Electrónico Usado

O símbolo no aparelho, nos seus acessórios ou na embalagem indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduos domésticos. Deixe este aparelho no ponto de recolha de material eléctrico e electrónico para reciclagem mais perto de si. Na União Europeia e noutros países europeus existem sistemas de recolha separada para produtos eléctricos e electrónicos usados. Garantindo uma eliminação correcta deste aparelho, ajudará a evitar possíveis danos ambientais e/ou pessoais, que um incorrecto tratamento do aparelho usado poderia provocar. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Por isso, não deite fora os aparelhos eléctricos e electrónicos junto com os seus resíduos domésticos. Para informação detalhada sobre a reciclagem deste aparelho, contacte a sua Câmara Municipal, o seu serviço de recolha de lixo ou a loja onde comprou o aparelho.

## Nederlands



### Verwijdering van Oude Elektrische en Elektronische Apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden opslaysystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recyclage van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

## French



### Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.



# Einleitung

## Kurzvorstellung von DVD's

DVD Discs sind für Ihre große Speicherkapazität und die hervorragende Bild- und Tonqualität bekannt. Die Speicherfähigkeit beträgt zwischen 4,7 und 17GB, dem 7- bis 26-fachen einer herkömmlichen CD. Mit 500 horizontalen Linien bringen Heimkino-Systeme wie 5.1 Dolby Digital oder DTS eine neue Ära für diese weit verbreiteten Sound- und Videoprodukte.

## Vergleich zwischen DVD's und anderen CD's

	DVD				LD	SVCD	VCD	CD
Aufnahmesystem	Digital				Analog	Digital	Digital	Digital
Kapazität	Einseitig einseitig 4,7GB	Einseitig zweiseitig 8,5GB	Zweiseitig einseitig 9,4GB	Zweiseitig zweiseitig 17GB		650MB	650MB	650MB
Laufzeit	133 min	242 min	266 min	484 min	Einseitig 60 Min Zweiseitig 120 Min	45min	74min	74min
Durchmesser	12CM/8CM				30CM/20CM	12CM/8CM	12CM/8CM	12CM/8CM
Auflösung	500 Linien oder mehr				430 Linien oder mehr	350 Linien oder mehr	250 Linien oder mehr	
Blickwinkel	Mehrere				Einer			
Untertitel	32				Max. 16			
Sound	Dolby Digital/Linear PCM							Linear PCM
Bitrate	48KHz, 96KHz/16,20,24bit				44,1KHz/16bit		44,1KHz	44,1KHz/16bit

## Besondere Funktionen

### Mehrere Sprachen und Untertitel

DVD's unterstützen 8 Sprachen und 32 Untertitelsprachen

### Verschiedene Blickwinkel

DVD's unterstützen bis zu 9 verschiedene Kamera-Blickwinkel.

### Kapitel, Titel

Der Betrachter kann das gewünschte Kapitel direkt aufrufen.

### Verschiedene Display-Optionen

Der Betrachter kann das gewünschte Display auswählen.

IMAGES	ECRAN TV		
	4:3		16:9
	Pan-Scan	Letterbox	
4:3			
16:9			

## Warnungen



Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag Gerät nicht Wasser oder Feuchtigkeit aussetzen. Gehäuse nicht öffnen, da sich im Innern gefährliche Spannung befindet. Öffnen des Gehäuses nur durch qualifiziertes Fachpersonal.



Gefährliche Laserstrahlung wenn geöffnet und Verschlusssystem beschädigt oder umgangen. Nicht in den Laserstrahl blicken. Dieses Gerät ist ein KLASSE 1 LASERPRODUKT. Der entsprechende Aufkleber befindet sich außen am Gerät.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

## Installationshinweise

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Produkts. Wir versichern Ihnen, dass Sie mit diesem DVD-Player sehr zufrieden sein werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um das Beste aus diesem Gerät heraus zu holen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen auf.

Vergewissern Sie sich, dass Ihre Netzspannung mit dem Aufdruck auf dem Typenschild des Players übereinstimmt. Stellen Sie den Player waagrecht auf einer geeigneten Fläche (Möbelstück), mit ausreichend Seitenabstand zur Ventilation (7-10 cm) auf. Bitte achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze nicht blockiert sind. Stellen Sie bitte nichts oben auf dem Player ab. Player nicht auf Verstärkern oder sonstigen Geräten abstellen, die sich erwärmen. Vor dem Umsetzen des Players überzeugen Sie sich bitte davon, dass das Laufwerk leer ist.

Dieser Player ist für kontinuierlichen Gebrauch ausgelegt. Umschalten in Stand-by unterbricht nicht die Stromzufuhr. Zur vollständigen Unterbrechung der Speisung muss der Netzstecker gezogen werden, insbesondere, wenn der Player für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

Aus Sicherheitsgründen öffnen Sie weder Player noch Komponenten, das kann zu Gefahren für Sie selbst und den Player führen, da sich sehr empfindliche Teile im Innern befinden. Sie können ebenfalls einen Stromschlag erleiden oder mit dem Laserstrahl in Berührung kommen.

Bitte blicken Sie nicht in die Öffnungen des Players.

Schützen Sie den Player vor Feuchtigkeit und zu starker Hitze (beispielsweise in Kaminnähe) und vor Geräten, die starke magnetische Felder erzeugen (beispielsweise Lautsprecher). Bei Fehlfunktionen ziehen Sie bitte den Netzstecker. Der Player ist nicht zur gewerblichen Nutzung, sondern für den privaten Gebrauch bestimmt. Das Kopieren von CD's oder downloaden von Musikdateien zum Verkauf oder sonstigen gewerblichen Zwecken verstößt gegen das Urheberrecht. Ablehnungshinweis für Garantieansprüche: sofern gesetzlich zulässig.

Darstellungen und Garantien zum Nichtverstoss gegen Urheberrechte auf Grund der Benutzung dieses Produkts unter anderen Bedingungen als hier dargestellt, sind ausgeschlossen.

Kondensation: Haben sich Player oder Discs in einer kalten Umgebung befunden (wie beispielsweise beim Transport im Winter), dann warten Sie vor der Inbetriebnahme etwa 2 Stunden ab, bis Raumtemperatur erreicht wird.

## Installationshinweise

**Discs:** Behandeln Sie Ihre Discs vorsichtig. Halten Sie sie zwischen Daumen und Zeigefinger an der Außenkante und im Mittelloch. Legen Sie eine Disc stets mit dem Aufdruck nach oben ins Laufwerk ein (einseitige Discs). Reinigen Sie Discs mit einem weichen Tuch von Innen nach außen. Bewahren Sie Discs grundsätzlich aufrecht in ihrer Schutzhülle auf.

Legen Sie Discs stets richtig in das Laufwerk ein. Benutzen Sie zum Reinigen niemals Schallplattenreiniger, Benzin, Anti-Statik-Sprays oder sonstige Lösungsmittel. Wischen Sie sie vorsichtig mit einem weichen und feuchten Tuch (nur Wasser) ab, wischen Sie nicht in kreisenden Bewegungen, das kann zu Kratzern und damit Nebengeräuschen bei der Wiedergabe führen.

**Batterien:** Die Batterien in diesem Player enthalten umweltgefährdende Chemikalien. Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Entsorgung nur über die entsprechenden Sammelstellen.

**Reinigung des Players:** Aus Sicherheitsgründen ziehen Sie stets den Netzstecker. Benutzen Sie weder Benzin, Lösungsmittel noch sonstige Flüssigkeiten. Reinigen Sie den Player nur mit einem weichen Tuch.

Der hier beschriebene Player verfügt über eine urheberrechtliche Lizenz Dritter. Diese Lizenz ist auf den persönlichen Gebrauch beschränkt. Die Lizenz umfasst nur dieses Produkt und ist nicht übertragbar auf Produkte, die nicht ISO/IEC 11172-3 oder ISO/IEC 13818-3 entsprechen. Die Lizenz umfasst nur den Gebrauch dieses Players zur Dekodierung von Audiodateien entsprechend ISO/IEC 11172-3 oder ISO/IEC 13818-3. Es werden keine Rechte auf Charakteristiken oder Funktionen dieses Players übertragen, die nicht ISO/IEC 11172-3 oder ISO/IEC 13818-3 entsprechen.

**Warnung:** Steuerungen, Modifikationen oder Abläufe anders als in dieser Bedienungsanleitung beschreiben können zu Explosionen mit Freisetzung gefährlicher Strahlung führen.

## Charakteristiken von Discs

**Hervorragende Soundqualität:** Das digitale Dolby-System der Dolby Laboratories garantiert höchste Qualität bei der Aufzeichnung.

**VideofORMAT:** Das Videosystem benutzt MPEG2 Kompressionstechnologie. Hiermit können Sie zwischen dem normalen Bildformat (4:3) und Breitbild (16:9) wählen.

**Zeittupe:** Alle Sequenzen können in Zeittupe wiedergegeben werden.

**Jugendschutz (DVD):** Mit den Jugendschutzeinstellungen können Sie Kinder und Jugendliche vom Betrachten ungeeigneter Filme ausschließen.

# Einleitung

## Charakteristiken von Discs

Display unterschiedlicher Funktionen: Audiosprache und Untertitel sowie der Kamera-Blickwinkel können eingestellt werden.

JPEG: Betrachten von Fotos und Bildern auf Ihrem Fernseher.

Zufall: Hören Sie Songs einer CD in zufälliger Reihenfolge und betrachten Filme mehrfach mit der Wiederholungsfunktion.

MP3/WMA: Dieser Player liest selbstgebrannte MP3/WMA Dateien.






















Sprungfunktion (DVD): Mit dieser Funktion können Sie für 10 Sekunden in alle Titel hineinhören.

Kompatible Discs: CDR, CDRW, DVD+R, DVD-R, DVD+RW und DVD-RW.

Anmerkung: Dieser Player kann möglicherweise einige CD-R, CD-RW und DVD-R nicht lesen, das hängt mit Discstyp und Aufnahmebedingungen zusammen.

URHEBERRECHTLICHE HINWEISE: Discs haben ein Copyright. Sie können Ihren DVD-Player nur direkt an Ihrem Fernseher anschließen und nicht über einen Videorekorder. Bei Anschluss über einen Videorekorder sind die Bilder auf Grund des Macrovision Schutzsystems verzerrt. Dieser Player beinhaltet Copyright-Schutz, der durch U.S. und andere Patente, die Macrovision gehören, geschützt ist. Die Nutzung dieser geschützten Technologien wird von Macrovision nur für den Heimgebrauch gestattet, es sei denn, anders mit Macrovision vereinbart.  
Reverse Engineering und Demontage verboten.

## Unterstützte Formate

 Divx 3-4-5-6	 Dolby Digital	 Mehrfach-Blickwinkel
 Xvid	 Kodak picture Cds	 Bildunterschriften
 Mpeg4	 MP3 und WMA CD-R/CD-RW	 32 Untertitel
 Bivx	 DVD video	 8 Audiosprachen
 JPEG CD	 Jugendschutz	 Bildseitenverhältnis
 SVCD/VCD	 DVD+R DVD+RW	 Divx pro
 CDR-CDRW	 HDMI	 DTS DIGITAL OUT











Das Gerät entspricht KODAK Picture CD Format und kann diese wiedergeben. Das KODAK Picture CD kompatibel Logo ist ein Markenzeichen der Kodak Eastman Company und wird mit deren Zustimmung benutzt. Hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D Symbol sind Markenzeichen der Dolby Laboratories. Vertrauliche unveröffentlichte Werke. © 1992-1997 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

- Eingriffe durch nicht-autorisierte Kundendienste.
- Das Fehlen von Seriennummer oder Kaufbeleg.
- Beschädigung durch Benutzung von Zubehörteilen oder Produkten, die nicht den PeeKTON Spezifikationen entsprechen.
- Modifikation zu anderen, nicht den Original-Spezifikationen entsprechenden Spezifikationen.
- Einstellungen durch den Verbraucher, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.
- Netzanschluss, der nicht den Spezifikationen entspricht.
- Unfälle wie Feuer, Flut, Gewitter und Erdbeben.
- Verbrauchsartikel wie Batterien und Akkus.
- Veränderung des Erscheinungsbildes oder Deformierung.
- Verlorene Zubehörteile.
- Gewerbliche Nutzung.
- Durch PeeKton nicht autorisiertes Firmware Upgrade.

Im Fall von Fehlfunktion lassen Sie den Player durch einen autorisierten Kundendienst überprüfen:

- Netzkabel oder stecker beschädigt.
- Eindringen von Flüssigkeiten oder Fremdkörpern in den Player.
- Der Player war Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt.
- Der Player funktioniert nicht richtig.
- Das Leistungsverhalten des Players hat sich erheblich verändert.
- Der Player ist heruntergefallen oder das Gehäuse ist beschädigt.

**GERÄTEGEHÄUSE NICHT ÖFFNEN UND PLAYER NICHT SELBST REPARIEREN.**

Typ	Größe	Inhalt
	/	USB, KARTENLESER SD/MMC/MS
		USB, KARTENLESER SD/MMC/MS
	12 cm oder 8 cm	DVD: komprimiertes Digital-Audio + komprimiertes Digital-Video (Dynamische Bilder)
	12 cm oder 8 cm	SVCD: komprimiertes Digital-Audio + komprimiertes Digital-Video (Dynamische Bilder)
	12 cm oder 8 cm	VIDEO CD: komprimiertes Digital-Audio + komprimiertes Digital-Video (Dynamische Bilder)
	12 cm oder 8 cm	CD-DA: Digital-Audio
	12 cm oder 8 cm	MP3: komprimiertes Digital-Audio
	12 cm	Fotos: Kodak oder JPEG
	12 cm	Komprimiertes Video in avi oder divx Format
	12 cm	DVD-R DVD-RW DVD+R DVD+RW

## Anmerkungen

Einige Discs können auf diesem Player nicht wiedergegeben werden, weil sie verschmutzt oder beschädigt sind. Einige Audio Discs haben einen integrierten urheberrechtlichen Schutz und können auf diesem Player nicht wiedergegeben werden.

Bringen Sie bitte keine Aufkleber auf der Disc an.

Benutzen Sie keine ungleichmäßige CD, das kann zu Fehlfunktionen führen.

Discs sind in PAL oder NTSC Farbsystem aufgenommen. Wählen Sie möglichst DVD's in PAL.

Einige Wiedergabefunktionen von DVD's und VCD's sind von den Softwareherstellern bewusst definiert. Dieser Player liest DVD's und VCD's entsprechend und für einige DVD's oder VCD's stehen Ihnen nicht alle Funktionen zur Verfügung (oder zusätzliche Funktionen). Lesen Sie Einzelheiten hierzu auf dem Cover der Discs nach. Es ist möglich, dass einige gewerbliche DVD's auf diesem Player nicht wiedergegeben werden können.

## Regionalcode

Dieser DVD-Player wurde für die Wiedergabe von DVD's mit Regionalcode 2 hergestellt. Auf DVD's ist der Regionalcode ebenfalls angegeben. Dieser Player kann nur DVD's mit Regionalcode 2 oder ALLE wiedergeben. Beim Laden anderer Discs erscheint UNGÜLTIGE REGION auf dem Bildschirm. Einige DVD's können nicht nach Regionalcode identifiziert werden, sofern deren Wiedergabe beschränkt ist.

## Definition einiger Funktionen

**Titel:** Der längste Audio- oder Videobereich einer DVD, normalerweise ein Film oder ein Album. Jedes Kapitel hat eine Kapitelnummer, die das Auffinden vereinfacht.

**Kapitel:** Kürzerer Audio- oder Videobereich einer DVD. Ein Titel hat mehrere Kapitel. Jeder Titel hat eine Titelnummer, die das Auffinden vereinfacht. Nicht alle Discs haben Kapitel.

# Einleitung

## Definition einiger Funktionen

**Track:** Bereich einer Audio- oder Video-CD. Jeder Track hat eine Tracknummer, die das Auffinden vereinfacht.

**Szene:** Bewegte und Standbilder sind in Bereiche unterteilt, die Szenen heißen. Jede Szene wird im Menü angezeigt und hat eine Szenennummer, die das Auffinden vereinfacht. Eine Szene hat einen oder mehrere Tracks.

## Copyright

Kopieren zur Übertragung, Vorführung, Ausstrahlung für öffentlichen Gebrauch oder Vermietung ohne Genehmigung mit jeglicher Technologie ohne Einverständnis der Urheberrechtshabers ist gesetzlich verboten. Dieser Player ist mit einem Microvision Kopierschutz ausgestattet. Einige Discs sind mit entsprechenden Schutzsignalen ausgestattet. Haben Sie solche kopiergeschützten Aufzeichnungen gemacht, dann werden sie verzerrt wiedergegeben. Dieser Player beinhaltet Copyright-Schutz, der durch U.S. und andere Patente, die Macrovision gehören, geschützt ist. Die Nutzung dieser geschützten Technologien wird von Macrovision nur für den Heimgebrauch gestattet, es sei denn, anders mit Macrovision vereinbart.  
Reverse Engineering und Demontage verboten.

## VCD-Typen

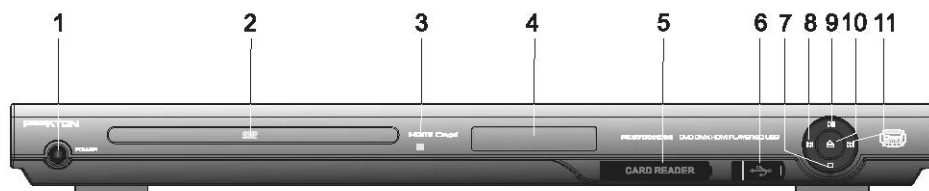
**Video-CD's mit PBC-Funktion:** PBC (Playback Control) erlaubt den interaktiven Gebrauch des Players über die Menüs, Suchfunktionen oder andere Funktionen, ähnlich einem Computer.  
Standbilder sind von höherer Qualität.

**Video-CD's ohne PBC-Funktion:** Diese Discs sind Audio-CD's vergleichbar und haben die gleiche Wiedergabezeit.

## Behandlung von Discs

Berühren Sie die Oberflächen der Discs möglichst nicht. Halten Sie Discs mit zwei Fingern an Außenkante und Mittelloch. Bringen Sie keine Aufkleber auf den Discs an. Nach der Wiedergabe bewahren Sie Discs wieder in ihrem Cover auf. Setzen Sie Discs nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.





### 1. STROM EIN/AUS SCHALTER

Schaltet das Abspielgerät Ein oder Aus.

### 2. EINSCHUBFACH

Erlaubt Ihnen eine CD einzulegen.

### 3. FERNBEDIENUNGSEMPFÄNGER

### 4. VORDERSEITENANZEIGE

Zeigt den Abspielstatus an.

### 5. KARTENEINSCHUB

Erlaubt Ihnen eine Speicherkarte einzulegen. Unterstützt werden SD/MMC/MS.

### 6. USB ANSCHLUSS

Erlaubt Ihnen ein Flash Laufwerk anzuschliessen

### 7. STOP Taste

Drücken sie die Taste um das Abspielen zu beenden.

### 8. PREV Taste

Drücken sie die Taste um zurück zu springen. Kann benutzt werden mit Titel, Kapitel oder Stück.

### 9. PLAY/PAUSE Taste

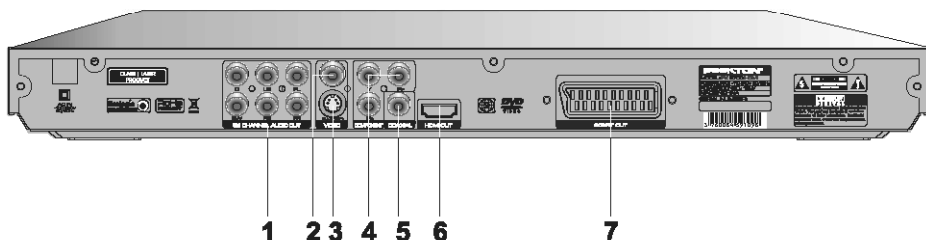
Drücken sie die Taste um das Abspielen zu beginnen oder zu pausieren.

### 10. OPEN/CLOSE Taste

Drücken sie diese Taste um die CD auszuwerfen.

### 11. NEXT Taste

Drücken sie die Taste um vorwärts zu springen. Kann benutzt werden mit Titel, Kapitel oder Stück.



### 1.5.1 ANALOGER AUDIO AUSGANG

Verbinden sie das Abspielgerät mit einem 5.1 Amplifier und Koaxialverbindungen.

### 2.VIDEO AUSGANG

Verbinden sie das Gerät mit dem Videoeingang ihres Fernsehers.

### 3.S-VIDEO EINGANG

Um eine bessere Bildqualität zu erlangen. Verbinden sie das S-Video Kabel mit ihrem Fernseher.

### 4.COMPONENT VIDEO AUSGANG

Verwenden sie diesen Anschluss wenn ihr Fernseher dies unterstützt. Video system Y/Pb/Pr.

### 5.KOAXIAL DIGITAL AUDIO AUSGANG

Verbinden sie das Abspielgerät mit dem Audio Digital Eingang des Amplifiers mit Dolby Digital und DTS decoder mit dem koaxial Kabel.

### 6.HDMI EINGANG

Benutzen sie diesen Anschluß um den Fernseher with HDMI Eingang anzuschließen.

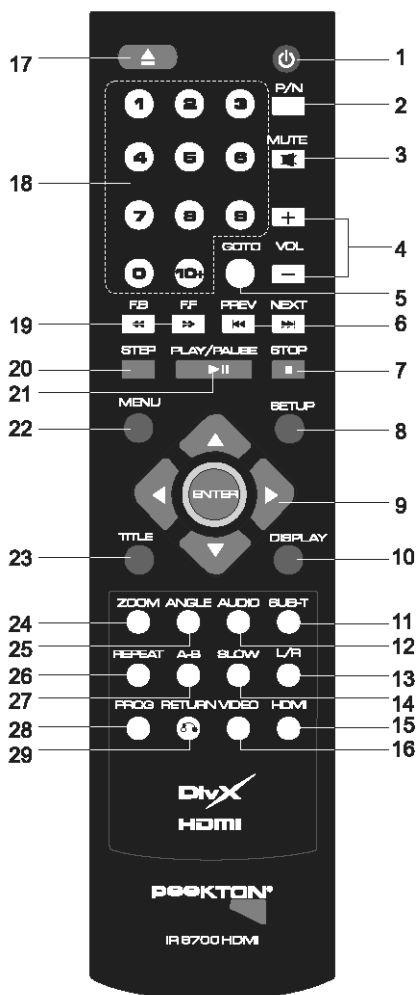
### 7.SCART ANSCHLUSS

Verbinden sie das Abspielgerät mit ihrem Fernseher falls dieser einen Scart Anschluss hat.

### WICHTIG:

Überprüfen sie die in der Bedienungsanleitung ihres Fernsehers ob dieser progressiven Scan unterstützt. Falls ja, befolgen sie die Anweisungen um eine bessere Bildqualität in diesem Modul zu erreichen.

Es wird kein Bild angezeigt falls der Fernseher nicht mit den oben genannten Merkmalen kompatibel ist..

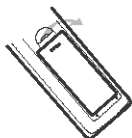


1. STANDBY: An/Aus.
2. PAL/NTSC: Schaltet das Abspielgerät in PAL oder NTSC Modus
3. MUTE: Stumm ein/aus.
4. VOL +/- : Um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
5. GOTO: Direkter Zugriff auf ein Programm.
6. PREV/NEXT: Stück überspringen oder zurück springen.
7. STOP
8. SETUP: Einstellungen des Abspielgerätes.
9. UP&DOWN&LEFT&RIGHT Taste: Den Cursor oben/unten/links/rechts bewegen
10. DISPLAY: Zeigt die Abspielzeit auf dem Bildschirm an.
11. SUBTITLE: Wählt verschiedene Untertitel in einem Film aus.
12. AUDIO: Wählt einen andere Tonkanal in einem Film.
13. L/R: Wählt linken oder Rechten Tonkanal in einem Stereo Film aus.
14. SLOW: Langsames abspielen.
15. HDMI: Wechselt HDMI Ausgang zwischen 576P/720P/1080i/1080P.
16. VIDEO: Um den Videoausgang zu wählen.
17. OPEN/CLOSE: Um die CD auszuwerfen oder zu laden.
18. NUMBERS Nummerntasten.
19. FB/FF: Schnelles vorspulen oder zurückspulen.
20. STEP: Spielt den Film Schritt für Schritt ab.
21. PLAY/PAUSE: Abspielen pausieren oder fortsetzen.
22. MENU: Zeigt das Menü der DVD an.
23. TITLE: Zeigt den DVD Inhalt an.
24. ZOOM: Um während des Abspielens zu zoomen.
25. ANGLE: Anderen Winkel beim abspielen wählen.
26. REPEAT: Wiederholen von Titeln, Kapiteln oder der gesamten CD.
27. A-B: Auswahl zwischen A und B abspielen.
28. PROG: Programm erstellen
29. RETURN / Zurück

### Einsetzen der Batterien

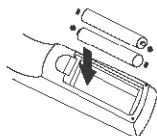
1

Öffnen Sie das Batteriefach



2

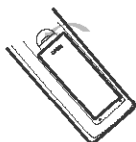
Setzen Sie die Batterien ein



Achten Sie bitte auf die Polarität.

3

Setzen Sie den Deckel auf das Batteriefach zurück.

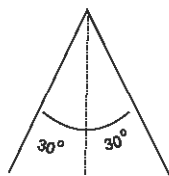


Die Reichweite beträgt 6 bis 8 m.  
Setzen Sie die Fernbedienung nicht direkter  
Sonneneinstrahlung oder grellem Licht aus, das kann zu  
Fehlfunktionen führen.

Mischen Sie nicht alte und neue Batterien, tauschen Sie  
stets beide Batterien gleichzeitig aus. Bei längerer  
Nichtbenutzung entnehmen Sie bitte die Batterien, um  
ein Auslaufen zu vermeiden.  
Ensorgen Sie Batterien stets umweltgerecht.

### Benutzung der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung auf den IR-Sensor Ihres Players im Winkel bis zu 30° aus.



# Anschlüsse

## Erste Schritte

Nachstehende Skizzen zeigen die allgemeinen Anschlüsse mit den mitgelieferten Audio- und Videokabeln. Sehen Sie Einzelheiten zum Anschluss auch in den Bedienungsanleitungen der anderen anzuschließenden Geräte nach.

### ANMERKUNG

Vor Anschluss des Players an andere Geräte schalten Sie ihn bitte aus und ziehen das Netzkabel.

Schließen Sie alle Kabel fest an, lose Verbindungen führen zu Nebengeräuschen oder Störungen.

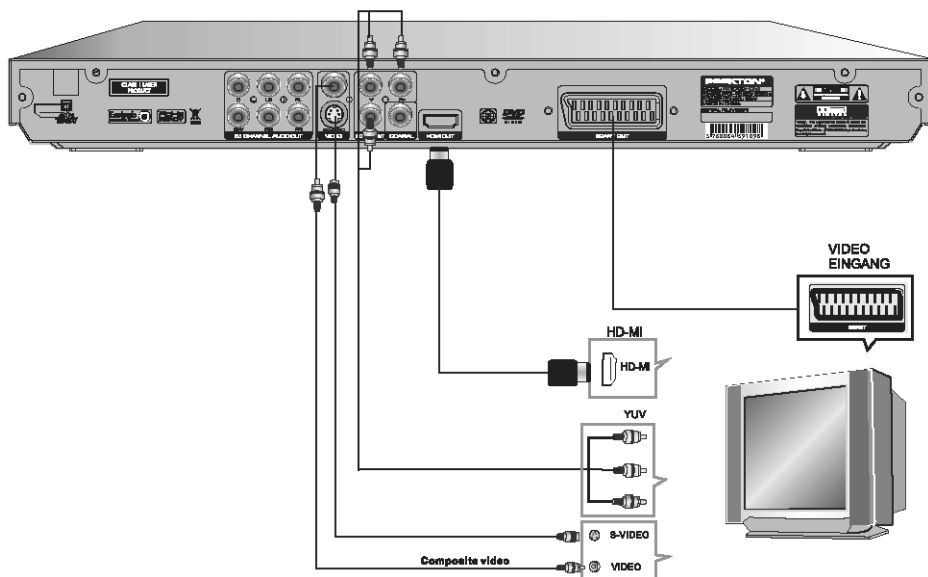
Ist das Bild verzerrt, dann schließen Sie den Player bitte direkt am Fernseher an, nicht am Videorekorder oder einem A/V-Umschalter oder Kombi-TV/Rekorder.

## Anschluss am Fernseher

Sie haben verschiedene Anschlussmöglichkeiten:

1. SCART-Kabel (nicht mitgeliefert).
2. S-VIDEO Kabel (nicht mitgeliefert) und Audiokabel (rot/weiß), vergewissern Sie sich, dass Ihr Fernseher auf S-VIDEO eingestellt ist.
3. Gelbes Kabel (Composite Video), sofern Ihr Fernseher einen Eingang für Videospiele oder Kamera hat und Audiokabel (rot/weiß).
4. YUV-Kabel (progressive Scan), sofern Ihr Fernseher einen YUV-Eingang hat.
5. Indem sie ein HDMI Kabel verwenden, falls ihr Fernseher HDMI unterstützt.

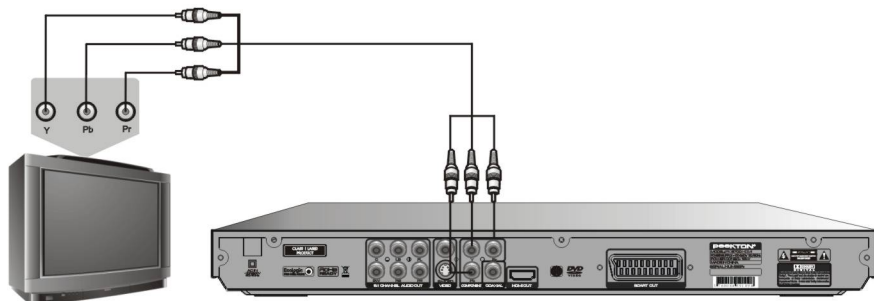
Schließen Sie in jedem Fall entsprechend Ihrer Fernsehereingänge an.



# Anschlüsse

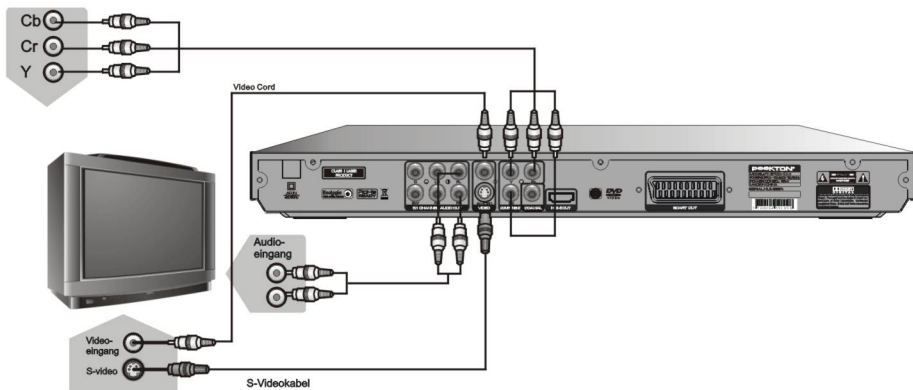
## YUV-Anschluss (Progressive Scan)

Achtung: Vor einem solchen Anschluss überzeugen Sie sich bitte, dass Ihr Fernseher (Plasma, LCD oder Projektor) einen YUV-Anschluss hat und zur Wiedergabe von Progressive Scan geeignet ist. Sollte das der Fall sein, dann schließen Sie den Player wie unten dargestellt an und drücken VIDEO auf der Fernbedienung zur Aktivierung des Progressive Scan Modus.



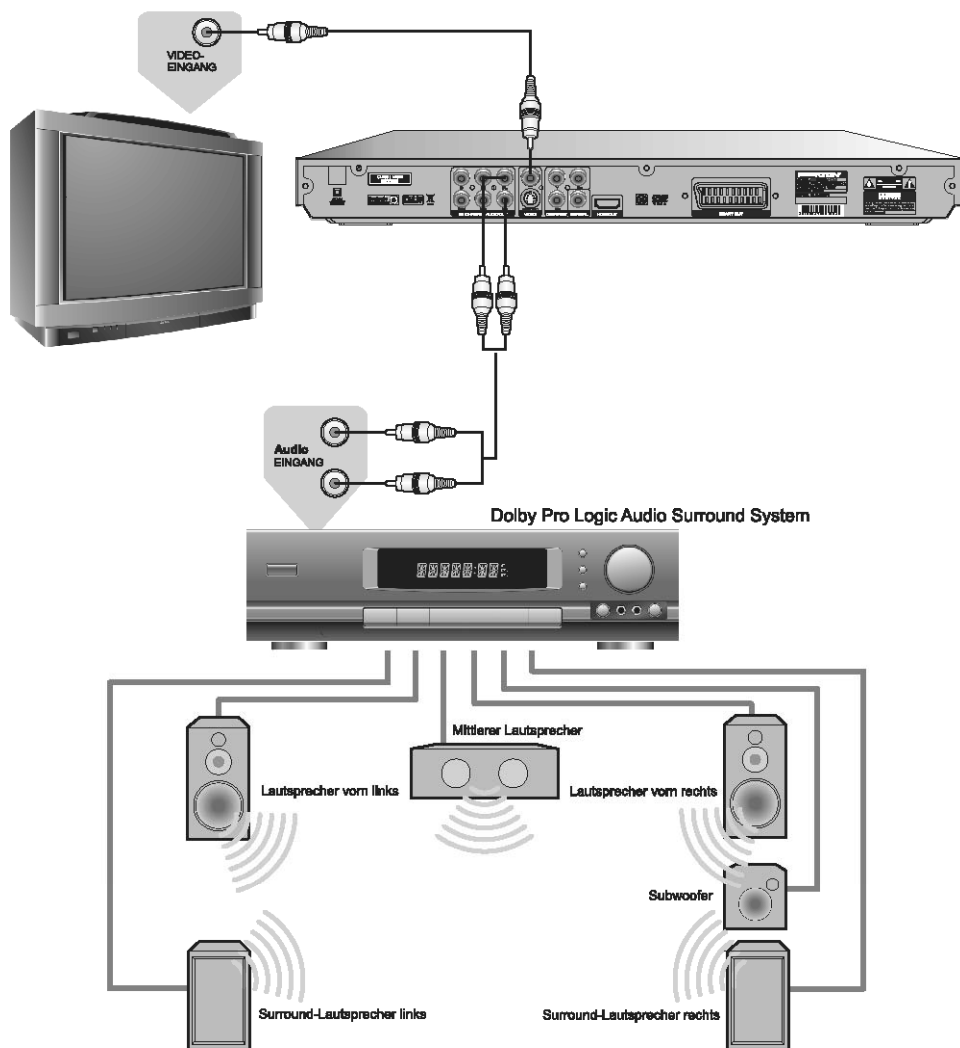
## Anschluss in Interlace Scan Modus

Zur Wiedergabe von DVD's in Interlace Scan Modus überzeugen Sie sich bitte davon, dass Ihr Fernseher (Plasma, LCD oder Projektor) einen YUV-Anschluss hat und zur Wiedergabe von Interlace Scan geeignet ist. Sollte das der Fall sein, dann schließen Sie den Player wie unten dargestellt an und ändern die Video-Parameter im Setup Menü des Players. Der Videoausgang in Progressive Scan kann in Interlace Scan nicht benutzt werden. Stellen Sie den Audio DOWNMIX auf LR/RT, STEREO, VSURR anstatt 5.1-Kanal ein. Hat Ihr Bildschirm Audioeingänge, dann können Sie den Audioausgang im Player benutzen.



# ↳ Anschlüsse

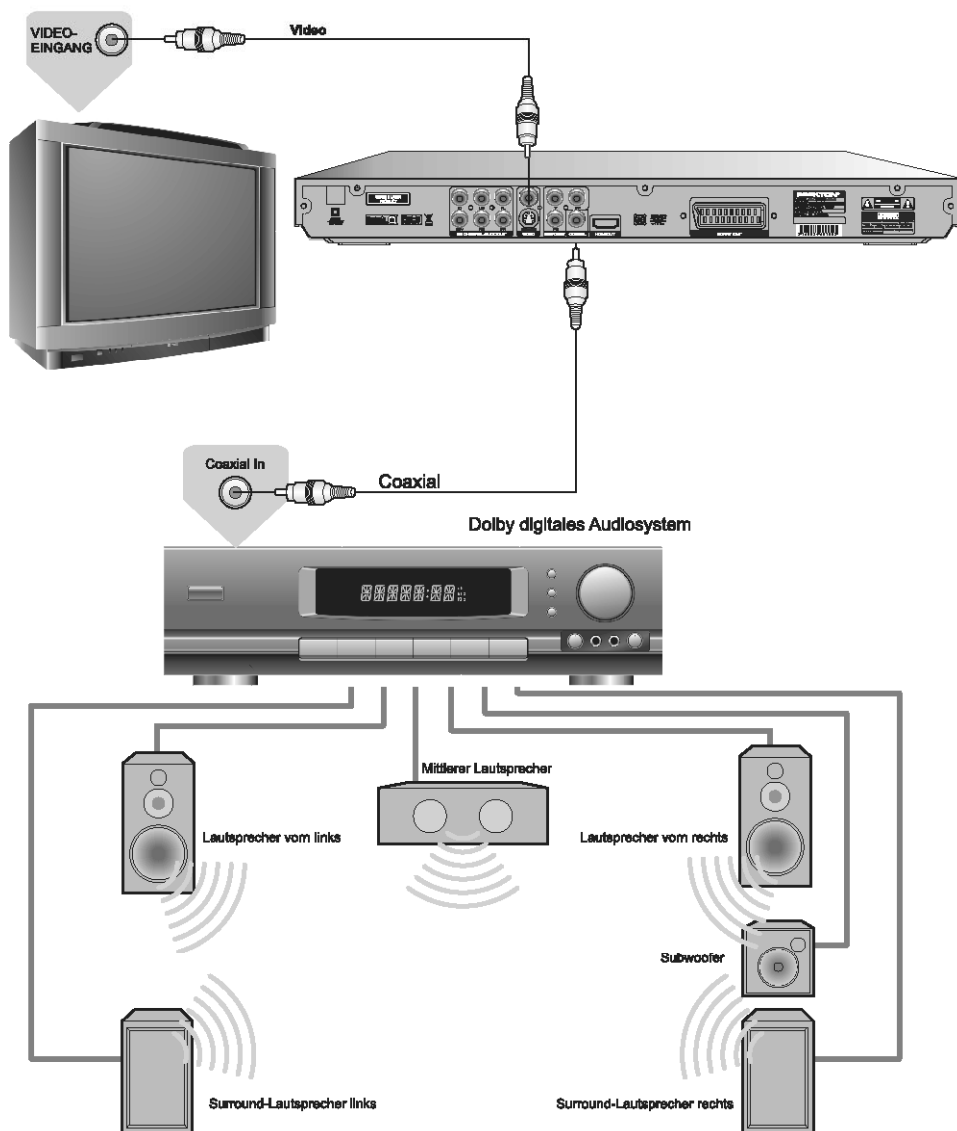
## Anschluss an Audio/Video-System



※EINSTELLUNGS MENU: Wählen sie " SPEAKER SETUP " setzen sie " DOWNMIX " auf " STEREO "

# 3 Anschlüsse

## Dolby Digital Audiosystem



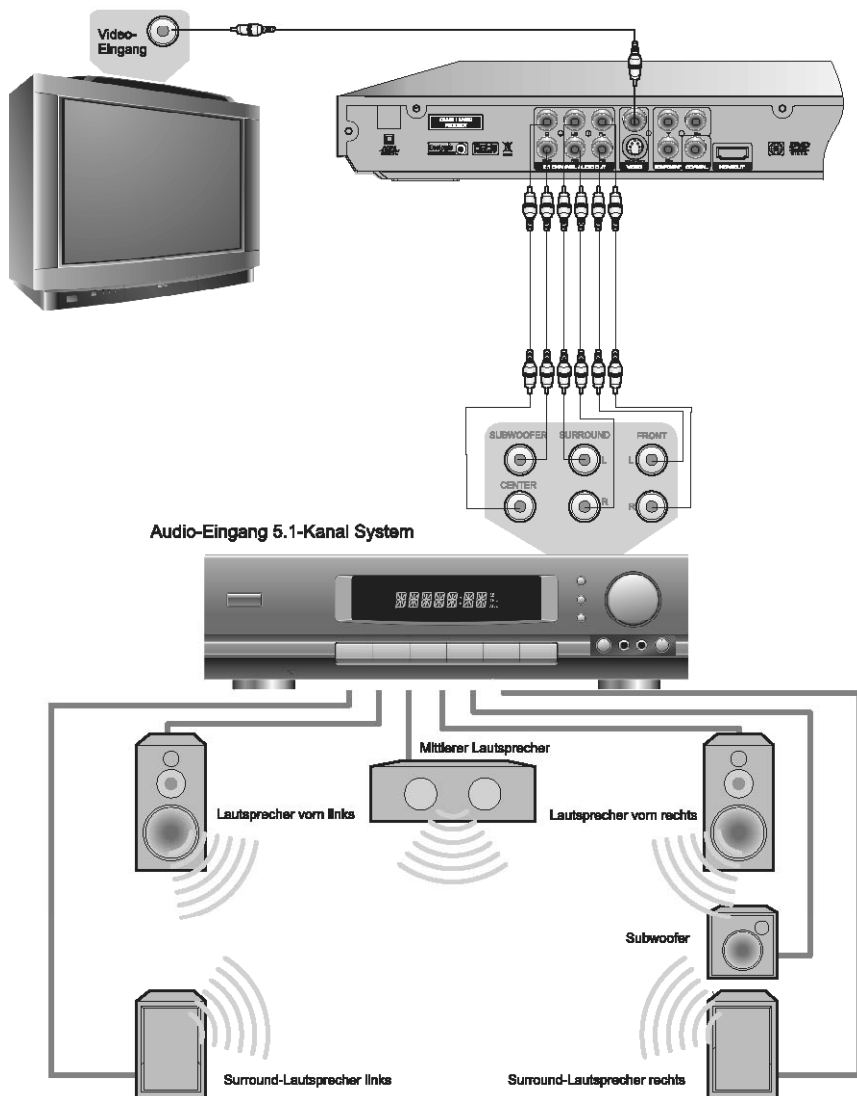
※ " EINSTELLUNGS MENU: Wählen sie " AUDIO SETUP " setzen sie " AUDIO OUT " auf " SPDIF/RAW "

DTS und DTS digital sind Markenzeichen der Digital Theater System Inc.



# ↳ Anschlüsse

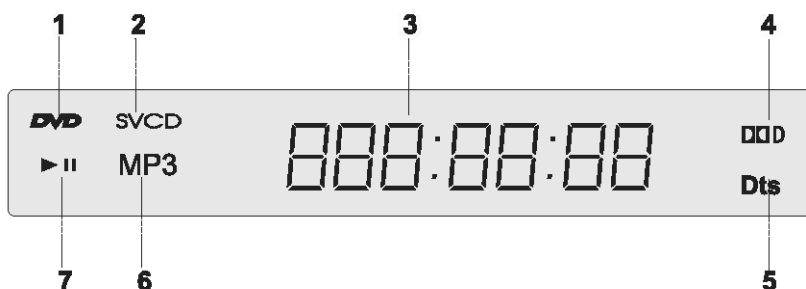
## Anschluss an 5.1-Kanal Audiosystem



※ "EINSTELLUNGS MENU: Wählen sie "SPEAKER SETUP" setzen sie "DOWNMIX" auf "5.1 Ch"

# 4 Allgemeine Funktionen

## Display

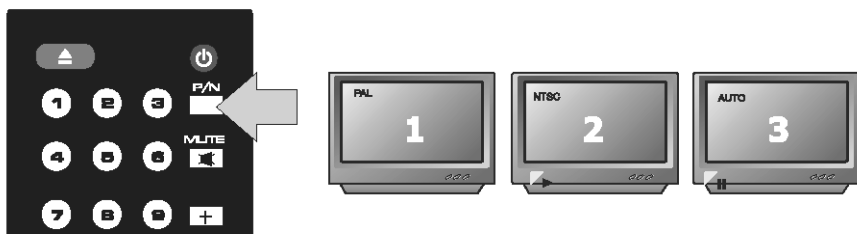


- 1.DVD
- 2.Super VCD, VCD CD Datenträger
- 3.Abspielzeit
- 4.Dolby Digital
- 5.DTS Sound
- 6.MP3 Datenträger
- 7.Abspielen/Pause

## Auswahl TV-Norm

**Wichtiger Hinweis:** DVD-Player benutzen ein PAL, NTSC oder AUTOMATIK-System zur Videowiedergabe. Haben Sie ein schwarz/weiß-Bild, dann ist Ihr Fernseher möglicherweise ein SECAM-Gerät (franz. Videosystem), Ihr DVD-Player sendet jedoch ein PAL-Signal. Stellen Sie Ihren Fernseher manuell von SECAM auf PAL um. Nahezu alle in Frankreich in den vergangenen 10 Jahren verkauften Fernseher haben PAL/SECAM.

1. Drücken Sie P/N auf der Fernbedienung zur Auswahl des PAL-Modus, sofern Ihr Fernseher auf PAL eingestellt ist.
2. Drücken Sie P/N auf der Fernbedienung zur Auswahl des NTSC-Modus, sofern Ihr Fernseher auf NTSC eingestellt ist.
3. Drücken Sie P/N auf der Fernbedienung zur Auswahl des AUTO-Modus, sofern Ihr Fernseher auf AUTO eingestellt ist.

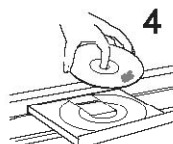


# 4 Allgemeine Funktionen

## DVD Wiedergabe



ⓘ POWER



Befindet sich keine Disc im Laufwerk, dann wird auf dem Bildschirm KEINE DISC angezeigt



ÖFFNEN/SCHLIESSEN



▶ PLAY ODER ENTER



|| PAUSE



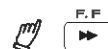
RÜCKLAUF



VORLAUF



SCHNELLER RÜCKLAUF



SCHNELLER VORLAUF



STOP  
STOP/ZURÜCK



## 4 Allgemeine Funktionen

### Zeitlupe

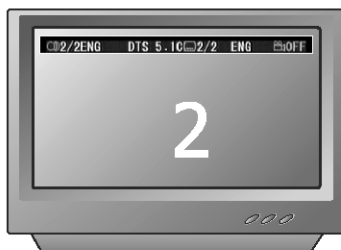
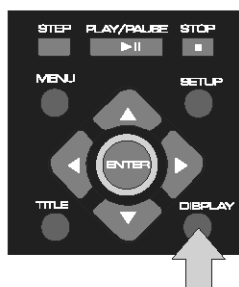
Mit **SLOW** beginnen Sie den langsamen Vor- oder Rücklauf.  
Die Vorwärts-Zeitlupe läuft mit 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6, 1/7, die Rückwärts-Zeitlupe ebenfalls.  
Zur Fortsetzung der normalen Wiedergabe drücken Sie **PLAY**.



### Bildschirminformationen (DISPLAY)

Während des abspielens, wählen sie **DISPLAY** um die aktuelle Zeit anzuzeigen.

Drücken sie **DISPLAY** erneut um das Untertitel und Audiomenü anzuzeigen.



### Untertitel



Umschalten der Untertitelsprache.

Bis zu 32 Untertitelsprachen stehen Ihnen zur Verfügung.  
Abschalten der Untertitelfunktion.

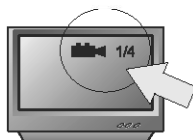
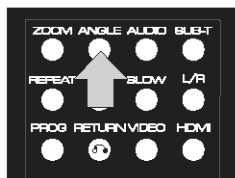
**Wichtiger Hinweis:** Die Untertitel müssen auf der DVD vorhanden sein, um angezeigt werden zu können. Beachten Sie bitte die Anmerkungen auf dem DVD-Cover.



## 4 Allgemeine Funktionen

### Blickwinkel

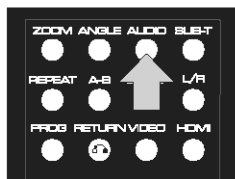
Auf einer DVD können bestimmte Filmszenen von verschiedenen Kamera-Blickwinkeln aus aufgenommen sein, die Sie nun auswählen können. Ist dieses Feature auf der DVD vorhanden, dann ist es auf dem Cover vermerkt. Zur Auswahl drücken Sie bitte **ANGLE**.



### Audiosprachen

Umschalten zwischen den aufgezeichneten Sprachen.  
Es stehen bis zu 8 Sprachen zur Verfügung.

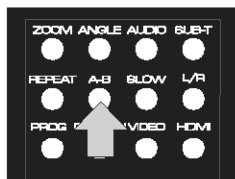
Wichtiger Hinweis: Die Audiosprachen sind auf dem DVD-Cover verzeichnet.



### A-B Wiederholung

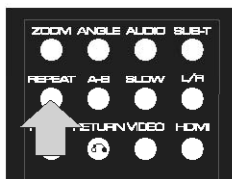
Wiederholung eines Bereichs zwischen den Punkten (A) und B.

Erster Tastendruck für Startpunkt A, zweiter Tastendruck für Endpunkt (B). Der markierte Bereich wird solange wiederholt, bis Sie erneut die Taste drücken.



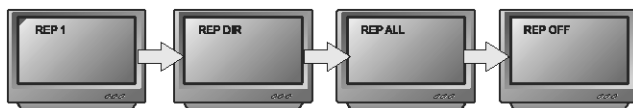
# 4 Allgemeine Funktionen

## Wiederholung (PEPEAT )



Mit **REPEAT** wird der derzeitige Track oder Titel, das Kapitel oder die gesamte Disc wiederholt.  
Mehrfacher Tastendruck schaltet zwischen den Wiederholungsmodi um.  
Erneuter Tastendruck schaltet die Wiederholung aus.  
Abhängig von der Disc erscheinen folgende Informationen im Display:

### DVD



### SVCD VCD CD AUDIO



### Mp3 DIVX WMA



# Setup-Menüs

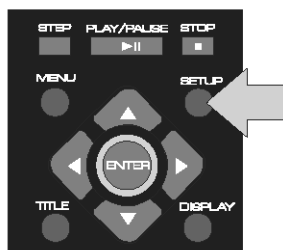
## Setup Menü

Mit **SETUP** rufen Sie das Hauptmenü auf.

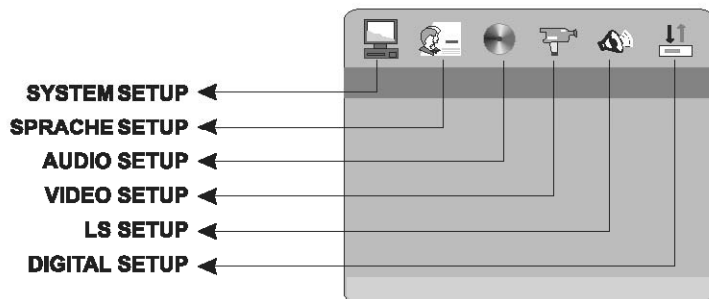
Hier treffen Sie die Auswahl mit den Navigationstasten und bestätigen mit **ENTER**.

Auf diese Weise werden die Untermenüs aufgerufen.

Mit den Navigationstasten wählen Sie die Optionen und bestätigen mit **ENTER**.

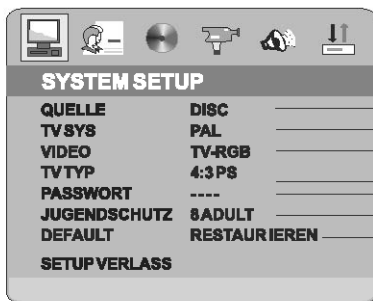


Drücken Sie **SETUP** und wählen eines der nachstehenden Menüs:



# Setup-Menüs

## SYSTEM SETUP



Erlaubt Ihnen die Abspielquelle zu wechseln, zwischen CD/USB/KARTENLESER.

Erlaubt Ihnen den Fernsehstandard entsprechend der Verbindungen zu setzen, PAL oder AUTO.

Erlaubt den Videoeingang festzulegen zwischen INTERLACE-YUV>P-SCAN YPBPR>TV RGB>S-VIDEO.

Erlaubt zwischen 4:3 Pan Scan, und 4:3 Letter Box und 16:9 Wide Screen zu wechseln

Ermöglicht das Ändern des Passworts. Das Standard Passwort ist 6666.

Erlaubt Kinderschutz auf dem Gerät (nur bei DVD)

Originalzustand wiederherstellen.

## SPRACHE SETUP



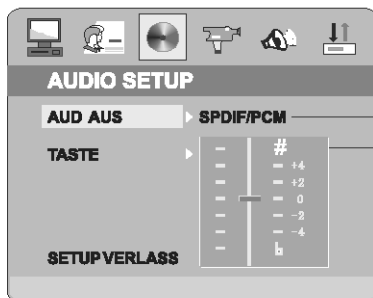
Erlaubt die Sprache auszuwählen.

Erlaubt Ihnen die Standard Audiosprache eines Filmes auszuwählen.

Erlaubt Ihnen die Standard Untertitelsprache eines Filmes auszuwählen.

Erlaubt Ihnen die Standard Menusprache eines Filmes auszuwählen.

## AUDIO SETUP



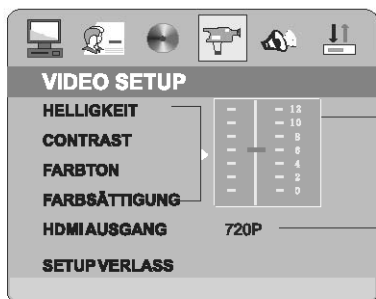
Erlaubt den digitalen Gain von OFF/RAW/PCM Dateien anzupassen.

Erlaubt Ihnen zu scrollen und auszuwählen.



# Setup-Menüs

## VIDEO SETUP

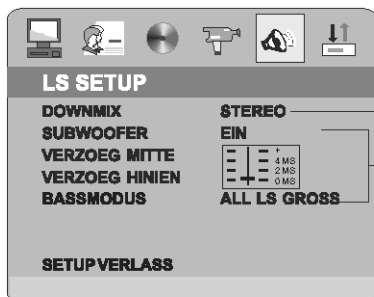


Erlaubt Ihnen die folgenden Einstellungen zur Bildqualität:

- HELLIGKEIT
- CONTRAST
- FARBTON
- .....

Erlaubt den HDMI Ausgang von 576P>720P>1080i>1080P.

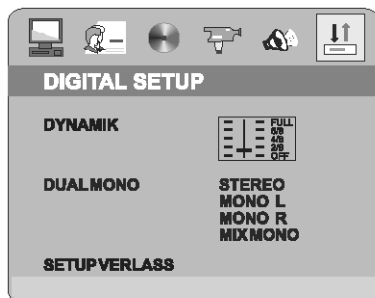
## LS SETUP



Erlaubt es die analogen Audioanschlüsse anzupassen.

Erlaubt Ihnen den Lautsprecher entsprechend Dolby Digital anzupassen.

## DIGITAL SETUP



## Informationen zum DivX Format (I)

DivX ist ein Video-Kompressionsformat, also die Organisation und spezielle Behandlung der Daten von Bildern und Sound, die eine Reduzierung der Videodatei zulassen. Ein DVD-Film mit einer Ausgangsgröße von 4,7GB kann so reduziert werden, dass er auf eine CD-ROM mit 650MB passt. DivX ist in Video etwa das Gleiche, wie MP3 in Audio: ein starkes Reduktionsformat, das eine schnellere Datenübertragung erlaubt, beispielsweise von Peer zu Peer mit Kaaza, Shareaza oder Emule.

Die Geschichte began 1999, als Microsoft ihr eigenes Codec Video, MPEG-4 erstellten. Dieses ist jedoch auf ein Dateiformat, ASF, beschränkt. Ein Franzose, Jerome Rota, konnte sich damit nicht abfinden und hat sein eigenes Codec DivX 3.11 entwickelt.

Er verbesserte das Codec und entwickelte DivX 4.0 in 2001, dann Version 5.0 in 2002. DivX erlaubt also das Management der meisten Videos in DV, DVD, MPEG oder AVI. Die Software hierzu stammt aus allen möglichen Quellen und DivX wurde von Jerome Rota für jedermann zur Modifizierung offen gelassen. Vor dem Lesen oder Erstellen Ihrer ersten DivX Datei sollten Sie sich mit dem System vertraut machen. Nachstehend die am häufigsten gestellten Fragen:

**DivX Versionen 3.11, 4 und 5:** Ursprünglich war DivX das Ergebnis einer Kopie von MPEG4 Version 3 von Microsoft. Jerome Rota hatte die Idee, den Microsoft Codec so zu verändern, dass er seine Videos betrachten konnte und nannte es DivX 3.11. In den USA gründete er seine eigene Firma, DivX Networks, überarbeitete das Codec MPEG4 vollständig und nannte es DivX4. Er verbesserte es später und nannte es DivX5. Die neueste Version kann ebenfalls komprimierte Videos der vorherigen Version dekodieren.

**DivX** ist ein Komprimierungs-Arbeitsablauf numerischer Videos. Entgegengesetzt zu MPEG2 komprimiert es Daten durch Fortlassen von Überflüssigkeiten und Informationen, die für uns unsichtbar sind. Die Komprimierung benötigt Kodierung und Dekodierung, daher Codec. DivX ist ein Video Codec und überlässt das Audio einem anderen spezialisierten Codec. DivX ist immer noch eine Datei in AVI und Video- und Audiodaten werden getrennt erstellt. Die Bearbeitung von Audiodaten ist also klar. Wollen Sie einfach DivX Daten lesen oder selbst erstellen, dann müssen Sie auf Ihrem Computer alle verfügbaren Audio Codec installieren: MP3, AC3 (zur Wiederherstellung von Dolby), OGG Vorbis Filter (Winamp) und Microsoft WMA.

**XviD** ist ähnlich wie DivX und wurde von einigen Freiberuflern entwickelt, um die Kosten der Nutzungsrechte zu sparen.

**DivX Pro:** Nach Version 5 wurde DivX Pro entwickelt. Es hat mehr Kodierung und verbessert das Ergebnis in einigen Bereichen, beispielsweise bei schnellen Kamerabewegungen. In der Praxis ist es eine komprimierte DivX-Version mit optionaler Global Motion Compensation (GMC) und Quarter Pixel (Qpel), was sich auf das Kodierprofil MPEG4 Advanced Simple Profile (ASP) bezieht.

**Untertitel** einer DVD werden nicht gemeinsam mit Audio oder Video gespeichert, sondern befinden sich in einer separaten Datei, von denen \*.srt die häufigste ist.

**Blvx = DivX Mult-Linguist:** Die DVD hat allgemein mehrere Audiotracks, sie können zwischen verschiedenen Soundtracks wählen und diese integrieren, um eine DVD auf DivX Format zu komprimieren.

Dieser Player ist mit Blvx, XviD, DivX Pro und GMC/Qpel kompatibel und kann Untertitel in \*.srt Format mit oder ohne Tag lesen.

### Probleme und Problemlösungen

**Divx 3.11:** Haben Sie Probleme beim Lesen, dann wandeln Sie sie am besten in Divx 5.x.x Format um. Beginnen Sie mit der Installation von GSPOT, gehen zu den Videosessions und markieren die angezeigte Bitrate zur Belbehaltung während der gesamten Umwandlung. Dann starten Sie VirtualDub und öffnen die \*.avi Datei, die umgewandelt werden soll. Im Audiomenü wählen Sie die Soundoption in AVI und kopieren in direct flux. Im Videomenü wählen Sie die Option complete treatment und komprimieren. Ein Fenster öffnet sich, wählen Sie das angezeigte Menü, die Codec Divx5 Version, die auf Ihrem Computer installiert ist und klicken Konfiguration. Die Codec Divx Parameter erscheinen im angezeigten Menü Variable Bitrate, wählen Sie Multipass, 1. Pass. Im Feld Kodierbitrate und markieren den Gspot Video Debit. Haken Sie die Dialogbox „Write my file“ ab, um die Umwandlung der abgeschlossenen Datei zu optimieren. Klicken Sie OK im Codec Divx Fenster, danach in der Konfiguration der komprimierten Datei von VirtualDub. Drücken Sie F7, benennen die Datei und bestätigen. Die Software wandelt den Film um und erstellt auf der Festplatte eine Datei. Öffnen Sie erneut Ihre Originaldatei in Divx 3.11 in VirtualDub. Wiederholen Sie den Vorgang wie zuvor, aber sobald Sie die Konfiguration geklickt haben (Videomenü, Kompression) wählen Sie Multipass, 1. Pass. Verändern Sie die anderen Einstellungen nicht, bestätigen zweimal und drücken F7. Geben Sie der Datei den gleichen Namen wie zuvor und bestätigen zweimal.

**Sound und Bild Zeitverzögerung:** Zwei Möglichkeiten: entweder bleibt die Verzögerung während des gesamten Films gleich oder sie vergrößert sich ständig. Zu Beginn des Films stimmen Bild und Ton überein, am Ende beträgt der Synchronisationspalt mehrere Sekunden. Zur Korrektur starten Sie VirtualDub. Öffnen Sie die Videodatei im Dateimenü und klicken auf Videodatei öffnen. Wählen Sie mit dem Cursor eine Sequenz, in der Bild und Ton einfach zu synchronisieren sind. Wählen Sie im Audiolmenü Intervall. Im Korrekturfeld der Audio-Zeitverzögerung geben Sie den Wert in Millisekunden ein, beispielsweise 10.

Dieser Wert muss positiv sein, sofern der Ton vor dem Bild läuft und negativ, wenn das Bild vor dem Ton läuft. Testen Sie das Ergebnis. Haben Sie immer noch eine Zeitverzögerung, dann beginnen Sie von vorn, bis Ihre Synchronisation perfekt ist. Öffnen Sie das Videomenü und wählen Copy of direct flux. Wählen Sie die gleichen Kriterien wie im Audiomenü. Danach drücken Sie F7 zum Speichern des modifizierten Videos. Geben Sie ihm einen anderen Namen und klicken Speichern. Zur Korrektur der progressiven Zeitverzögerung dekomprimieren Sie die ZIP Datei mit den AVI Informationen und doppelklicken auf setup.exe. Installieren Sie die AVI Informationen in der Datei in der Mitte Ihrer Festplatte. Kopieren Sie in diese Datei die Launcher.exe Datei von der ZIP Datei. Starten Sie Launcher und suchen nach dem missglückten Video.

Das AVI Fenster wird geöffnet und gibt Informationen zum Audio- und Video-Flux, der Bestandteil von Divx ist. Wählen Sie „Synchronize Audio“, der Film wird im Multimedia-Player gezeigt. Gehen Sie zum Ende des Films, wo die Zeitverzögerung am schlimmsten ist und wählen eine Sequenz zur Synchronisation von Bild und Ton. Klicken Sie auf Pause und notieren die Nummer des ersten Bildes (wird im unteren Bereich des Mediaplayers angezeigt). Schreiben Sie diese Nummer in das AVI Info-Feld „Von“. Machen Sie mit der Sequenz bis zum Ende weiter, klicken Pause und notieren die Nummer des letzten Bildes der Sequenz. Geben Sie die Nummer dann in das Feld „Bis“ ein. Klicken Sie auf „Anwenden“ und bewegen den FPS Cursor langsam (Bilder pro Sekunde) in der Stretch Audio Session. Hören Sie den Ton vor dem entsprechenden Bild, dann müssen Sie die Nummer des FPS erhöhen, hören Sie den Ton später, dann vermindern Sie sie. Bei einem guten Ergebnis klicken Sie „Anwenden“ in der Stretch Audio Session. Dann schließen Sie AVI Info und bestätigen die Änderungen. Seien Sie bitte vorsichtig, die Effekte der Manipulation sind auf Ihrem Computer erkennbar, nicht jedoch auf der Divx Disc, der Ton hinkt von Zeit zu Zeit noch hinterher.

## Informationen zum DivX Format (III)

**Untertitel:** Sie können Ihren Filmen Untertitel hinzufügen, beispielsweise bei einer Originalversion, die Sie verstehen wollen. Hierzu müssen Sie die Untertitel herunterladen und diese Datei (im Allgemeinen in \*.srt oder \*.sub Format) mit der AVI Datei speichern. Besuchen Sie die Website [www.subtitles.cz](http://www.subtitles.cz) (es gibt auch noch andere) und erstellen zunächst eine vorübergehende Yahoo! Adresse, um Spam auf Ihrem privaten E-Mail Konto zu vermeiden. Laden Sie die gewünschte ZIP Datei herunter, entzippen und kopieren sie in die \*.avi Datei Ihres DivX. Achten Sie darauf, dass die Untertiteldatei die gleiche Bezeichnung wie die AVI Datei hat.

**Schneiden von DivX Dateien:** Ist Ihre DivX Datei zu groß, um auf CD gebrannt zu werden, dann können Sie sie mit Nandub schneiden. Hierzu öffnen Sie das Menü „Datei“ und wählen „Videodatei öffnen“, danach „Direct Stream Copy“. Machen Sie das gleiche im Audiomenü. Im Bearbeitungsmenü klicken Sie „Set selection start“ und dann „Go to last keyframe“. Ein Fenster öffnet sich, schreiben Sie hier die Größe Ihrer CD-ROM abzüglich 15MB, dann bestätigen Sie mit OK. Der Schnitt wird Ihnen angezeigt. Er kann noch leicht verändert werden, um einen Schnitt mitten in einer Action zu vermeiden. Benutzen Sie den Pfeilbutton rückwärts. Speichern Sie den ersten Teil durch Klicken auf die Menüdatei, dann speichern Sie als AVI. Als nächsten Schritt öffnen Sie das Bearbeitungsmenü und wählen „Move to selection end“, danach „Set selection start, move to end“ und „Set selection end“. Öffnen Sie erneut die Menüdatei und wählen Speichern als AVI.

### Software und nützliche Links:

**Auto Gordian Knot:** [www.autogk.net](http://www.autogk.net) zur Erstellung von DivX mit auf Festplatte übertragener DVD.

**Dr Divx:** [www.divx.com](http://www.divx.com), die offizielle Software von DivX Networks zum Verschießen Ihrer DVD's.

**Codec Divx 5.1.1:** [www.divx.com](http://www.divx.com) zum Herunterladen des offiziellen Codec von DivX Networks.

**Virtual Dub und Nandub:** [www.virtualdub.org](http://www.virtualdub.org) und [www.cdub.soundforge.net](http://www.cdub.soundforge.net) zur Kodierung und Korrektur oder Schnitt von DivX Sessions.

**Gspot oder AVI Info:** [www.headbands.com/gspo](http://www.headbands.com/gspo) und [www.divxdigest.com](http://www.divxdigest.com) zur Identifizierung des Formats und benutztem Codec von DivX.

**DivX Video Duplicator2:** Kostenlose Software, eine der besten in diesem Feld

[www.absoft.com](http://www.absoft.com)

[www.subtitles.cz](http://www.subtitles.cz): Herunterladen von Untertiteln für Ihre DivX.

<http://nimo.titaneski.com/>: Eine Reihe von Codecs.

<http://www.cesitfacile.org/telechargements.htm>: Mehrere DivX User.

Jede Computer-Konfiguration, jede Hinzufügung von Software kann zu Fehlern führen, die dann jeder hat. Es ist ebenfalls wichtig zu wissen, wann die Datei, die Sie auf Ihrem Peakton Player betrachten wollen, komprimiert wurde, um die Herkunft zu bestimmen und sie wieder kodieren zu können. Wir haben im Laufe der Zeit festgestellt, dass viele Dateien die gleichen Fehler aufweisen. In den meisten Fällen handelt es sich um Synchronisationsprobleme und einfache Zeitverzögerungen und der Ton kommt eine halbe Sekunde vor oder nachdem die Leute im Bild ihre Lippen bewegen. Das Problem stammt von der DVD selbst, die Norm erlaubt den Start des Soundsystems nach dem Video. Dieser Parameter wird vom DVD-Player identifiziert und der Ton wird bei Wiedergabe neu synchronisiert. Das ist nicht der Fall, wenn die DVD verschlossen, kodiert ist. Die fehlende Synchronisation, die nicht identifiziert wurde, besteht weiter. Bleibt die Verzögerung während des Films bestehen, dann ist das Problem einfach zu lösen und zwar mit VIRTUALDUB oder NANDUB. Nach wenigen Versuchen sind Sie bereits erfolgreich. Ist die Disc verschlossen, dann erlaubt Ihnen SMARTRIPPER (<http://perso.wanadoo.fr/horizonpc/>) die Separierung des Soundsystems und Identifizierung der Verzögerung. Geben Sie den Namen in die AC3 Datei ein und es wird wie folgt angezeigt: vts\_01{(Dx80)\_audio\_English\_AC3(6Ch)\_48kHz\_)\_delay\_116ms.ac3. Der Parameter DELAY zeigt eine Verzögerung von 116 ms im Vergleich zum Bild. Sie können jetzt die Korrektur vornehmen.

## Informationen zum DivX Format (IV)

Ist das Audiosystem abgestuft, dann kann diese Verzögerung durch zwei Gründe verursacht sein:

- Der erste Grund hängt mit der Videokarte zusammen, die bei Empfang das Tram nicht berücksichtigt, so dass im Film weniger Tram als im Audiosystem sind und so langsam die Verzögerung vergrößern.
- Der zweite Grund hängt mit der Abtastung und der Audiokompression zusammen. Wird das getrennt vorgenommen, dann gibt es kaum Probleme. Wird jedoch eine all-in-one Software, wie beispielsweise NEODIVX, DIVXMACHINE oder FLASHMPEG benutzt, dann kommt es zu Problemen, wenn Ihr Computer nicht stark genug ist.

Besuchen Sie hierzu unsere Website für weitere Informationen:

[www.divx-digest.com/articles/m2a-mpeg4\\_fr.html](http://www.divx-digest.com/articles/m2a-mpeg4_fr.html)

Zur Verbesserung des Audiosystems können Sie SMARTTRIPPER Software benutzen, sofern Ihnen die Verzögerung bekannt ist. Ist Ihnen die Verzögerung nicht bekannt, dann benutzen Sie VIRTUALDUB und identifizieren genau den Teil, wenn der erste Darsteller des Films spricht. Das ist vielleicht nicht die genaueste Methode, bereinigt jedoch die Verzögerung. Handelt es sich nur um wenige Millisekunden, dann ist es kaum wahrnehmbar. Bei einer anderen Methode müssen Sie die Verzögerung schätzen. Es funktioniert, benötigt jedoch einige Anläufe und Kodierungen, bevor Sie gute Ergebnisse erzielen. Hat SMARTTRIPPER eine AC3 Datei mit folgender Bezeichnung: `Vts_01((0x80))_audio_English_AC3(6Ch)_48kHz_ )_delay116ms.ac3`, dann müssen Sie sich an den Wert erinnern, damit sie ihn zusammen mit VIRTUALDUB oder NANDUB benutzen können, falls das notwendig ist.

Starten Sie VIRTUALDUB und öffnen Ihren Film mit der Funktion „File open video file“ und finden die Datei im \*.avi Format. Benutzen Sie „Audio interleaving“ zur Angleichung des Tracks vorwärts oder rückwärts. Ändern Sie den Wert „Delay audio track by“. Wählen Sie im Audiomenu „Direct stream copy“ zur Vermeidung von anderen Korrekturen im Audiosystem als die Verzögerung. Im Videomenu wählen Sie „Direct stream copy“, damit VIRTUALDUB keine erneute Komprimierung am Video vornimmt. Im Dateimenu wählen Sie „Save as AVI“ zur Speicherung unter einer anderen Bezeichnung, eine erneute Kodierung startet. Manchmal ist die MP3 Audiodatei länger oder kürzer als die erste AC3 Datei, dann muss das Video vergrößert oder verkleinert werden.

Starten Sie VIRTUALDUB.

Öffnen Sie Ihren Film mit „File open video file“.

Finden Sie Ihre \*.avi Datei.

Rufen Sie das Videomenu auf und wählen „Frame rate“.

Wählen Sie „change so video and audio duration match“ oder modifizieren Sie die Framerate manuell in „change to xxxxx Frame per second“.

Ist die Framerate 25000 pro Sekunde, dann gehen Sie nicht über 25004 zur Reduzierung von 1 Sekunde bei einem Film mit einer Länge von 1 Stunde und 40 Minuten. Eine Verzögerung von 30 Frames pro Sekunde reduziert einen Film von 100 Minuten um 8 Sekunden.

Zum Herunterladen der Software gehen Sie zu einer der folgenden Websites:

[www.divx.com](http://www.divx.com)

[www.xvid.com](http://www.xvid.com)

[www.divxdemystified.com](http://www.divxdemystified.com)

<http://divxfr.com/>

<http://f.campanella.free.fr>

[www.alldivx.com](http://www.alldivx.com)

[www.divxstation.com](http://www.divxstation.com)

[www.doom9.org](http://www.doom9.org)

Sie können ebenfalls Gspot für weitere Informationen zur Art der DivX Datei besuchen.

## Firmware Upgrade

Wir aktualisieren unsere Firmware regelmäßig auf unserer Website: [www.peakton.com](http://www.peakton.com).

Folgen Sie bitte den Anleitungen. Wird der Upgrade nicht ordnungsgemäß vorgenommen, dann kann das zu Beschädigungen oder dem Verlust von Garantiansprüchen führen.

Die angebotenen Upgrades befassen sich hauptsächlich mit den Programmfehlern und Codec Upgrades, sofern diese die technischen Aspekte erheblich verbessern oder wir erhebliche Anforderungen über unsere Hotline erhalten.

Es ist nicht immer möglich, neue Codecs zu installieren, die eine hohe Speicherkapazität von RAM und FLASH des Players voraussetzen, daher können sie nicht technisch installiert werden.

Wir weisen darauf hin, dass mit einigen Upgrades Probleme mit der Lesbarkeit älterer Formate auftreten können.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung in Bezug auf Upgrade, die in der Firmware enthalten ist aufmerksam durch, um Beschädigungen Ihres Players zu vermeiden.

# MP3 - JPEG - KODAK

## Informationen zu Mp3

Der Player kann aufgezeichnete MP3 Dateien auf CD-ROM, CD-R und CD-RW Discs lesen.

Vor der Wiedergabe von MP3 Dateien lesen Sie bitte nachstehende Hinweise:

Eine MP3 Datei speichert Kopien komprimierter Musik.

Eine MP3 Datei sollte auf einer Disc in ISO 9660 aufgezeichnet sein, beachten Sie jedoch bitte, dass der Player die kopierten Dateien nicht in der aufgenommenen Reihenfolge wiedergeben kann.

Die Gesamtspeicherzahl ist 250.

Befinden sich auf der Disc Sound- und MP3-Dateien, dann kann der Player diese nicht lesen.

Bei Multifunktionsdiscs kann der Player bis zu 20 Funktionen lesen.

Der Player unterstützt MP3 Dateien nur mit 44,1kHz und 128kbps gleichförmiger Intensität. Es kann vorkommen, dass der Player MP3 Dateien mit Gruppenlese-Funktion nicht lesen kann.

Der Player kann nur MP3 Dateien im Format .mp3 lesen.

Der Beginn der Wiedergabe einer MP3 Datei kann bis zu 30 Sekunden (oder länger) dauern, abhängig von der Anzahl und den unterschiedlichen Arten.

Eine Datei anders als .mp3 Format wird vom Player automatisch übersprungen.

Die Dateibezeichnung kann bis zu 11 Schriftzeichen umfassen.

Es kann vorkommen, dass Schriftzeichen anders als A-Z, Ziffern (0 bis 9) und Strich (-) nicht oder nicht richtig gesehen werden können.

Abhängig von der Art der Aufnahme oder der CD-R/RW selbst kann eine Datei, die auf dem Player nicht gelesen werden kann, auf dem Bildschirm gelesen werden.

## Erstellen von MP3 Dateien

Formatieren Sie bei der Aufnahme von MP3 Dateien diese in 44,1kHz und 128kbps gleichförmiger Intensität.

Beim Brennen einer MP3 Disc brennen Sie nicht mehr als 250 Dateien auf eine Disc.

Zur Wiedergabe der aufgenommenen Dateien in der aufgenommenen Reihenfolge benutzen Sie bitte eine Software, die MP3 Dateien in numerischer und alphabetischer Reihenfolge aufnehmen kann. Für weitere Informationen lesen Sie bitte Einzelheiten in der Bedienungsanleitung der Software nach.

Fügen Sie eine ein- oder zweistellige Nummer zu Beginn der Bezeichnung der Aufnahme ein, damit sie in Reihenfolge gelesen werden kann.

## Wiedergabe von MP3 JPEG KODAK

Dieser Player kann Dateien in folgenden Formaten lesen und wiedergeben:

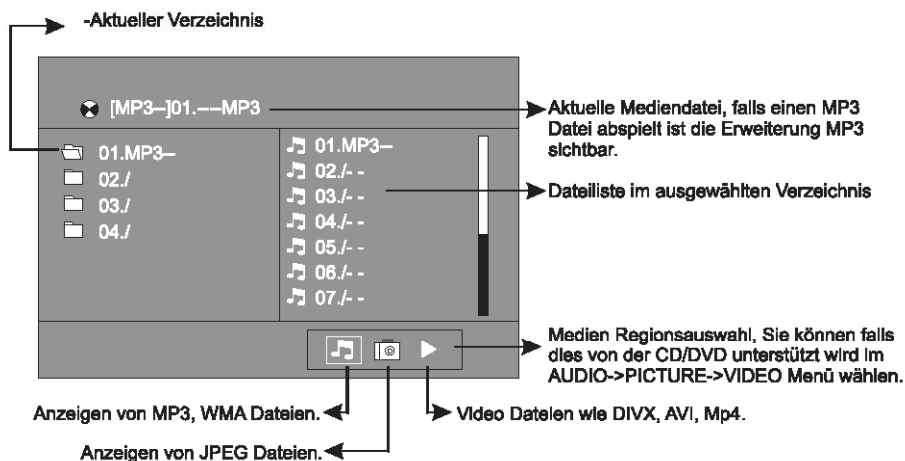
MP3: Sounddateien in MP3 Format

JPEG: Bilddateien in JPG Format

Kodak: Bilddateien, die von KODAK TM Laboratories formatiert wurden.

# MP3 - JPEG - KODAK

## Anzeige von Informationen



## Wiedergabe von Bildern

Das Lesen von Bildern von CD und MP3 ist gleich, das Bild kann ebenfalls rechts in der Bildvorschau vorangesehen werden.

Die Bilder können ebenfalls mit dem schnellen Vor- oder Rücklauf auf der Fernbedienung betrachtet werden.

Mit STOP auf der Fernbedienung haben Sie ein Meadow Display von 12 Bildern.

Bilder können mit den Navigationstasten auf der Fernbedienung umgeschaltet werden.

Sie können den Überblend Effekt mit der "PROGRAM" auf der Fernbedienung beeinflussen.

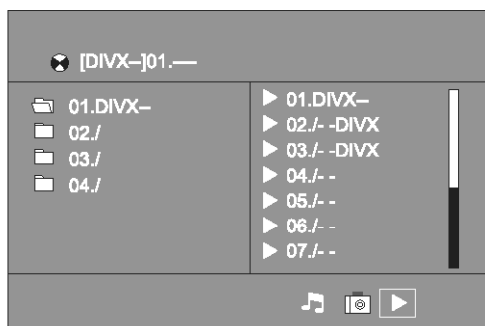




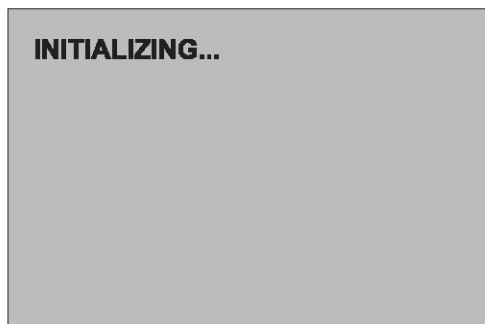
# Sonstige Informationen

## Anzeige beim Start von Divx

- A** Zum Lesen einer Aufnahme in \*.avi Format (Divx, Xvid, Dvix Pro, Bivx usw.).  
Nachstehender Bildschirm zeigt die Liste der Dateien auf Ihrer CD-ROM an.



- B** Nach Auswahl der zu lesenden Datei erscheint folgender Bildschirm für 15 Sekunden,  
während der Film geladen wird. Bitte warten Sie den Beginn des Films ab.



# Sonstige Informationen

## USB und KARTENLESER Interface

Dieses Gerät hat einen USB Anschluss und einen 3 in 1 Kartenleser auf der Vorderseite, welcher USB Speicherkarten kompatibel mit SD/MMC/MS unterstützt. Falls kein Datenträger vorhanden ist können sie einen USB Datenträger oder einer der genannten Typen einlegen um MP3 Musik oder JPEG Dateien abzuspielen. Die Funktionen sind die gleichen wie beim Abspielen einer CD.

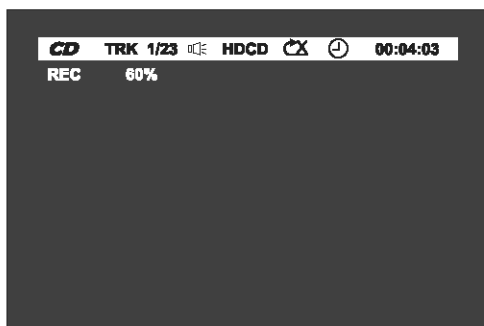
**MP3 Enkodierungsfunktion(CD->USB Speichereinheit)**

Während des Abspielens können sie CDs ins MP3 Format konvertieren.

1. Das USB Speichergerät muß eventuell vorher formatiert werden.

2. Laden sie die CD und verbinden sie es mit dem Abspielgerät.

3. Spielen sie das Stück ab welches sie konvertieren möchten, drücken sie die "SUB-T" Taste in der Fernbedienung um die Konvertierung zu beginnen.



Eine Nachricht wird entsprechend angezeigt und das kodieren beginnt.

4. Die Kodierungsfunktion ist weiterhin aktiv bis sie die CD entfernen oder STOP betätigen.

Falls USB und Kartenleser Funktionen verwendet werden, stellen sie sicher das sie diese in die richtige Richtung einsetzen da diese sonst beschädigt werden könnten.

# Liste der Ländercodes

Code	Language Name
6565	Afar
6566	Abkhazian
6570	Afrikaans
6577	Ameharic
6582	Arabic
6583	Assamese
6588	Aymara
6590	Azerbaijani
6665	Bashkir
6669	Byelorussian
6671	Bulgarian
6672	Bihari
6678	Bengali;Bangla
6679	Tibetan
6682	Breton
6765	Catalan
6779	Corsican
6783	Czech
6789	Welsh
6865	Danish
6869	German
6890	Bhutani
6976	Greek
6978	English
6979	Esporanto
6983	Spanish
6984	Estonian
6985	Basque
7065	Persian
7073	Finnish
7074	Fiji
7079	Faroese
7082	French
7089	Frisian
7165	Irish
7168	Scotts Gaelic
7176	Galician
7178	Gusarati
7185	Gujarati
7265	Hansa
7273	Hindi
7282	Croatian

Code	Language Name
7285	Hungarian
7289	Armenian
7365	Interlingua
7378	Indonesian
7383	Icelandic
7384	Italian
7387	Hebrew
7465	Japanese
7473	Yiddish
7487	Javanese
7565	Georgian
7575	Kazakh
7576	Greenlandic
7577	Cambodian
7578	Kannada
7579	Korean
7583	Kashmiri
7585	Kurdish
7589	Kirghiz
7665	Latin
7678	Lingala
7679	Laotian
7684	Lithuanian
7686	Latvian;Lettish
7771	Malagasy
7773	Maori
7775	Macedonian
7776	Malayalam
7778	Mongolian
7779	Moldavian
7782	Marathi
7783	Malay
7784	Maltese
7789	Burmese
7865	Nauru
7869	Nepali
7876	Dutch
7879	Norwegian
7982	Oriya
8065	Punjabi
8076	Polish
8083	Pashto;Pushto

Code	Language Name
8084	Portuguese
8185	Quechua
8277	Rhaeto-Romance
8279	Romanian
8285	Russian
8365	Sanskrit
8368	Sindhi
8372	Serbo-Croatian
8373	Singhalese
8375	Slovak
8376	Slovenian
8377	Sarosan
8378	Shona
8379	Somali
8381	Albanian
8382	Serbian
8385	Sundanese
8386	Swedish
8387	Swahili
8465	Tamil
8469	Telugu
8471	Tajik
8472	Thai
8473	Tigrinya
8475	Turkmen
8476	Tagalog
8479	Tonga
8482	Turkish
8484	Tatar
8487	Twi
8575	Ukrainian
8582	Urdu
8590	Uzbek
8673	Vietnamese
8679	Volapuk
8779	Wolof
8872	Xhosa
8979	Yoruba
9072	Chinese
9085	Zulu

Probleme:	Lösungsvorschläge
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfen Sie die Batterien und tauschen sie aus, falls notwendig.</li> <li>- Benutzen Sie die Fernbedienung innerhalb der Reichweite von 6 m.</li> <li>- Entnehmen Sie die Batterien und drücken ein oder zwei Tasten für mehrere Minuten zum Rebooten.</li> <li>- Setzen Sie die Batterien zurück und versuchen es noch einmal.</li> </ul>
Der Player startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel angeschlossen ist.</li> <li>- Überprüfen Sie, ob der EIN/AUS-Schalter auf AUS steht.</li> </ul>
Die Disc kann nicht wiedergegeben werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfen Sie, ob die Disc korrekt eingelegt ist, mit dem Aufdruck nach oben.</li> <li>- Überprüfen Sie, ob die Disc mit den Formaten des Players kompatibel ist.</li> <li>- Versuchen Sie andere Discs des gleichen Typs.</li> <li>- Überprüfen Sie, ob die Disc verschmutzt oder verkratzt ist.</li> </ul>
Kein Ton in 5.1-Modus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sound kann in 5.1-Kanal Modus nur unter folgenden Bedingungen gehört werden:               <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Der Player muss korrekt an ein Heimkino-System angeschlossen sein.</li> <li>b) Die Disc muss in 5.1-Soundsystem aufgenommen worden sein.</li> </ul> </li> <li>- Überprüfen Sie, ob die Disc DTS- oder Dolby-Markierungen hat.</li> <li>- Überprüfen Sie, ob der Soundausgang im Soundmenü aktiviert ist.</li> </ul>
Das "INVALID KEY" Icon wird auf dem Bildschirm angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dieses Icon wird immer dann angezeigt, wenn Sie Funktionen aktivieren wollen, die mit dem wiedergegebenen Discformat Nicht kompatibel sind.</li> </ul>
Das Discmenü wird nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfen Sie, ob die Disc ein Discmenü hat.</li> </ul>
Das Bildseitenverhältnis kann nicht eingestellt werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Das Bildseitenverhältnis ist entsprechend der DVD-Aufnahme eingestellt.</li> </ul>
Kein Sound.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfen Sie, ob der numerische Soundausgang im Soundmenü aktiviert wurde.</li> </ul>

### Gebrauch und Pflege von CD's (DVD's)

Bei der Entnahme einer Disc aus dem Cover drücken Sie bitte in der Mitte und fassen die Disc vorsichtig am Rand an. Wischen Sie die Disc vorsichtig mit einem trockenen Tuch ab, falls sich Fingerabdrücke oder Staub auf ihr befinden. Compact Discs, die keine Kratzer haben, können mit einem trockenen und weichen Tuch von Innen nach außen gereinigt werden. Die Qualität wird nicht beeinträchtigt, falls sich etwas Staub oder Verfärbungen auf der Disc befinden. Zur Reinigung benutzen Sie bitte keine chemischen Flüssigkeiten, Sprays, antistatische Sprays, Benzin oder Verdünner, das führt zu irreparablen Beschädigungen. Nach dem Abspielen setzen Sie die Disc ins Cover zurück. Eine verkratzte Disc kann das Lasersystem des Players beschädigen. Setzen Sie Discs nicht direkter Sonneneinstrahlung aus, bewahren Sie sie nicht in feuchter Umgebung oder bei hohen Temperaturen auf, das kann zu Beschädigungen führen. Bringen Sie keine Aufkleber auf Discs an oder beschreiben diese.

Strombedarf: AC 100-240 Volt, 50/60 Hz

Stromverbrauch: 15W

Video Standard: NTSC/PAL/AUTO

Gewicht: 2 kg

Kompatibilität:

MPEG4, DVD, DVD+/-R/RW,VCD, JPEG, CD-DA, CD-R, CD-RW, USB 1.1

Video Ausgang

Video Ausgang: 1,0V(p-p)/75 ohm, sync, negative Polarität, RCA pin Stecker x 1

S-Video Ausgang: Separates Y,C Kabel

Y Ausgang: 1,0V(p-p)/75 ohm, sync, negative Polarität

C Ausgang: 0,286V(p-p)/75 ohm

Audio Ausgang

5.1 Kanal: RCA pin, Stecker x 6

Koaxial Ausgang: 0,5V(p-p)/75 ohm, RCA pin Stecker x 1

Frequenzbereich: 20Hz bis 20 kHz

S/N Ratio: >90 db

Harmonische Zerstäubung: < 0,0025%

ESM erklärt hiermit, dass das Modell PK6700 HDMI den grundlegenden Anforderungen sowie den anderen Klauseln der Richtlinie 89/336/EEC sowie der Richtlinie bezüglich Niedervolt DBT 73/23, modifiziert durch Richtlinie 93/68, entspricht.



Veränderungen oder Modifikationen ohne ausdrückliche Zustimmung führen zum Verfall der Betriebserlaubnis.

Unter Lizenz der Dolby Laboratories hergestellt. Dolby, Pro Logic und das Doppel-D Symbol sind Markenzeichen der Dolby Laboratories. Unveröffentlichte Werke Dolby Laboratories 1992-1997. Alle Rechte vorbehalten.

Änderungen, auch ohne Vorankündigung, vorbehalten.

Dieses Produkt enthält urheberrechtlich geschützte Technologien, die durch US-Patente und andere Urheberrechte, die Macrovision Corporation und anderen Rechteinhabern gehören, geschützt sind. Die Benutzung dieser Technologie muss von Macrovision gestattet sein und gilt nur für den Heimgebrauch sowie andere eingeschränkte Nutzungen. Reverse Engineering und Demontage sind unzulässig.

# Declaration of Compliance with EU RoHS Directive

## **Brand Name : PEEKTON** **Model: PK 6700 HDMI**

PEEKTON declares to all partners in Europe that it has completed RoHS transition.

In 2006 PEEKTON assessed chemical substances in the components and material used in all its products and identified all components and materials containing one or more hazardous substances restricted by the RoHS directive of the European Union-namely, mercury, lead, cadmium, hexavalent chromium, PBB and PBDE. PEEKTON accomplished the non-use of these substances in almost all its products excluding applications that are under the maximum concentration values specified in the directive and those that are exempted or expected to be exempted from the RoHS directive. While to exhaust existing stocks in the company warehouse in different EU countries, PEEKTON is well prepared and will have no problem in meeting the RoHS requirement that all products put on the European market after 1<sup>st</sup> July 2006 will be free of 6 regulated substances (except the exempted).

As a kind of measures to verify the RoHS of its whole supply chain, PEEKTON is operating supply chain management program, which inspects environmental management systems of its suppliers especially focused on 6 regulated material management from 2005 and continuously educating suppliers through several environmental audit.

The RoHS directive does not specify how companies can demonstrate its RoHS compliance, but common understanding in the industry is rely on presumption of conformity and self-declaration. According to this understanding, no documentation on RoHS compliance will be needed when companies put their products on the European market, while companies will be obliged to provide documents on its RoHS compliance policy and implementation when requested to do so by market surveillance organizations of EU member states. PEEKTON has kept all records on ROHS compliance of each component and material in an electronic database to be prepared for such requests.

